

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



La festa balneare sulla spiaggia del Mondello, offerta dalla reggenza di Radio-Palermo agli amici piccoli e... grandi del « Cantuccio dei bambini ».

MARCA

## SOAVI ARMONIE

Principali Esclusivisti per la vendita

NAPOLI - F. LLI CURCI - Via Roma 304 - 305

ROMA - RADIO RIMA - Via del Tritone 129

FIRENZE - ANGELO MORANDI -

Via Vecchietti 4

- S. A. GUIDO MARCHI  
Piazza Vitt. Eman. I



**MODELLO 521 MIDGET**  
5 valvole (multi-mu e pentodo)

# PHONO LA

## SERIE D'ORO

LA REGINA DELLE  
SUPERETERODINE

### L. 1600

Tasse comprese  
ESCLUSO ABB. E.I.A.R.



**Soc. An. FIMI - MILANO - Via S. Andrea 18 - Telefono 72-441 - 72-442**  
Stabilimenti in Saronno - Telefono 1-14

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## RADIO E DISCHI

RIPETUTAMENTE, attraverso le informazioni raccolte sui giornali radiofonici, abbiamo dato notizia ai nostri lettori dei contrasti, ed in alcuni casi dei conflitti, scoppiati qua e là tra gli Enti radiofonici e le Società produttrici di dischi a proposito delle trasmissioni, a mezzo della radio, di musica riprodotta meccanicamente. I dissensi cominciarono a manifestarsi in Germania e si estesero poi ad altre Nazioni, ma senza che i termini delle divergenze risultassero di molto variati; se variazione ci fu, questa risultò unicamente dalla importanza, più o meno notevole, che la trasmissione dei dischi aveva per la Nazione interessata, importanza che rendeva maggiore o minore il malumore dei produttori di dischi.

Andiamo alla sostanza e vediamo le ragioni delle parti in causa.

Gli Enti radiofonici, persuasi che la diffusione non danneggi per nulla la produzione fo-

nografica, anzi, convintissimi che la trasmissione facilita lo smercio dei dischi e, d'altra parte, sicuri che il disco messo in commercio dà a chi lo acquista la facoltà di servirsene nel modo e nelle forme che crede meglio, affermano, in contrasto coi produttori, il loro buon diritto ad usare della musica riprodotta senza speciali autorizzazioni e tanto meno senza obbligo di corrispondere alle Ditte produttrici alcun compenso per le diffusioni.

Che la diffusione di un disco a mezzo della radiofonica costituisca un'ottima réclame per il disco stesso è così evidente, che per molto tempo fra le varie Società produttrici vi fu una gara per assicurarsi la priorità e la esclusività delle trasmissioni, ma, diminuito lo smercio dei dischi, come d'ogni altro prodotto, non per cau-

sa delle trasmissioni ma del travaglio economico che insperverosa sul mondo e che si riflette su tutto, parve alle Società produttrici di dischi fosse opportuno di sollevare eccezioni, di chiedere cioè che venissero limitate le ore di trasmissione di musica riprodotta, limitato il numero delle trasmissioni di un determinato disco e stabiliti dei contributi a favore dei produttori. Fu particolarmente questa seconda pretesa che allarmò gli Enti radiofonici e che in qualche caso rese acuto il dissenso tanto da indurre qualche Ente a sospendere le trasmissioni di musica riprodotta in attesa di chiarire le posizioni.

Obbiettivamente è giustizia riconoscere che non mancano le ragioni per chiedere un miglior disciplinamento delle trasmissioni di musica riprodotta. C'è chi ha abusato. La musica riprodotta non può e non deve essere considerata che come elemento integrativo di un programma. Un Ente radiofonico non può far consistere la sua attività unicamente nella trasmissione di musica meccanica, nel qual caso tanto varrebbe abolire la radio e consigliare agli ascoltatori di associarsi a discoteche circolanti. C'erano invece stazioni, e ce ne sono ancora, per le quali i programmi, se si escludono i «notiziari, le conversazioni letterarie, artistiche, scientifiche e dilettevoli», risultano esclusivamente formati con musica riprodotta. Giustificato quindi l'allarme degli industriali e la loro pretesa di veder limitate le ore di tali trasmissioni. E' sotto un certo aspetto ammissibile anche la pretesa di veder limitato il numero delle diffusioni di un determinato disco. La trasmissione di un pezzo musicale, meccanicamente o magneticamente



LA TRASMITTENTE DI BARI

La stazione di Bari, undicesima stazione radiofonica italiana, ha iniziato in questi giorni le prove tecniche di trasmissione con la lunghezza d'onda di metri 269,2. In rapporto alle varie esigenze di messa a punto dell'impianto, le prove non si effettuano ancora tutti i giorni alla stessa ora, ma i radio-ascoltatori che vogliono sentire la nuova voce radiofonica italiana possono sintonizzare i loro apparecchi sull'onda di Bari dalle ore 19 alle 20 di ogni giorno.

riprodotto, giova propagandisticamente, ma solo sino a quando la radio si limita a far conoscere il disco e a suscitare negli ascoltatori il desiderio di possederlo; ma se questo stesso disco viene trasmesso e ritrasmeso decine di volte e non a distanza di tempo ma con continuità, non solo lo stimolo di acquisto scompare ma si genera nell'ascoltatore la sazietà; tanto da fargli dire: «Tutti i dischi ma non quello».

I contrasti tra l'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche e le Società produttrici di dischi, italiani e stranieri, hanno avuto una forma meno acuta che in altre Nazioni a motivo che le trasmissioni di musica riprodotta sono state sempre dall'Eiar limitate, e fatte in modo da non danneggiare l'industria grammo-fonica. Nonostante questo, però ci fu un periodo in cui le trasmissioni di dischi delle principali Case si dovettero sospendere: ma, dopo una serie di trattative nelle quali le due parti diedero prova della massima buona volontà di raggiungere un accordo, proprio in questi giorni le divergenze sono state appianate e con un patto di collaborazione che sarà appreso con favore da tutti gli ascoltatori italiani, particolarmente da quelli, e non sono pochi, che amano la musica riprodotta per la varietà che consente alle trasmissioni.

Il patto dà all'Eiar la possibilità di diffondere ogni giorno un massimo di due ore di musica riprodotta, traendola dai dischi delle seguenti Società produttrici: *La Voce del Padrone, Columbia, Odeon, Parlophon, Fonodisco Italiano Trevisan, Fonografia Nazionale, Edison Bell e Fonotecnica*. Società che sono firmatarie del patto ma alle quali potranno anche aggiungersene altre, sempre però che accettino le medesime condizioni che queste hanno accolto.

In queste due ore, con percentuali varianti (percentuali che tengono conto della maggiore o minore produzione delle Ditte incluse nel patto) l'Eiar ha facoltà di trasmettere tutta quanta la produzione, scegliendola ad esclusivo suo giudizio e tenendo conto non solo della perfezione dell'incisione ma anche del genere di musica riprodotta; ciò facendo però deve seguire determinate

norme che servono a dare alle Società produttrici la sicurezza di non venir danneggiate dalle trasmissioni. Ogni disco non può essere trasmesso più di una volta al giorno nella prima settimana in cui s'inizia la trasmissione ed i dischi di nuova fabbricazione non possono essere trasmessi se non dopo una settimana da che si trovano sul mercato. Le Ditte forniscono il materiale a richiesta dell'Eiar ma i diritti di autore restano a carico dell'Ente Radiofonico; e ciò è bene si sappia perchè

vi è molta gente che, in buona fede, crede che l'Eiar diffondendo dei dischi si sottragga da ogni spesa e da ogni contributo. (I diritti d'Autore vengono pagati nel caso della trasmissione di dischi come per le esecuzioni fatte in auditorio). Di ogni disco trasmesso l'annuncio verrà limitato al solo nome dell'autore dell'opera e dell'esecutore; il nome della marca e il numero del catalogo verranno segnalati dopo la trasmissione.

Altre norme, intese, come abbiamo detto, a rendere sempre

più cordiali e prolifici i rapporti tra i produttori di dischi e l'Eiar, disciplinano l'accordo, ma si tratta di norme che non hanno interesse per gli ascoltatori. Quello che può importare ai radioamatori è che con questo patto l'Eiar si è assicurata la possibilità di far loro conoscere quanto crea l'industria fonografica ed offrire, a quelli fra i suoi ascoltatori che con la radio vogliono il grammo-fono, il mezzo per inserire nella propria discoteca il meglio della produzione italiana e straniera.

## “VIA COLTANO RADIO.”

In cinque diversi orari della giornata, alle ore 9, alle 10, alle 12,30, alle 20 ed alle 21 di tempo medio Greenwich, i radiotelegrafisti delle 250 navi mercantili nazionali provveduti di ricevitori per onde corte cessano l'ascolto normale di navigazione, e regolano gli apparecchi per ricevere le segnalazioni che il Centro di Coltano Radio (I.A.C.) emette col sistema di trasmissione detto «all'aria», che è in pratica un vero e proprio sistema di radio-diffusione telegrafica.

Nel suddetti orari, e propriamente in quelli delle ore 10 e delle 21, la stazione di Coltano trasmette anche un lungo notiziario giornalistico preparato dall'Agenzia «La Radio Nazionale». Inoltre alle ore 15,30 viene trasmesso un completo bollettino di Borsa e la domenica, alle 21,30, un elaborato resoconto degli avvenimenti sportivi, per uso dei tifosi sparsi sugli oceani...

La segnalazione viene fatta impiegando simultaneamente due onde corte, e cioè un'onda detta di luce ed un'onda di oscurità (in genere metri 2345 la prima, e metri 45,1 la seconda), ciò che assicura la ricezione, con almeno una delle due onde, in qualunque posizione si trovi la nave rispetto al centro irradiante di Coltano.

Così, l'onda di luce risulterà praticamente la migliore quando l'arco di circolo massimo che devono percorrere le onde fra Coltano e la nave sarà completamente in luce, mentre nel caso in cui la notte incomba sullo stesso tragitto, il radiotelegrafista di bordo troverà più conveniente ricevere Coltano sull'onda di oscurità.

La trasmissione è fatta da Coltano col sistema automatico, mantenendo assoluta uniformità nel ritmo di segnalazione, cosicché i radiotelegrafisti possono trascrivere direttamente i messaggi con la dattilografia. Per le navi in Mediterraneo e nei mari europei vengono fatte trasmissioni «all'aria» sul-

l'onda media (metri 2400) in altri sette orari della giornata.

Dal 1° luglio 1930, in cui fu attivato il servizio, la stazione di Coltano ha trasmesso col suddetto sistema più di ventimila fra bollettini di stampa e marconigrammi diretti ai comandi, ai passeggeri ed agli equipaggi delle navi mercantili, per un totale di 950.000 parole tassate, senza che si sia verificato il minimo disservizio o ritardo nell'indottrinare la corrispondenza ai destinatari.

Prima dell'attivazione di Coltano Radio, che è stato attrezzato sia per le comunicazioni a grande distanza che per quelle entro le portate mediterranee, i marconigrammi diretti alle navi andavano peregrinando dagli uffici di accettazione lungo le linee telegrafiche nazionali ed internazionali, alla ricerca delle stazioni costiere di appoggio atte ad entrare in contatto r.t. bilaterale con le navi destinate.

Analogamente, i marconigrammi provenienti dalle navi dovevano essere appoggiati in massima parte a stazioni estere, che li ritrasmettevano attraverso fili e cavi fino agli uffici di destinazione.

Ne risultavano lunghi, e talvolta lunghissimi, intervalli fra la presentazione dei dispacci e la loro consegna a destinazione, una spesa — in franchi-oro — proporzionata ai vari tipi di percorso, e quindi assai forte quando la nave si trovava in mari lontani; ma soprattutto frequenti sguardi, data l'impossibilità da parte degli uffici di accettazione, e degli stessi mittenti, di conoscere con esattezza la posizione delle navi.

Col sistema adottato nelle comunicazioni di Coltano — che la prossima conferenza radioelettrica di Madrid non mancherà di sanzionare internazionalmente — né il mittente, né l'ufficio di accettazione devono più preoccuparsi della via che deve seguire il radiomessaggio e della stazione costiera che dovrà trasmetterlo alla nave in mare, in quanto la via più breve, ed anche la meno costosa, è la «Via Coltano Radio».

Pertanto il mittente, apponendo nel suo marconigramma l'indirizzo

ne «Via Coltano Radio», ha l'assoluta certezza che di lì a breve intervallo, che talvolta è di soli pochi minuti, il messaggio sarà consegnato a destinazione, anche se la nave trovasi in uno dei mari più distanti.

Data la potenzialità dei trasmettitori di Coltano (14 kW-antenna per le onde corte e 5 kW-antenna per le onde medie) e mercè l'esattezza e la puntualità di servizio garantita dai radiotelegrafisti delle navi, le radiodiffusioni telegrafiche del potente Centro italiano delle Poste e Telegrafi si svolgono con assoluta sicurezza, in qualsiasi condizione di tempo. Però non è esclusa, come si capisce, anche la corrispondenza bilaterale fra le navi e Coltano, essendo un numero notevole di navi provveduto di trasmettitori ad onde corte e disponendo moltissime di esse, oltreché del trasmettitore per onda 600 metri, anche di un trasmettitore atto a comunicazioni di grande portata nella gamma intorno ai 2100 metri. Pertanto, quando le navi sono in contatto, per mezzo del proprio trasmettitore, sia ad onde corte che ad onde medie, i marconigrammi sono inoltrati col sistema ordinario, anziché con quello di radiodiffusione all'aria.

L'Italia, con l'attivazione del Centro di Coltano Radio ha risolto soprattutto un problema nazionale, in quanto ha dato alle navi italiane viaggianti nel Mondo il mezzo di mantenersi costantemente in contatto con il proprio paese, anche se per la maggior parte di esse (le modeste navi da carico non provvedute dei costosi trasmettitori ad onde corte) il contatto si limita a ricevere varie volte al giorno le segnalazioni, ed anche la voce, della Patria, dato che Coltano dispone altresì della radiotelegrafia.

G. M. F.



# IL CAPOLAVORO DI MUSSORGSKI

Nel celebre quadro del pittore Repin, riprodotto qui a fianco, **MODESTO PETROVITCH MUSSORGSKI** ci appare qual'era verso la fine della sua vita: con le stimmate dell'alcolismo scritte sul volto, alcoolismo che lo portò alla tomba.

Una delle maggiori cause del decadimento dell'artista fu proprio il suo capolavoro: il *Boris Composto* in circa due anni di lavoro intenso, cioè dal 1868 al 1870, il *Boris* fu presentato alla direzione del Teatro Imperiale di Pietroburgo.

Stirano a dirsi: la più fissa delle opere russe fu esaminata da una Commissione composta di quattro stranieri. Difatti era presieduta dal primo Direttore dell'opera, Najra-  
vnik, boemo di nascita, ottimo direttore, ma contrario alle ideologie del gruppo Balakirew-Mussorgsky - Borodin - Rimsky-Korsakow-Cui, il così detto «gruppo potente» (mocnizna kutchka); egli aveva a suo fianco i direttori del repertorio francese e di quello tedesco. Il quarto arbitro era un contrabassista italiano, un certo Giovanni Ferrero.

L'opera dopo una prima lettura fu respinta con la motivazione che vi erano troppe parti corali, mentre le parti dei solisti mancavano di sviluppi. Questo difetto era stato rilevato anche dagli amici di Mussorgsky, ma egli, com'era sua usanza, non volle cambiare nulla del suo lavoro. Visto però il responso della Commissione, egli pensò bene di farvi delle modifiche ed aggiunse alcune scene che in seguito sono diventate gustatamente celebri.

L'opera rielaborata, fu nuovamente presentata nel 1871 alla Commissione, sopracennata, la quale, esaminata, decise di allestirla durante la stagione 1873-74.

La prima rappresentazione del *Boris Godunov* ebbe difatti luogo il 24 gennaio 1874 e l'opera riportò un grande successo.

La giovinezza di quell'epoca incamminava ad agitarsi sognando li-



Modesto Mussorgsky.

bertà e fratellanza, mentre le prigioni siberiane andavano popolandosi di deportati. Era naturale che il *Boris* servisse agli studenti per improvvisare per le strade esecuzioni vocali coi brani più salienti dell'opera, specie della scena della

sempre buon numero di pubblico. Ma alla fine della seconda stagione l'opera fu tolta dal cartellone e non se ne parlò più. Si può supporre che anche l'opinione concorde della critica ferocemente avversa a Mussorgsky influì sul deliberato della direzione del Teatro Imperiale di Pietroburgo.

I critici non mancarono di rilevare la povertà dello strumentale del *Boris* e ne misero in ridicolo i difetti, quelli reali e quelli che allora sembravano difetti, ma erano invece tratti di genio.

Ora, bisogna ricordare che Mussorgsky, alturato nell'orbita della creazione musicale dai suoi colleghi in gruppo, sentiva di essere in molte cose solo un geniale dilettante e non poteva indovinare che il suo dilettantismo era superiore mille volte alla sempre crescente saputezza di un Rimsky-Korsakow, il quale, proprio negli anni della nascita del *Boris* aveva accettato il posto di insegnante di composizione al Conservatorio. Mussorgsky non poteva, in un certo qual modo, comprovare che tutto ciò che egli faceva, lo faceva perché conosceva le regole musicali. Di qui un atteggiamento strano, misto di orgoglio e di diffidenza, verso i suoi amici. Egli non credeva sincere né le critiche, né le lodi. Eppure l'incertezza gli rodeva l'animo.

Lo stesso dilemma si presentò più in grande nell'andata in scena del *Boris*. Il pubblico applaudendo evocava l'autore alla ribalta, mentre la critica gridava allo scandalo, sputando veleno. Da questo momento data l'inizio del male di Mussorgsky. Egli cessò di frequentare i suoi amici musicisti, incominciò ad attendersi in ristoranti notturni. Avendo definitivamente lasciato il proprio impiego, si trovò libero di disporre del suo tempo, ed iniziò perciò a comporre due opere contemporaneamente: *Kovacevna* e *La fiera di Sorocinskij*. Ma il la-



La Douma.



La cella di Pimen nel convento dei Miracoli.



La perfezione in Radio:

## ATWATER KENT

DALLA VOCE D'ORO

**SUPERETERODINA a 7 VALVOLE**

Modello Midget tipo 90

**SELETTIVITÀ - POTENZA**

**PERFETTA QUALITÀ**

**SENSIBILITÀ**

**DI RIPRODUZIONE**

### Rivenditori di valvole ETA in tutta Italia:

<b>TRIESTE</b>	.. ..	Ditta	<b>F.lli Avanzo</b> - Corso Vitt. Eman. III, 8
<b>VENEZIA</b>	.. ..		<b>M. CHITARIN</b> - Ponte Caronico, 4307
<b>VICENZA</b>	.. ..		<b>S.V.A.R.</b> - Soc. Veneta App. Radio - Stradella Filippini, 1
<b>MILANO</b>	.. ..		La Filotecnica - <b>Ing. Salmoiraghi</b> - Cittugeno Galleria Vitt. Emanuele
<b>MILANO</b>	.. ..		<b>Romeo Giovannani</b> - Viale Vitt. Veneto, 8
<b>COMO</b>	.. ..		<b>G. B. Gorli &amp; Figli</b> - Via P. Carcano, 7
<b>PAVIA</b>	.. ..		<b>F. Marucci</b> - Corso Vittorio Emanuele III, 9
<b>TORINO</b>	.. ..		<b>F.lli Alessio</b> - Via Bonalbas, 7
<b>NOVARA</b>	.. ..		<b>Soc. El. Ind. Gili &amp; C.</b> - C. Reg. Mugh. 2
<b>GENOVA</b>	.. ..		<b>Giuseppe Acerbi</b> - Via E. Raggio, 2-4-6
<b>BOLOGNA</b>	.. ..		<b>Fonoradio</b> - Via Indipendenza, 23
<b>FIRENZE</b>	.. ..		<b>A. Nannucci</b> - Via F. Zanetti, 4
<b>FIRENZE</b>	.. ..		Radio Offic. <b>Morandi Angelo</b> - Via Vecchiotti, 4
<b>FIRENZE</b>	.. ..		<b>Soc. An. Guido Marchi</b> - Piazza Vitt. Emanuele I
<b>LIVORNO</b>	.. ..		<b>Pietro Napoli</b> - Corso Vitt. Emanuele, 47
<b>LIVORNO</b>	.. ..		<b>Bardini &amp; Manetti</b> - Via de' Lardieri, 27
<b>ROMA</b>	.. ..		<b>S.I.R.I.E.C.</b> - Via Nazionale, 251
<b>NAPOLI</b>	.. ..		<b>Tungsteno Radio</b> - Piazza della Borsa, 8
<b>NAPOLI</b>	.. ..		<b>Selecta Radio</b> - Via Roma, 365
<b>NAPOLI</b>	.. ..		<b>Omnia Radio</b> - Via Roma, 35
<b>BARI</b>	.. ..		<b>Ing. V. A. Pollice</b> - Piazza Umberto I, 4-15
<b>REGGIO CALABRIA</b>	.. ..		<b>Eugenio Cordea</b> - Via Ciocefisso, 58
<b>PALERMO</b>	.. ..		<b>Soc. Conc. App. Soc. S.I.R.A.C.</b> - Via E. Paris, 4
<b>CAGLIARI</b>	.. ..		<b>Umberto Bariucchi</b> - Via dei Mille, 4
			ecc. ecc.

**VALVOLE**  
**ETA**  
*Giovinerza della Radio*

DEPOSITARIA E RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA E COLONIE:

**MILANO** - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Filiale

**NAPOLI** - Via Giuseppe Verdi, 18

Nenziato di Vendita

**MILANO** - Cons. Italia, 6

*Sirac*

### NON PARTITE PER LA VILLEGGIATURA

col vostro apparecchio radio senza aver provveduto a verificarne l'efficienza. Una nuova serie di

### Valvole "ETA",

ridona all'apparecchio la potenza e la sensibilità originarie perfezionandone la qualità di riproduzione.

Le **Valvole "ETA",** sono caratterizzate da:

**Absoluta costanza di caratteristiche**  
**Rendimento elevato**  
**Purezza e fedeltà di riproduzione.**



Luigi Rossi Morelli (Boris)

voro procedeva lentamente a causa della vita sregolata di Mussorgsky e alla morte dell'autore, avvenuta il 16 marzo 1881, della *Kovancina* esistevano solo scene staccate e non legate da nessun nesso logico, poiché Mussorgsky ne componeva il testo contemporaneamente alla musica: mentre della *Fiera di Sorocinsky* erano stati scritti soltanto due brani, non strumentali.

Sarà opportuno, credo, ricordare qui come, dopo la morte di Mussorgsky, l'esecutore testamentario cedette in blocco all'editore Bessel di Mosca tutte le composizioni del defunto e come Rimsky-Korsakov, per onorare la memoria dell'amico e per cercare di diffonderne le composizioni, si accinse — senza alcun compenso — al lavoro di riabilitazione e rifinitura dei materiali lasciati dal Mussorgsky.

Man mano che Rimsky-Korsakov terminava di lavorare ad un manoscritto, questo veniva consegnato alla Biblioteca Civica di Pietroburgo, ove si conserva anche oggi. (Ecco sfatata dunque la sciocca diceria che il Rimsky-Korsakov abbia distrutto i manoscritti dell'autore del *Boris*).

Della partitura originale del *Boris* è stata fatta una riduzione per canto e piano, stampata in questi anni, e si sono potute così confrontare le due versioni.



Clelia Zotti (Marina).

Si trovò che, Rimsky-Korsakov aveva talvolta dimostriato una pedanteria esagerata ed aveva cercato di eliminare certe « quinte proibite », di addolcire certe modulazioni stridenti, di mutar talvolta tonalità per rendere meno uniformi alcuni brani dell'opera, di svilupparne il movimento delle parti orchestrali; ma l'arricchiò anche di uno strumentale smagliante che contribuì grandemente alla diffusione di quest'opera nel mondo.

Tutto sommato, ci sembrava buona l'idea — ventilata qualche anno fa — di affidare ad un contemporaneo (e si faceva il nome di Stravinsky) l'incarico di redigere una terza edizione del *Boris* che fosse



Franco Tuminello (il falso Dimitri).

più conforme all'originale, ma non pregiudicasse ciò che Rimsky-Korsakov era riuscito a fare, cioè una strumentazione superiore ad ogni elogio.

E' interessante notare che nell'edizione che ne fa l'*Etar*, il *Boris* riacquista la forma iniziale voluta dall'autore e cioè l'ultimo atto si conclude con la scena della rivolta e con la marcia del « Falso Dimitri » su Mosca, il che è storicamente logico, mentre era illogica la disposizione dei quadri adottata da vari teatri. Purtroppo a parere di molti un'opera che finiva con il lamento dell'Innocente sembrava una cosa strana, ed inoltre i cantanti che impersonavano la figura di Zar Boris desideravano che l'opera terminasse con la morte del protagonista: uno di questi fu Schaliapin, il creatore della parte di Boris.

E invece quale enorme efficacia è racchiusa nella scena della rivolta e come suona profetico oggi il lamento dell'Innocente, composto sessant'anni fa!

« Sgorga, sgorga dal mio cuore piano amaro! Piangi innocente! Il nemico vien, s'addensa l'oscurità! Il sangue scorrerà... Tutto s'abbrucierà... tutto si struggerà... Piangi popolo russo, popolo affamato! ».

D. AMFITHEATROF.

## LA FAVOLA

La così detta « epoca dei torbidi » che si inizia nel 1598 con la morte dello zar Teodoro, l'ultimo dei Rurik, per concludersi nel 1613 con l'ascesa al trono di Michele, il primo dei Romanov, racchiude anche la vicenda di Boris Godunov e degli usurpatori che gli succedettero. Tra cui Gregorio Otrepiev, chiamato il Terribile, che aveva contratto sette matrimoni in vita sua, lasciò, morendo, un figlio di primo letto, Teodoro, e il piccolo Demetrio, uagolosi dalle ultime nozze. Teodoro, debole e malaffetto, incline alla vita monastica, abbandonò le redini del governo ai boiardi tra cui primeggiavano suo zio Nikita Iuriev, i principi Mstislavski, Sobol'ski e il fratello della moglie di Teodoro, Boris Godunov. La parentela con lo zar morì nell'assoluta preminenza di Godunov, tanto che morì Teodoro, la vedova abdicò in favore del fratello Boris e si consacrò monaca. Cedendo all'insistenza del patriarca e del tutto il popolo, il Godunov, da prima riluttante, accettò la corona durante l'interregno, lo zarvic Demetrio cadde misteriosamente ucciso: secondo una versione storica, forato nella gola da un coltello che teneva in mano, quando fu colto da un attacco epilettico; secondo voci tendenziose, difese dai boiardi ostili a Boris, il fanciullo fu soffocato da sciacri dello stesso Godunov. Lo storziologo imperiale Karamzin interpellò Boris, come salvabile, così che Dimitri dell'orfanotrofio della granduca sulla zar sia nella tragedia di Alessandro Pusckin, l'ispirazione karavoziniana, sia nella musica, di cui Mussorgski rivestì gli episodi salienti del capotavola poetico.

Nel corallo del Convento del Miracolo a Mosca la folla, sotto il minaccioso bastione d'un ufficiale di po-



Sergio Beconi (Fimen).

lizia, alza suppliche perché Boris Godunov si risolvà ad accettare il trono degli Zar, rimasto vacante alla morte di Teodoro, figlio di Ivan il Terribile.

Nel secondo quadro, soveramente fastoso, Boris accetta la corona degli Zar. Nel terzo il monaco Fimen, veglia nella sua cella, scrivendo la storia degli avvenimenti di cui fu testimone in gioventù. Il suo compagno di cella, il novizio Grigori, racconta a lui un sogno, e viene a sapere che Boris, per evadere al trono, fece uccidere Dimitri, fratello di Teodoro, ancor bambino. Se Dimitri fosse scampato, avrebbe per l'appunto l'età di Grigori, e riconoscibile.

In un'aula presso il confine italiano entrano due frati mendicanti, Varlaam e Missai che s'ultraggiano, e Grigori, fuggito dal convento. Un ufficiale di polizia cerca d'arrestare quest'ultimo che approfittando dell'analfabetismo dell'ufficiale, lo intrufola nel leggendario *ukhas*, e fugge.



Vittoria Palmombi (la nutrice).

I figli di Boris fanno ingenui giochi, finché il padre, entrato, li consola e rivela in un angoscioso monologo il tormento dell'anima, straziata dai rimorsi. Quando il principe Skulsky racconta a lui che è giunto al confino del regno un usurpatore che, facendosi passare per Dimitri, scappato alla strage, s'avanza avendo dalla sua tutti i malcontenti, Boris, preso dal terrore, si fa raccontare in qual modo Dimitri fu ucciso, e tal racconto gli scuote le viscere.

Durante una festa nel parco di Sandomiro, presso Varsavia, Grigori s'incontra con Marina, affascinante figlia del Voivoda, di cui è innamoratissimo. Ma l'ambiziosa potanza promette d'esser di lui solo quando egli riuscirà a entrare in Mosca e a farsi incoronare Zar.

La rivolta è scoppiata. Estigata da Varlaam e Missai, la folla vuol impiccare due ragazzi, quando vien distratta da una cavalcata che s'avanza sotto la neve. E' Grigori, lo pseudo Dimitri, ed suoi, che rivolge alcune parole alla folla, presa tosto d'ammirazione per lui.

Nel palazzo degli Zar i boiardi stanno discutendo sulla difesa dello Stato, quando Boris irrompe deluso. Il racconto d'un miracolo avvenuto sulla tomba del vero Dimitri (raccontò fatto dal monaco Fimen) lo scuote profondamente. Subito la prossima la fine, egli fa chiamare lo Zar, rivela cui rivolge i consigli estremi, e spira tra lugubri canti.



Guido Agnolotti (Sciuciki).

# SUSURRI DELL'ETERE

Nella stazione radiofonica di Berlino è in corso una serie di prove per verificare se gli artisti danno maggior rendimento in abito da sera che in abito da passeggio...

Come ebbi letta questa notizia — ne m'apparve bene la ragione — mi accostai ad uno scaffale di libri e nell'epistolario di Niccolò Machiavelli ricercai la famosa lettera al Vettori nella quale il segretario fiorentino, confinato nella sua villa presso San Casciano, narra il corso monotono delle sue giornate: « Venuta la sera, mi ritorno a casa ed entro nel mio scrittoio: ed in sull'uscio mi spoglio di quella vosta costadina, piena di fango e di feto e mi metto panni reali e curiali e, vestito roncotentemente, entro nelle antiche corti degli antichi uomini e mi pasco di quel cibo che *solum* è mio e che lo uacqui per lui: dove non mi vergogno di parlare con loro... ».

Ora però, ripensandoci, mi pare d'intravedere il rapporto che legò nel mio spirito la notizia berlinese alla pagina machiavelliana. C'è nell'uno e nell'altra, un fondo comune, un parallelismo intenzionale, empirico fin che si vuole, ma corrispondente a quella verità sostanziale per cui Napoleone asseriva che un costume da cerimonia ha il vantaggio di rendere impossibili i movimenti bruschi, incomposti e disordinati che un uomo in vista deve sempre sfuggire, costringendolo, insomma, a una particolare disciplina.

L'abito non fa il monaco, insegna un vecchissimo proverbio. Ma costringe appunto chi lo porta a una disciplina di gesto, ad uno stile di portamento monacale. Il Carlyle, gettando nel Sartre *Resartus* le basi di una filosofia vestimentaria e considerando sistema sociale sufficiente insegne e funzioni, meditava di reggere il mondo col mandare in giro un certo numero di costumi vuoti.

Indubbiamente — per ritornare agli artisti radiofonici — il fatto che essi non si truccino e non abbandonino, per recitare le parti, gli abiti consueti, costituisce una comodità, ma anche un inconveniente. Il farsi (come dicono gli artisti di teatro) la faccia, il vestire costumi appositi, più eleganti e più curati, sono elementi che concorrono ad aiutare il cantante e l'attore scenico ad « entrare nella pelle » del personaggio assegnatogli: stabiliscono, insomma, certi limiti, sia pur esteriori, di movimento, di congegno, di comportamento

che già appartengono all'arte e preparano ed aiutano l'interpretazione dei caratteri.

Notate poi che l'artista radiofonico subisce, nella sua opera interpretativa, l'impressione di sentirsi la parte meno numerosa di un'immensa assemblea, dalla quale l'altra parte, necessaria, per quanto innumerevole, è assente, o almeno invisibile; impedita di applaudire o di fischiare, di esprimere in un modo qualunque le sue impressioni im-

mediate e le sue reazioni istantanee, non può richiamare, come sempre avviene a teatro, magari mediante un semplice mormorio, l'attore o il cantante, che, sia pure per un istante, abbiano l'aria di essere distratti, negligenti, trascurati.

Nel chiuso e silenzioso auditorio radiofonico, popolato di misteriosi ordigni meccanici, attori e cantanti sono troppo facilmente tentati di perdere il sentimento della propria parte e a

dimenticare l'esistenza di un pubblico che non vedono. Resistono, generalmente, alla tentazione: ma si comprende come dai direttori della stazione radio di Berlino si sia voluta l'esperienza di ottenere un miglior rendimento dagli attori chiedendo loro di rinunciare a portare davanti al microfono abiti da passeggio o da casa, di rinunciare, cioè, a trattare quell'unico spettatore dalle mille orecchie con troppa confidenza vestimentaria.

Chi abbia avuto occasione di constatare quale differenza di tono si riscontrino in palcoscenico fra una prova ordinaria e una prova in costume, intenderà senza fatica da quale concetto psicologico e pratico sia stata mossa quella curiosa esperienza.



A dire il vero, c'è qualche scrittore che vorrebbe applicare quel concetto anche nella vita sociale. Dopo tutte le guerre si constata un rilassamento di costumi e (perdonate il gioco di parole) del costume. Parrebbe che l'abitudine di trascurare, non dico il lusso del vestire, che spesso anzi passa misura quando la guerra s'accompagna a facili guadagni, ma l'uso del vestire appropriato al luogo ed alla circostanza, sia un fenomeno osservato all'indomani dall'armistizio, persino in quei paesi che dettavano legge, come l'Inghilterra, nel campo della moda maschile e, come la Francia, nel giardino delle raffinatezze femminili.

Si obietterà che una signora può apparire graziosa ed amabile ed un uomo riuscire distinto per le idee e le maniere anche se vanno a teatro in abito da sport: ma certamente il loro rendimento, sotto l'aspetto decorativo e mondano, è di gran lunga minore che se fossero, come scrive il Machiavelli, « vestiti roncotentemente all'ora ed al luogo », tanto più che anche per essi, lo vogliono o no, la disciplina del contegno e dei modi subisce gli allentamenti del « lasciar correre », del « lasciar andare », che sono vere e proprie negazioni dell'eleganza.

So benissimo che Cirano soleva vantarsi di preferire per sé le eleganze morali: ma i Cirani sono diventati talmente rari da far dubitare che siano passati di moda. Sicché la radio berlinese e il Segretario fiorentino hanno probabilmente ogni ragione di aver fede nell'efficacia dei riflessi della dignità vestimentaria sulle azioni umane.

G. SOMMI PICENARDI.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

\*\*\*

## CARTELLONE

DELLE OPERETTE

CHE VERRANNO ESEGUITE NEL II SEMESTRE 1932

IDEALE di Tosti

IL CONTE DI LUSSEMBURGO di Lebár

AMORE TRA I PAMPINI di De Micheli

IL SIGNORE DELLA GARDENIA  
di Dall'Argine

IL RE DI CHEZ MAXIM di Costa

CALANDRINO di Bonelli e Cuscina

HASCHISCH di Delfi Ponti e De Gregori

D'ARTAGNAN di Warney

IL PAESE DEI CAMPANELLI di Ranzano

CASA MIA di Pietri

ORFEO ALL'INFERNO di Offenbach

HANS IL SUONATORE DI FLAUTO di Ganne

IL PIERROT NERO di Hajos

I TRE DESIDERI di Ziehrer

ROBINSON CROSUÈ di Dall'Argine

LA ROSA DI STAMBUL di Fall

SANGUE D'ARTISTA di Eysler

LA BELLA ELENA di Offenbach

SCUGNIZZA di Costa

DONNA JUANITA di Suppl



# La rappresentazione e festa di Abramo e d'Isacco suo figliuolo

di FEO BELCARI - Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

Delle forme collaterali dell'opera in musica, *métodrame*, melologo, *musique de scène*, della loro funzione pratica e della ragione estetica si è molto discusso da Rousseau in poi, e non son mancate difese convinte e opere musicali più o meno convincenti. Ma in realtà nessuna opera d'arte di tale fattura è venuta finora a concludere il secolare dibattito, affermando nella sua compiutezza estetica la possibilità d'una concomitanza d'arti efficaci e pur diversa da quella sviluppata dal Seicento a oggi. Quante «musiche di scena» sono state dimenticate! Soltanto alcune, le più vivaci, cessato il favore dei drammi o delle commedie cui erano state destinate, furono poi raccolte in *suites* di per sé stanti (com'è accaduto, per esempio, agli intermezzi dello stesso Pizzetti alla *Pisanella* del D'Annunzio), grazie alla loro importanza sinfonica. Sembra pertanto che la miglior virtù d'una musica di scena, secondo la teorica concezione attuale di siffatto genere, sia quella d'esser suggestiva, limitata nelle espansioni e nella durata, discreta e non sopraffattrice, talvolta quasi dissimulata, appena eccitante il senso dell'udito, tal'altra duplicatrice delle forze sceniche e verbali. Tale è questa del Pizzetti.

La sacra rappresentazione di Feo Belcari, una fra le prime che si dettero in Firenze ed esattamente nel 1449, derivata certo dal teatro sacro avvoltosi in Umbria e in Abruzzo nei secoli XIII e XIV, ed eseguita nella chiesa di S. Maria Maddalena alla maniera propria di tal genere drammatico (con il talamo, si sa, e i luoghi deputati, ma anche abbellita di altri espedienti scenici e molto curata nella fizione dell'arte), non ha la reputazione di una eccellente opera d'arte. Ma insigne è il suo posto nella storia della drammatica. Recitata da giovinetti borghesi ascritti a qualcuna delle molte Compagnie della Dottrina cristiana, numerose anche in Firenze, stesa in ottave, non distinta in scene o episodi, ma preceduta da una annunziazione e conclusa da una licenza, questa di Feo reca schietto, al pari di molte altre, il carattere della meditazione. Dice infatti l'Angelo nel congedare il popolo:

Chiaro compreso avete il magno frutto  
Dell'osservar tutti i divin preetti;

E innamorati di santa ubbidienza,  
Ciascun si parta con nostra licenza.

Il fine edificatorio emergeva in siffatti componimenti più o meno evidente, secondo che lo scrittore più o meno si compiacesse, o potesse, fantasticare, e aggiungere romanzeschi episodi ai fatti narrati dalla Bibbia, la quale è succinta. Feo, un pio mercante, semplice e sobrio nei suoi diletti spirituali, non era tale da osare farciture sudaci; s'attenne alla narrazione, e sceneggiandola, non seppe neppur evitar ripetizioni certo superflue. Lesse il testo sacro, lo accettò, ne dedusse scene e dialoghi. Se ne avesse ten-

tato interpretazioni e svolgimenti, sarebbe pericolosamente andato fuor del seminato. Ma la sua commozione di «historicus» trabocca talvolta e si fa arte. Certa asciuttezza, certi trapassi e certe lacune, che sanno di poesia popolare, recano un forte accento di umanità. Così, semplicemente, Abramo annuncia al figliuolo il comandamento di Dio:

Ma piace a lui ch'è ti debbia offerire  
Nel suo cometto in santo sacrificio,  
Per la qual morte avrai gran beneficio.

Intensamente umana e commovente, invece, è la risposta di Isaac, nella evocazione della madre:

O santa Sarra, madre di pietade,  
Se fussi in questo loco io non morirei;  
Con tanti piangenti e vochi ed umidate  
Prescherzati il Signore ch'èi ramporati.  
Se tu m'uccideli, o padre di bontade,  
Come potrà tu ritornare a lei?

Fugace è l'intenerimento materno:

O patriarca Abram, signor mio caro,  
O diletto Isaac mio, più non vi veggo:  
El riso m'è tornato in pianto amaro,  
E come donna voi, recando il pegno;  
Signor del cielo, s'io non ho riparo,  
Di trovarvi più, viver non chieggo.  
Men ch'ella meta di sterile sciamò,  
Che del mondo e fedeli privarò.

Quasi solenni perorazioni risuonano, alla fine, l'ultima lauda di Abramo:

Tutta se' dolce, Dio Signore eterno,  
Lume, conforto e vita del mio core:  
Quando ben m'ha l'acesto allor dissero  
Che l'abbrezza è senza te dolore:  
Se tu non fusti, il ciel sarebbe infero.  
Quel che non vive teo sempre uolere.

Il vero gaudio e il massimo sollazzo  
Si trova solo in divina amicizia.  
La qual s'acquista con fede operata,  
Osservando le sane sue maniate.

O quella di Sarra:  
Miracolosamente in l'acquistati,  
Con miracolo maggior sei ritornati,  
Perchè finiti son tutti i miei cuai,  
Con tutto il cor il Signor sia laudato.

Il Pizzetti evitò qualsiasi storica preoccupazione di rifacimento stilistico e strumentale quattrocentesco; ma, trattando la musica alla moderna maniera, ripensò le condizioni della scena del tempo. L'Angelo, che annuncia alla folla degli spettatori l'imminente dramma e alla fine la congeda, sembra il studio di destare negli astanti la più intensa attenzione e di proporre poi la più convincente morale; il suo canto quasi solenne, arcaico, è accompagnato da squillanti richiami dell'orchestra. Tono imperioso assume l'Angelo, allorché comunica ad Abramo il «divin precetto»; si leva intanto dall'orchestra come un lamento, l'angoscia del padre per l'atroce comandamento. L'orchestra descrive poi la pace notturna davanti alla casa di Sarra, commenta il suo immenso dolore per l'innata dipartita del marito e del figliuolo, alterna proponimenti di pietosa consolazione con la «lenta marcia» di coloro che tragicamente vanno al monte, pel sacrificio; un commento assai fine e commovente.

Uno dei migliori frammenti dell'opera, e anche il più vasto, è quello nel quale il Coro ecclesiale e l'Angelo intervengono a trattenerne la mano armata di Abramo. (Bisogna disporre le falangi corali in alto, anzi che sul piano del palcoscenico, e anche dividerle: l'effetto della vocalizzazione ne risulta pensosissimo). Di tali vociferazioni il Pizzetti è maestro. Nella *Fedra*, in *Debora* e *Jaele* son numerosi i saggi di tale sua esperienza polifonica vocale; sulla scorta della grande coralità del Cinque e Seicento, modernamente rinnovata, egli riesce a dare il senso d'una folla che tumultuosamente e liberamente parli o gridi; e intanto costruisce un pezzo dall'architettura solida e armoniosa. Specialmente gentile è il pas-



Da una stitografia dell'edizione G. Calvi  
in ristampa di una edizione senza data del ser. X.P.

so: «El seme tuo farò multiplicare», proposto dalle voci femminili, al quale segue la vigorosa progressa maschile e... a cui darò ricchezze e signoria».

Dopo una paginetta troppo esigua, come quella del sacrificio del montone, da considerare un riempitivo a servizio della scena muta, l'ultimo frammento, pur esso ampio, è felicissimo. Anche qui il Pizzetti ripensò le condizioni dell'antica rappresentazione e dette al contadinesco coro giubilante un andamento deciso e festoso con cadenze popolari. Quando i pastori, smesso l'atteggiamento di religiosa contrizione, corrono alla danza, e a una a una si formano le coppie, che la «corrente» eccita nella loro rozza eleganza, e anche la vecchia madre cede all'invito di Isaac, il momento è assai suggestivo. I contadini danzano: la rusticità loro è manifesta, nulla di stilizzato o evanescente, ma un passo vibrato che balza dal terreno, che saltella robusto, che s'avvolge fantastico. Una tenerezza, un'emozione vi prende, come se quelle creature offrissero veramente il loro gaudio al Signore. E i contadini propongono la danza ad Isacco; e il bimbo balla, timido, commovente, dopo tanto dramma; e Sarra, anch'essa, in la vecchia madre, accenna incerte movenze, come abbandonata ad un'intimità, e pensa follia, come se il suo cuore variegasse; allora si sferra il girotondo, quasi un frullo di rondini in una sera di maggio. Qui la *musique de scène* e il balletto si fondono perfettamente. Oltre il gustoso bozzetto scenico, oltre la delicatezza dell'azione, come il suo delucidamento del dramma intravisto, si gode una squisita gioia spirituale; le arti accomunate fan vibrare un che di religioso, diffondono una casta ebbrezza commovente; un soavissimo atto di poesia.

Così, fra il canto iniziale e quello conclusivo dell'annunciatore, il commento musicale scorre efficace e sobrio, pervaso di quella intimità espressiva che è propria della lirica pizzezziana. Il semplice dramma antico appare dunque seguito e rilevato nella più giusta misura, con frequenti palpiti di bella poesia. Un'opera fine, commossa, squisita, di questo nobile e severo artista nostro

A. DELLA CORTE.

.. STAGIONE LIRICA DELL' L.I.A.R. ..

DOMENICA 31 LUGLIO 1932 - ORE 20.45

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

## La sacra rappresentazione di Abram ed Isaac

di FEO BELCARI

Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

### INTERPRETI:

ABRAMO, patriarca .. .. .	Basso GUGLIELMO BANDINI
SARRA, sua moglie .. .. .	Soprano MARIA SERA MARSARA
ISAC, loro figlio .. .. .	Tenore GINO DEL SIGNORE
Un servo .. .. .	Basso ARTURO DAMONTE
Un angelo che annuncia la festa e licenzia il popolo .. .. .	Tenore ALFREDO SEMINOLI
L'Angelo che comanda il sacrificio ad aprirsi sul monte .. .. .	
Van dal Cielo .. .. .	

## I bimbi del "Cantuccio", in festa a Palermo

Grande giornata, quella del 19 giugno per i piccoli radioascoltatori del «Cantuccio» palermitano: dinanzi allo scenario incomparabile del mare, sulla spiaggia di Mondello, si è svolta la tanto attesa festa dei bambini, alla quale, con pari entusiasmo, hanno partecipato anche i grandi. Naturalmente, *Fatima Radio* aveva accudito a discendere dalle misteriose zone dell'etere per presenziare con la luce del suo sorriso al giocondo avvenimento che da tempo si andava intensamente preparando. La festa, variata e piena di sorprese, comprendeva un programma fatto apposta per tener sempre desta la curiosità degli innumerevoli adunati. Altro che cantuccio! cantone, anzi cantoni di



battaglie tra guerrieri degni delle ottave ariostesche? Insomma: una festa riuscitissima completa, perché ne beneficiassero anche i «grandi», dalle danze pomeridiane

La festa, che ha lasciato in tutti un grato ricordo e, con il ricordo, il vivo desiderio che si rinnovi, ha anche dimostrato la *magica efficacia* della tessera del «Cantuccio». Ogni bambino che, munito di questo prezioso documento, ha presentato nei giorni successivi alla festa un nuovo abbonato, si è visto consegnare in premio un bel libro; mica una grammatica, s'intende, né un vocabolario, che questi non sun scherzi da farsi in estate, ma un libro di quelli che si devono leggere sulla spiaggia dorata di Mondello, e che, completando l'invanto della natura, fanno sognare ad occhi aperti, mentre le piccole onde scrivono sulla finissima arena strani indecifrabili messaggi...

Così la popolarità del *Cantuccio*, delizioso rifugio radiofonico dei bimbi siciliani, è ancora cresciuta: *Fatima Radio* con la sua azzurra bacchetta magica tocca tutti i cuori e li incanta con la sua voce armoniosa, che sa raccontare le belle favole e infondere nell'anima dei piccoli amici i sentimenti migliori di bontà e di gentilezza, che poi daranno frutti nella casa, nella scuola e nella vita.



quattro Cantoni della Svizzera e i tre Cantoni della Trinacria) si dovrebbe dire, tanta era la folla degli intervenuti. E vi assicuro che non se ne stavano, *vincantucciati* ma gremivano la spiaggia e la terrazza dello Stabilimento balneare. Vediamo di mettere un po' d'ordine nelle nostre impressioni: sono così piacevoli che tutte fanno ressa alla memoria e ciascuna ha la pretesa di essere ricordata per la prima... Graziosissime furono le esecuzioni dei canti marinaireschi di Pantelleria dirette da Masino La Puma; caratteristica la *tarantella*. Le piccole Bontà rispondono bene al cognome) in un mazzetto tutto garbo, brio e maniera eleganza danzarono deliziosamente; Olympia Sali si prodigò donando ai presenti la gioia armoniosa delle sue belle canzoni accorate e suadenti e con lei si distinse il «super-brillante» Paris Istruttore di alcuni indovinati e numeri infantili. Come dimenticare poi il *Teatro dei Pupi*, campo eroico e fragoroso di strabilianti

che si svolsero amatissime sulla terrazza dello Stabilimento. Faceva gli onori di casa il Reggente, ingegnere Giulio Rocco, coadiuvato dalla sua gentile signora.



## Intervista con De Stefani

Ore 22 Sede romana dell'*Eiar*. - Magnetizzante splendore di marmi e di luci.

Una casa fatata come quella che tutti immaginiamo dovesse abitare Antinea di Benoit.

— Che De Stefani?

— Che?

— Gran Dio! Mai possibile?

— Possibilissimo! — E' la voce di De Stefani che, da un salotto, ha udito il mio colloquio con uno «speaker» e si fa avanti sorridendo. Pipetta in bocca di sghimbescio; mani protese nel saluto.

— Oh, Lega! Come va?

— Bene, perché l'ho finalmente agguantato.

— Forse un'intervista?

— Precisamente. Una intervista sulla radio.

— Magnifica invenzione.

— Che cosa? L'intervista o la radio?

— La radio, la radio!...

— Ma questa non è una novità, caro De Stefani.

— Allora che debbo dirvi?

— Qualcosa di più. Le vostre impressioni, il vostro parere di letterato, che so?... i vostri propositi.

I lettori del *Radiocorriere* saranno lietissimi di sentirvi parlare, dopo aver ascoltato la vostra «Dinamo dell'eterismo».

— Sarò sintetico. Vi dirò quello che siamo ai primi babbelli gentili dell'arte drammatica radiotelevisiva.

— Pensate che essa avrà grandi sviluppi avveniristi?

— Anzi: grandissimi.

— Per quale strada?

— Per quella di una «tecnica» nuova che è ancora da scoprire. Per ora tutti noi scrittori, facciamo dei tentativi. Andiamo avanti a furia di sondaggi. Cerchiamo, insomma, di orientarci. Credo, anche, che molto probabilmente si dovrà abbandonare la forma del dialogo teatrale come si usa oggi, per trovare altre cose.

— Voi che ondate spessissimo all'estero, potreste riferirmi chi cosa si fa fuori d'Italia in questo genere di rappresentazioni?

— Si è fatto e si fa del surrealismo introspettivo assai curioso.

— Con successo?

— Con benevola attenzione del radiascoltatore.

— Sulle radiocommedie che attualmente si interpretano al microfono qual è il vostro giudizio?

— Mi domandate l'impossibile. Io sono uno degli scrittori di queste radiocommedie. Non posso essere, perciò, imputato e giudice al tempo stesso.

— Per concludere: quali orientamenti potrà avere la radio?

— Per l'Italia ritengo che la prosa debba e dovrà essere mescolata, fusa, integrata con la musica. Ricordiamo che la radio vive principalmente di musica. E', quindi, in questo campo meraviglioso e infinito, ricco di risorse estetiche ed artistiche, che la nascente specie di spettacolo ha da cercare i suoi mezzi di espressione.

— Altro da dirvi?

— Per il momento, niente altro. Cioè: auguri e saluti agli amici del *Radiocorriere!*... GIUSEPPE LEGA.

## VETRINA

E' uscita in questi giorni presso l'Editore Mondadori una nuovissima edizione, riveduta dal Poeta, della *Cena delle Beffe*: con questa edizione l'opera raggiunge il centesimo migliaia. La *Cena delle Beffe* è certo l'opera teatrale di un autore italiano che ha avuto il maggior successo editoriale oltre che scenico.

L'Editore Mondadori, proseguendo la sua iniziativa del libro a buon mercato, lancia in questi giorni una nuova Collezione «Il teatro popolare» di cui fanno parte, in eleganti volumi a un prezzo assai modesto (lire 5) le opere di notissimi autori drammatici italiani e stranieri. Avremo così Tullio Pirandello, Tullio Bertoni, Tullio Schaw, ecc. ecc.

La poesia vernacola milanese che qualche anno dopo che i suoi infelici genitori erano periti sul patibolo, fu preceduta da circostanze singolari, le quali lasciarono sempre il dubbio che il giovanotto deceduto l'8 giugno 1795 nella prigione del Delfino. Trentotto anni dopo faceva la sua comparsa a Parigi l'orologiaio prussiano Naundorff, il quale dichiarava d'essere appunto il figlio di Luigi XVI, e l'erede legittimo al trono dei Borboni. Tra i suoi fautori furono l'illustre statista Jules Favre e la Casa Reale d'Olanda, che riconobbe al Naundorff il diritto al nome di Borbone, da essi portato all'ora. La loro causa si discusse da quasi un secolo dinanzi alla giustizia francese e alla storia.

Intorno a questo enigma di Luigi XVI lo scrittore e lo storico H. R. Madol ha scritto un volume su cui si è recentemente appassionata mezza Europa, e che consente al lettore di farsi un'opinione propria sulla romanzesca questione, che è tale da suscitare un profondo interesse storico ed umano.

Questa opera vedrà la luce prossimamente nella fortunata collezione mondadoriana dei Libri Verdi.

La poesia vernacola milanese che si onora dell'altissimo nome di Carlo Porta, e che nel Maggi, nel Grossi, ecc. ha avuto geniali campioni, non è morta. L'Editore Mondadori annuncia infatti in questi giorni una nuovissima raccolta di versi milanesi di Delio Tessa, dal titolo *L'è el di di mort: allegher!* Il Tessa era già assai noto negli ambienti milanesi per le sue caratteristiche poesie, nelle quali il vernacolo meneghino più puro è usato ad espressioni poetiche modernissime e raffinate che fanno pensare a Baudelaire, a Nallarmé, a Valéry: è questa però la prima volta che egli affronta il giudizio del largo pubblico. Si garantisce che il libro del Tessa costituirà una rivelazione.

Carlo Felice Wolff è uno scrittore alto-ateneo che ha dedicato gran parte della sua attività a raccon-

gliere e raccontare in eletta forma letteraria le leggende delle Dolomiti. Un suo volume intitolato appunto *I Monti pallidi*, tradotto da Clara Ciruolo ha avuto un grande successo in Italia. Presto coi tipi della Mondadori uscirà una nuova raccolta dello stesso Autore, a cura della stessa traduttrice: *Il regno dei Fanes*. Questo libro raccoglie le leggende nelle quali un fresco istinto di poesia del ladino, che abitano alcune valli dolomitiche, ha nei secoli fissato i sogni, le aspirazioni, i sentimenti che i profeti, i coloriti, le voci dei loro monti ispiravano loro. In ciascuna leggenda, vivono

figure di passione, figure di tenerezza, figure di bizzarria, immagini nelle quali si fondono l'uomo e il monte, il sentimento e la natura.

«Come sarà la guerra di domani?»

Con questo titolo Rocco Morella pubblica, per i tipi della Casa Editrice Agnelli di Milano, un libro di scottante attualità! La domanda è oggi sulla bocca di tutti per quella innata contraddizione dello spirito umano che, mentre deprecia la guerra, tien fisso lo sguardo ad essa, come alla traversa tallo capace di risolvere le gravi questioni della ci-

## LIBRERIA

viltà che la pace non riesce che ad arruffare di più. Del resto i vistosi armamenti di alcuni Stati giustificano le più arrischiate ipotesi: le nuove armi ed i nuovi ordigni, che la tecnica più raffinata mette a servizio della guerra ogni giorno in misura sempre più larga, accendono visioni tali della «guerra di domani» da far tremare le vene e i polsi agli uomini più induriti. Ma appunto perché si sono prospettati quadri catastrofici degli sviluppi ulteriori della presente civiltà, occorre «mettere in foco» la nostra immaginazione, perché non esorbiti da confini realistici delle umane previsioni nel delineare i caratteri probabili della guerra del futuro. Questo libro, scritto in una forma persuasiva ed appassionante, tende appunto a tale scopo chiarificatore.

«Le falpe della lotta dei popoli» di Emil Seeliger, edito da Agnelli, nella traduzione di G. Prampolini, è un libro di travolgente interesse, nelle cui pagine parlano gli stessi protagonisti delle più mirabolanti avventure di spionaggio.

Gli agenti segreti vivono nelle pagine del colonnello Seeliger, attraverso la narrazione della loro occlusa attività, sia che a questa fossero ispirati dall'amor di patria e dal senso del dovere, sia che li movesse l'odio e la sete di vendetta. Sia infine che agissero a scopo di lucro.

Gli episodi che compongono questo libro presentano nell'insieme un quadro impressionante, non certo privo di valore storico.

Il romanzo di Ferenc Korondi, *Avventura di Budapest*, vincitore del Grande Concorso Internazionale degli editori inglesi e americani riuniti, sarà pubblicato nella edizione italiana, dal Bompiani, contemporaneamente alle edizioni inglese, tedesca, americana, francese, danese ecc. *Dell'avventura di Budapest* è stato scritto che «imprime una nuova forte impronta alla letteratura mondiale... che apre gli occhi all'avvenire... che è qualcosa di veramente nuovo, di veramente geniale... un romanzo veramente universale».

Rosso di San Secondo, che trovasi attualmente a Berlino, ove svolge una intensa opera d'italianità, ha licenziato il suo nuovo libro, *L'asino incoronato*, che la Casa Bompiani pubblicherà fra breve.

F. Augusto De Benedetti pubblica, in una bella e sobria edizione paraviana, un libro per noi italiani nuovo ed originale: cioè una raccolta di «Poesie sugli animali» trascritte, con raro buon gusto, fra le più belle che sul vasto e vario argomento siano pubblicate nella lirica di ogni letteratura.

## Dramma in Libreria

*Fra romanzi, volumi di novelle e libri di poesia.*

*nel chiuso della vecchia libreria*

*si giocava alle pagine più belle.*

*Cos'era leggenda a turno nel profondo*

*di quel silenzio e vi metteva il cuore,*

*quelli altri poi, quand'era giunta in fondo,*

*gridavano: bene! bis! fuori l'autore!*

*Quand'ero a un tratto, mentre il turbamento*

*senza preavviso finì il dizionario:*

*— Ma stiate zitti — disse un caso stento*

*quello con un orario:*

*— la casta è un'arte vecchia e paralitica*

*ed è dritto mi ci oppongo in pieno,*

*perché io son, niente più, più di meno,*

*che un volume di critico! —*

*Cos'era tempo, ma lento e un poco assennato*

*con tutto quello il cuore:*

*— Erano quel gnobol! — disse la grammatica,*

*— bravo quel professore!*

*Tappani e buon diritto*

*che infatti dico, a buon diritto vale,*

*l'esser degna figlia di chi l'ha scritto,*

*cos'è un animale! —*

*Tutto un'onda di riso*

*summerso il poveretto;*

*un vecchio Onorato diede un do di petto*

*poi cadde in sedicissimi diversi;*

*crebbero furia, i motti, i canti e i lazzi*

*di vecchi e di ragazzi,*

*di poci di polpa o mueri e stremozziti,*

*di spirchi e di puliti,*

*di classici cui seguì in ogni parte*

*di risodate carte,*

*di begli immarabati*

*volumi, che il nitore*

*diceva — ahimè! — stampati*

*a spese dell'autore,*

*mentre con ali stanche*

*di potere capifallo,*

*valutar coprirne nepe e bianche,*

*azzurre... verdi... gialle.*

*Quand'ero a un tratto un grido: — O volumaglia*

*di nobili e plebaglia...*

*Cos'è quest'allegrìa?*

*Cos'è quest'agitarsi senza senno? —*

*(Ed era il vecchio topo,*

*quello di libreria...)*

*— Tornate agli scaffali figli miei,*

*tornate alle scansie,*

*lasciate star le giustre ed i tornei*

*e le malinconie,*

*lasciate ogn'una vana, ogni ripiechio,*

*che tanto è risaputo a va da sé*

*che qui serve unicamente a me*

*che allegro vi rosicchio... —*

*Poi, mentre ognun tornava lento al posto:*

*— Unitevi piuttosto,*

*e poi pregate che da quest'armadio*

*di sempre buia e chiusa libreria,*

*un di vi parti via,*

*pagine belle, la divina Radio...*

GINO PERUGIA.

# IL SALOTTO DELLA "PRESIDENTESSA",

(Conversazione di Lucio D'Ambra)

Fine di Romanticismo. Apollonia Sabatier, eternata da Clesinger nel marmo della *Donna con serpente*.

In una poesia tutta sole di Grecia Teofilo Gautier, che l'adora, l'ha chiamata «sorella d'Apollonia» Baudelaire, di lei innamorato con la festa, scrive per Apollonia alcune fra le più belle liriche dei futuri *Flori del male* e glielo manda, prima anonimo, poi firmato, per vari anni, fra i sospiri. Ai pranzi domenicali di Apollonia vanno tutti gli dei dell'ora letteraria: Gautier, Baudelaire, Flaubert, Bouilhet, Massimo du Camp, Barbey d'Aurevilly, Ernesto Freydeau, Enrico Monnier. E tanto nessuno manca mai che una domenica, di ritorno allora allora dalla Russia, Gautier va al pranzo d'Apollonia senza neppure passare prima a casa sua; e si presenta tra i convitati vestiti a gala un Teo con berretto di pelo calato fin sugli occhi, stivaloni per la neve alta un metro e mani inflatte nelle maniche di una pelliccia buona a sidlar dieti Siberia.

Tutti chiamano Apollonia Sabatier — così l'ha battezzata il suo grande amico Teofilo Gautier — la «Presidentessa», che ella meravigliosamente presiede, con tatto, con serenità, con imparzialità, quelle tempestose assemblee di letterati famosi e bisbetici. La Presidentessa è il soprannome di Apollonia in quel bel gruppo letterario dove nessuno è chiamato mai col nome suo. Hugo è il «papa», Sainte-Beuve «lo zio», Gautier «l'elefante», la Grisi «la tacchina», Flaubert «il sire di Vanfillard», Louis Bouilhet «Monsignor», d'Aurevilly «il Nabuceodonosor».

Poca animazione, quella sera, attorno alla tavola sontuosamente imbandita. Ed Apollonia, che vuol sempre la tavola molto animata, ha un'idea. E, tra pesce e arrosto, getta una domanda che darà certamente fuoco alle polveri:

— Avanti, signori miei... Rispondete ad un problema. Qual è, secondo voi, il più perfetto capolavoro di tutta la poesia?

Nessuno fluta, su l'istante, che ognuno medita e cerca. Baudelaire melanconico cerca nel piatto la risposta. Luigi de Cammerin l'aspetta invece dal soffitto. Flaubert fruga nei grossi mustacchi. Gautier frugna quello, col gesto solito, rovista nell'apollinea capigliatura. E cominciano i nomi e le citazioni. Luigi Bouilhet va a pescare Desportes e il suo «Bergere, pour un peu d'absence...» Energicamente Baudelaire gli si oppone gridando:

— Ma che Desportes? Ronsard è il padre. Ronsard è Dio: «Mignon, allons voir si la rose...»

Ma gli altri protestano contro Ronsard indispettito. Baudelaire alza le spalle e in un tumulto, gli altri gridano:

Hugo! Hugo!... Musset! Musset!... Vigny...

Uno solamente tace nel vocio: l'«elefante», Gautier. E poiché

nessuno riesce a dir la sua, tutti si rivolgono a lui per aver luce e decisione.

Calmò e olimpico, Gautier risponde senza rispondere e chiede alla Presidentessa:

— Ave! in casa, bell'Apollonia, un esemplare dei miei *Smalti e Cammei?*

E poiché Apollonia festosamente s'è subito levata da tavola, è corsa nella biblioteca ed è ritornata col volume. Gautier flemmaticamente l'apre ad una pagina e lo rimette, aperto, nelle mani della Presidentessa, dicendo:

— Leggete la mia *Sinfonia in bianco nuogiore*. È la più bella poesia del mondo.

E dolcemente commossa, Apollonia comincia a leggere il poema di tutti candori, cigni, luna, ghiacciai, nevi, ostie, gigli, spume del mare, marmo, argentei, opali, avorio, rnellini, bianco-spini, colombe...

Nessuno ha osato dir no. La poesia è bella per davvero e la sinfonia canta come nelle grandi musiche. Per di più Apollonia l'ha assai ben detta e nessuno osa reagire e dar dispiacere a Gautier...

E, a notte tardi, i poeti sono in quella piazza della «Barriera Montmartre» che pochi anni dopo diventerà piazza Pigalle e c'è una galante e pittoresca frontiera d'un paese. Tutto studi e soffiate dove fiorivano ad ogni porta graziose «le-rettes», pittori in erba e «modelli» italiani. Ma è già tardi. Così Gautier e la Grisi filano via subito in vettura. Gli altri vanno a piedi, in silenzio, e tutti rimuginano dentro lo stesso pensiero: perché Gautier ha creduto di proclamare la *Sinfonia* la più bella poesia del mondo? Baudelaire improvvisamente esclama: — Però la Presidentessa, come ha letto la *Sinfonia*, avrebbe anche potuto leggere le mie *Vecchine*.

Pochi altri passi ancora, nel silenzio di tutti. Nessuno ha risposto a Baudelaire che ad una svolta saluta in fretta e se ne va. Ma non ha fatto ancora dieci passi che

Luigi Bouilhet mormora a sua volta: — Baudelaire ha ragione. Gautier esagera! Ma esagera in fondo anche Baudelaire. Tutt'è due credono che solo la poesia lirica possa raggiungere la perfezione. Magnifica la *Sinfonia*, ma vorrei veder Teo a battersi come me, coi versi, in un soggetto di dramma. O che per loro la poesia drammatica non conta? Io ho scritto nei miei drammi pagine di poesia che parla, pensa e agisce e che non ha nulla da invidiare alla sua gelida e ferma.

E poiché è giunto alla porta di casa, saluta il suo gran Flaubert e se ne va immusonito. Ma Flaubert, riacciendendo il sigaro nel vento, scuote la grossa testa e sorride:

— Povero Luigi! Fissato, lui, che i versi sien tutto. Ma non son nulla, i versi... Poesia! mi fan ridere... Poesia lirica, poesia drammatica. E la prosa non conta? Ma che credono di fare coi loro alessandrini da teatro tutt'in fila come i soldati, o con le loro elogie e odime! Vengano da me, se vogliono poesia. Vengano a sentire, recitata da me, una pagina in prosa di Salambo!

Ultimo a restare con Massimo Du Camp, andato via anche Flaubert, è Barbey d'Aurevilly, il quale ora che son giunti ai «boulevard» si pianta di colpo in mezzo al marciapiede e grida:

Salambo! Salambo! Poesia esotica, descrizione pittoresca, i suoi famosi Mercenari... Come se la prosa in prosa fosse un suo monopolio! Mi fa ridere, caro De Camp, il vostro amico. Vorrei fargli sentire io che prosa c'è in un mio articolo di critica, quando rifaccio la letteratura ed il mondo a modo mio ed insegno a scrivere a tutti in quei monumenti che saranno un giorno i miei volumi di critica: la mia formidabile serie: *Le Opere e gli Uomini!*...

E la mattina dopo Baudelaire, di solito invisibile e corso col primo sole (di gennaio a Parigi viene tardi) alla casa della Presidentessa. Ha con sé un fascio di bricche e ghieie legde tutte, senza respiro, concludendo:

— Venero Gautier come maestro, questo è certo. Ma Gautier non può soffocare gli altri. E voi avreste, cara, dovuto ricordare che ci sono anch'io, a Dio piacendo, nella poesia francese...

È prima di mezzogiorno, è venuto Luigi Bouilhet a leggere alla Presidentessa un frammento del suo dramma: *La congiura d'Ambaiois*.

E, nel pomeriggio, Flaubert che riparte la sera per Croissel, è venuto a declamare nei timpani di Apollonia un bel capitolo di Salambo. Poi verso le cinque anche il Comestabile è venuto a parlare in favore degli articolisti, dei «cronisti», dei grandi scrittori sacrificati nei giornali. Amabile, affabile, adorabile, presidentessa, confidente, Musa, Apollonia ha tutto ascoltato, sorridente ed eroica, rassegnata e stoica. Ma quando per l'ora di pranzo anche Ippolito Musselman, banchiere e figlio di banchieri, vien dentro parlando in versi e cominciammo declamando, per uniformarsi ai gusti d'Apollonia, un grazioso madrigale del cavaliere di Boufflers, la Presidentessa lappandosi le orecchie gli grida: — No, no, tu no, te ne scongiuro. Parliamo di cavalli... E, soprattutto, fa molti errori di grammatica, mi raccomando.



Durante la «Piccola Olimpiade Atesna» disputata recentemente a Bolzano, con il patrocinio di S. E. il Prefetto, la locale stazione dell'Elar ha coadiuvato attivamente all'organizzazione delle gare nautiche svoltesi al Lido. Un servizio di segnalazioni con microfono e autoparlanti ha consentito l'immediata comunicazione dei risultati e dei punteggi. Le fotografie riproducono una visione d'insieme della grande piscina con il castello per i salti e del posto di trasmissione.

# PARLARE ALLA RADIO

— Radio Nord?... — annunciò lo speaker. — Stasera Decio Santi vi intratterrà sul tema: «Parlare alla radio... Impressioni di un neofita».

Un attimo di silenzio, poi lo speaker si allontanò in punta di piedi cedendo il posto davanti al microfono a Decio Santi, che si voltò a guardare con un po' di invidia.

— Signore e signori — cominciò. — Ma la voce gli tremava e senti



che così non andava.

— Signore e signori...  
Ma neanche questa volta il tono era quello giusto. La voce che, secondo lui, doveva essere spigliata e gioiosa, risuonava cupamente nella bocca per rinfrangersi sul microfono che gli stava di contro colla gola spalancata, pronto a trasmettere al mondo intero il suono delle sue parole. Compresse che era quello a dargli fastidio e cercò di voltare lo sguardo altrove, ma dopo un attimo di lontananza i suoi occhi ritornavano al punto di prima, fissi su quel così immobile e rigido che sembrava beffarsi di lui. Cercò un altro tono, ma vide subito che non era cosa così facile. Tanto valeva quindi continuare, sperando che gradatamente, vinto l'imbarazzo del primo momento, tutto ritornasse alla normalità. E continuò:

— Stasera la voce che vi giungerà alle orecchie, voce nuova e non usa alla parlata radiofonica, vi dirà quello che voi immaginate nella vostra fantasia e desiderate ardentemente di conoscere. Parlare alla radio: un niente! Pare unainezia ed è invece una tragedia intima: pare la più frivola delle cose e rappresenta il massimo del calcolo e della abilità oratoria.

Si fermò un istante per riprendere fiato. Il respiro gli si era fatto grosso ed un senso di oppressione gli pesava addosso paralizzandogli i movimenti e la volontà. Nella mente rivedeva il periodo preparatorio, le lunghe chiacchierate fatte con sé stesso nella pace e nel silenzio della sua camera, con di fronte un attaccapanni per abituarsi, diceva lui, al microfono, ricordava la estrema facilità del suo eloquio, la scioltezza e la limpidezza delle frasi, la garbata e umoristica visione del quadro che voleva dipingere, ed ora... che vuole nella mente e che prova di espressione nella sua esposizione! Tentò di riacquistare terreno e abbozzò una risata che

frenò subito nel timore di sentirsi ampliata e trasformata dal trasmettitore e riprese da capo. Forse era meglio ritornare al punto di partenza, visto che non gli pareva più umanamente possibile continuare il discorso dal punto in cui lo aveva troncato. E ricominciò:

— Signore e signori! Lo speaker vi ha detto nella premessa a questa mia chiacchierata che queste sono le impressioni di un neofita, di un parlatore del tutto vergine di radio, che per la prima volta si appresta a parlare nella solitudine di questa stanza, tanto lontana dal mondo sì da essere completamente isolata da tutti i rumori della vita e tanto vicina nel tempo da diventare il centro di attrazione attorno al quale gravita in questo preciso istante tutta la vostra curiosità.

Questa volta andava bene. Gli pareva di essersi finalmente rimesso in carreggiata e di poter proseguire senza intoppi fino alla fine.

Isolato dal mondo, e pur così vicino. Ecco il vero stato d'animo dell'oratore, del conferenziere, direi meglio, della persona che parla alla radio. Come chiamarla? Oratore no, chè non può usare né la roboanza della parola, né la solennità del gesto, né la incisività dello sguardo; conferenziere neppure, che questo attributo richiama alla mente un pubblico ristretto e attento, tutt'occhi verso chi parla, pronto a spiare il gesto per meglio indagare nell'animo e meglio comprendere il significato di una espressione. E allora?

Zac... E allora?... Ancora una volta era fermo. Si era lasciato trascinare troppo dalla foga, si era inoltrato in un vicolo cieco senza possibilità di uscite. L'improvviso l'urto di un velo la mente e non seppe più cosa dire. Vide nel cir-



colo chiuso del microfono mille occhi che lo guardavano, senti la tensione di mille orecchie pronte a ricevere la sua parola, la fine della frase, e si accorse che questa non poteva venire. Tentò di girare la situazione con un:

— Ma non è di questo che devo parlare stasera...

... e gli parve di udire la risata sonora di tutto un mondo di ascoltatori, primi fra tutti i suoi amici che non avrebbero certo tralasciato l'occasione favorevole per farsi gioco di lui. Ancie il microfono, sornione e rigido nella sua fissità, rideva della sua dabbennaggine e pa-



reva dirgli: «Ma bravo, ma che bella prontezza di spirito!» Intuì il disastro e volle risollevarsi con una battuta spiritosa. Ma dove trovarla?

Grossi gocciolini scendevano dalla fronte rigandogli tempia e gotte. Gli parve di trovarsi da anni di fronte al microfono, a tu per tu col mondo, e di avere esaurito in quell'immenso spazio di tempo tutte le sue possibilità di oratore, di aver dato fondo a tutte le sue nozioni di dialettica. Cavò fuori dalla tasca e guardò il movimento delle sfere. Cinque minuti: non era ancora che a metà del tempo concessogli. Ma, ledi il momento in cui aveva deciso di parlare alla radio. Lo sforzo era davvero superiore alle sue possibilità. Trasse un profondo sospiro, guardò il microfono come per chiedergli aiuto, come per dirgli: «Amico, di un po' tu qualche cosa» e poi ebbe paura del suo stesso silenzio.

Trattenne il respiro per meglio rordinare le idee e senti o gli parve di sentire un risolino ironico provenire dal microfono. Non si era sbagliato. Il rumore dapprima in certo ingrandiva sempre più; alla prima risatina ironica mille altre se ne erano aggiunte, e quella che perveniva alle sue orecchie era ora una risata colossale, gigantesca di tutto il mondo che, prompendo dalla gola, spiegata dal microfono, si abbattava su di lui seppellendolo sotto una ondata di ridicolo. Era la fine.

Si accasciò sulla sedia colla testa fra le mani e si tappò le orecchie per non sentire.

Un rumore lo fece trasalire. Accanto a lui, ritto di fronte al microfono, col dito sulle labbra, lo speaker gli faceva cenno di tacere. Poi:

— Radio Nord — disse. — Riprendiamo la trasmissione stata interrotta dieci minuti o sono per una improvvisa interruzione di corrente.

La luce rossa del segnale si spense. Si poteva parlare liberamente. Decio Santi si alzò e di colpo guardò l'orologio. Da dieci minuti era solo, a tu per tu col microfono. Sospirò profondamente, poi soggiunse con aria disinvoltata:

— Un guasto?... Che peccato! Annunziate che per stasera non parlerò più. Ho altro da fare per il momento.

E uscì fischiettando. Dopo tutto, il mondo era ancora bello.

JIM.

## La Radio in Danimarca

La Danimarca detiene due ambiziosi primati: il telefono e la radio. Le reti telefoniche contano ben 83.400 chilometri di cavi, che si diramano lungo i 44.415 chilometri quadrati del territorio che occupa la Danimarca; come dire 2 chilometri circa di linee estese per ogni chilometro quadrato. La diffusione di questo importante mezzo di comunicazione raggiunge pertanto il 10 per cento sulla popolazione totale e rappresenta la più alta percentuale in Europa. La radiofonica ha preso, in questo interessante paese, uno sviluppo veramente degno di questa grande invenzione donando alla Danimarca il primato nel mondo per il numero degli abbonati. Infatti oggi i radioduttori danesi regolarmente emettono di licenza sono ben cinquecentomila, e cioè il 15 per cento circa sul totale dei 3.500.000 abitanti. Le prime radiodiffusioni si ebbero verso la fine del 1923 ed i primi esperimenti vennero eseguiti utilizzando due modeste stazioni militari, installate nei pressi di Copenaghen, a cura di due associazioni di radioascoltatori che ben presto per sé trovarono in contrasto fra loro. Da queste divergenze sortì nel 1925 la decisione del governo di affidare l'organizzazione radiofonica al Ministero delle Poste e Telegrafi, che la tenne per un anno, dopo di che fu ordinata su stabili basi l'organizzazione statale radiofonica danese con il nome di «Radioradet», ora «Statsradiofonien». La gestione della Statsradiofonien è devoluta ad un consiglio composto di 15 membri, che esamina e decide su tutti i programmi, che gli vengono sottoposti da speciali commissioni all'epoca istituite. Fanno parte del consiglio membri del Governo, rappresentanti della stampa e della società d'autori, scrittori e musicisti e rappresentanti di circoli di radioduttori.

La «Statsradiofonien» possiede tre stazioni emittenti di modesta potenza, che però servono egregiamente la piccola nazione nordica al punto da dare alla radiofonica danese quell'invidiabile sviluppo che abbiamo visto. Copenaghen di Kw 0.75, Kalundborg di Kw 7.5 e la stazione ad onde corte di Skamlebaek di Kw. 0.5 trasmettono lo stesso programma. L'organizzazione tecnica, attrezzata modernamente, cura le emissioni ed i collegamenti con i punti più importanti della città e della provincia e la radio si rende interprete presso il paese di ogni manifestazione culturale ed artistica. I programmi vengono elaborati tenendo conto delle varie tendenze dei numerosi radioduttori, pur non trascurando di dare una buona parte di spazio alle emissioni culturali, che in questo paese hanno un largo seguito. Però in un recente referendum i radioduttori danesi hanno, nella loro maggioranza, esposto chiaramente la loro preferenza per i concerti sinfonici. L'opera lirica, alla quale è preposto il valente maestro italiano L. Tango, ha pure una parte importante ed è altamente apprezzata.

# Dopo la mietitura - Consigli agli agricoltori del Senatore Prof. Tito Poggi

Le attuali notizie agricole che le stazioni radiofoniche italiane vedono nel pomeriggio dei giorni feriali e nella mattinata delle domeniche, queste ultime più particolarmente dirette ad uso pratico degli agricoltori, e con maggiori riferimenti alle culture locali, continuano a formare oggetto di attento studio da parte dell'Eur, che conta, con il prossimo autunno invernale, di migliorarne ancora l'efficienza, la sceltività e l'attualità. Ripetiamo qui di seguito la conversazione che dalla stazione Eur di Firenze il senatore professore Tito Poggi ha avuto domenica 10 corrente mattina agli agricoltori della Toscana.

Vi dirò oggi qualche cosa che riguarda la campagna granaria ora chiusa, per decurre consigli pratici per la campagna 1932-33.

E non vi sembra troppo presto pensarci di già al grano che semineremo in autunno e che raccoglieremo nell'estate dell'anno venturo? Nell'arte nostra non si è mai abbastanza solleciti e previdenti. E i giorni volano.

Da molte parti s'aspetta che io faccio parte del Comitato permanente del grano, presieduto dal Duce, mi si chiede: Come è andata quest'anno?

Ecco: andava assai bene; ma negli ultimi giorni prima della mietitura, sopravvenne la ruggine e con la ruggine i guai.

Non dappertutto, grazie a Dio, i danni furono gravi o gravissimi; ma in qualche luogo toccarono un alto grado, e allora il raccolto fu scarso e di cattiva qualità.

Le differenze del danno da un luogo all'altro ci possono molto insegnare.

Vediamole insieme per quanto riguarda la Toscana.

Furono più colpiti i frumenti tardivi, meno i precoci. Il *Gentil rosso* più danneggiato assai del *Mentana*, che è precoce.

Ma anche fra i grani tardivi, vi sono differenze. Il *Frasinello 405*, che non è precoce, venne meno attaccato dalla ruggine del *Gentil rosso*.

Insomma da questi fatti possiamo già trarre il consiglio di abbandonare, o almeno di ridurre assai, le semine del *Gentil rosso*, e di estendere sempre più il *Mentana* e il *Frasinello 405*.

Furono molto più danneggiati i grani in piuma di quelli in collina. Sapete il perché? Perché la ruggine ama l'umidità, che è sempre minore in collina che in pianura, anche se qua e là piove troppo.

Ed ecco saltar fuori da questa osservazione un altro pratico consiglio, che tante e tante volte ho avuto occasione di darvi: *Cercate che i terreni sgrandinino*: che l'acqua penetri, ma non ristagni. Le cosiddette *porche* non bastano; anzi spesso ingannano perché il grano sembra allasciutto, ma ha le barbe nell'acqua. Bisogna che l'acqua non si fermi nemmeno nei solchi. E meglio, molto meglio, sarebbe abbandonar per sempre l'antico sistema delle *porche*; colmare o

baulare bene i campi, e seminare in pari, a righe, colla seminatrice, che ormai c'è in tutte le buone fattorie.

Un'altra osservazione di questo anno: chi ha bottinato troppo i grani o chi li ha concimati con ritardo senza aver dato in autunno il perfosfato in occasione della semina, ha avuto danni maggiori dalla ruggine.

ci che, quando trovano condizioni favorevoli, si moltiplicano infinitamente e in brevissimo tempo. Le condizioni favorevoli sono il *caldo* e l'*umido*. Hanno dunque un po' di ragione i contadini quando dicono che la causa è la *nebbia*. Se non proprio la causa, certo, nebbia e rugiada, congiunte al caldo siccicale, sono circostanze molto favorevoli alle ruggini.



Mietitura in Toscana.

Non ve ne dimenticate. Il *perfosfato alla semina del grano* ci vuole assolutamente. Ne occorrono almeno quattro o cinque quintali per ettaro.

Non è vero che costi troppo.

Certo, se lo regalassero sarebbe anche meglio. Ma quattro o cinque quintali di perfosfato vengono a costare da 100 a 125 lire, presso a poco quanto un quintale di grano. Ora se con questa concimazione avrete almeno tre quintali di grano in più per ogni ettaro, è sempre un buon affare. No?

Ma che cos'è, mi domanderete, la ruggine e perché ci fa questi brutti scherzi?

La ruggine, anzi le ruggini (perché ve ne sono di tre specie: ruggine rossa, ruggine gialla e ruggine nera) sono funghettini microscopi-

ci. Invece il secco, l'aldido, come si dice in Toscana, è sfavorevole alla ruggine. E qualche volta, anche una pioggia abbondante, che lavi il grano rugginoso, può far del bene, purché dopo torni il bel tempo, non troppo caldo, sereno, ventilato... Purtroppo sull'andamento della stagione noi non possiamo influire...

Altri mi domandano: ma non c'è un rimedio per la ruggine, come c'è per la peronospora delle viti?

Sì, ci sarebbe; ma, per ora, non è praticamente applicabile; e per ciò è come non ci fosse.

Il solfato di rame, sciolto in acqua e aggiuntavi calce, cioè insomma la stessa poltiglia che voi chiamate il *ramato* e che adoperate con tanto buon esito spruzzandone le viti e gli ulivi, è un buon rimedio per la ruggine del grano. Ma come

si fa a ramare campi interi di frumento? Forse si potrà, un giorno, far piovere la poltiglia sui campi dagli aeroplani... ci arriveremo? Chi sa? Per ora bisogna concludere che un vero e pratico modo di combattere le ruggini del grano non c'è.

Che fare allora?

Quel che in parte dinanzi vi ho detto e che ora riassumerò e completerò nelle seguenti poche raccomandazioni:

- 1 - Abbandonare per sempre le razze di grano più tardive e più soggette a ruggine;
- 2 - Assicurare dappertutto, e sempre un perfetto scolo di terreni destinati al grano;
- 3 - Seminare su terreni baulati, a righe, colla seminatrice; le righe molto dense di seme; tra le righe tanta distanza appena da potersi sarchiare con piccole zappe. Se il grano tallirà poco, poco male. Oggi non si deve più far conto sulla tallitura. E' meglio spandere un po' di più di seme, e ottenere da 350 a 400 spighe per metro quadrato che possono sempre darvi più di 30 quintali di grano per ettaro;
- 4 - Concimare abbondantemente con *perfosfato alla semina*, e con moderate quantità di solfato ammonico o di nitrato ammonico. Poi, durante la vegetazione del grano, fino alla spigolatura, *nitratarlo* ripetutamente; cioè spargere sui frumenti piccole dosi di *nitrato di calcio*. 50 chilogrammi circa, ogni volta, per ettaro. Si spende sì ma si raccoglie tanto da rifarsi largamente di tutte le spese.

Un'ultima raccomandazione, e avrà finito *Mietere presto* e *trebbiare tardi*. Questa è una regola che non falla, e che io vo ripetendo da mezzo secolo. Ormai metà della mia raccomandazione è inutile perché tutti hanno ormai segato il grano. Soltanto in montagna potrebbe ancora ripetersi: mietete presto.

In ogni modo converrà rammentare nell'anno venturo: in piano e in monte. E' un errore aspettare a mietere che il grano sia secco; se ne perde perché casca mentre si sega; se ne perde perché il chicco troppo secco ha svaporato il numero di peso. E si perde anche sul mezzo perché il grano sul campo ha un aspetto meno bello del grano che si è perfezionato nella *bica* o *paletta*.

Ecco perché vi raccomando di mietere presto; ma poi di aspettare a trebbiare. Fate, coi covoni, un bel paginajo, o più di uno, colle spighe rivolte in dentro perché non si bagnino anche se si metterà a piovere. E lasciate stare anche per un mesetto, potendo. Allora trebbiate e troverete più grano e migliore.

«Mietete presto e trebbiate tardi» non dimenticate questa massima, colla quale chiudo la mia chiacchierata e vi saluto, augurando a voi un buon raccolto, e all'Italia di poter presto produrre nella sua piccola terra tutto il suo pane!



(Disegno di Jeppe Porcheddu)

# PRODUZIONE 1932

## IL CORIBANTE

È un gioiello d'apparecchio, racchiuso in elegante mobile di mogano. Si possono captare tutte le stazioni Europee. Pesa solo circa 13 Kg. ed è quindi facilmente trasportabile. Messo in vendita alla fine dell'ottobre 1931, ne sono stati venduti oltre ventimila.

*Caratteristiche:* 5 valvole; altoparlante elettrodinamico; attacco per fonografo.



Prezzo di vendita in contanti **L. 1150**  
(Valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 250** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 80**

## LA KASTALIA

LA SUPER-ETERODINA RADIOMARELLI

Ha incontrato le generali approvazioni, comprovate dai numerosi ordini che gradatamente evadiamo. — Si tratta di una supereterodina, frutto di studio e di esperienze tali da renderla superiore a tutte le altre. — La selettività, il tono, la potenza, l'eleganza del mobile, il prezzo, tutto contribuisce al suo successo.

*Caratteristiche:*

8 valvole (3 auto-regolatrici, 2 normali, 2 trigriglie, 1 raddrizzatrice); altoparlante elettrodinamico; attacco per fonografo.



Prezzo di vendita in contanti:

**L. 2400**

(Valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 650** in contanti, 11 effetti da **L. 160** e il dodicesimo da **L. 140.**

## IL FILOMELE

- RADIOFONOGRFO GIOIELLO -

5 valvole  
Altoparlante elettrodinamico  
Arresto ed avviamento automatici



Comandi nel pannello superiore  
Chiavetta di sicurezza

**L. 1850** (valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 500** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 120**

## ARGIRITA

SUPER-ETERODINA - COMBINAZIONE RADIOFONOGRFO

8 valvole  
Altoparlante elettrodinamico  
Arresto ed avviamento automatici



Pannello anteriore con chiusura a saracinesca  
Chiavetta di sicurezza

**L. 3300** (valvole e tasse comprese)

A rate: **L. 1000** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 210**

Il perletto radiocircutore combinato con un perfetto riproduttore fonografico

Nel prezzi susposti non è compreso l'abbonamento alle Radioaudizioni

# RADIOMARELLI





# La Serva Padrona

MELODRAMMA GIOCOSO in 2 atti di **G. B. PERGOLESI**

PERSONAGGI:

SERPINA ... sapina - UBERTO ... basto - VESPONE ... servo che non parla

Camera. Uberto non interamente vestito, e Vespone di lui servo, poi Serpina.

INTRODUZIONE (allegro moderato).

UBERTO Aspettare e non venire - stavo a letto e non dormire  
(non dormire  
ben servire e non erudirlo - son tre cose  
(da morire.

RECITATIVO

Quest'è per me disgrazia,  
son tre ore che aspetto e la mia serva  
portarmi il cioccolato non fa grazia;  
ed io d'iscuote ho fretta.  
O menna benedetta!  
Or si che vedo  
che per esser sì buono con costei,  
la causa son di tutti i mali miei.

Serpina? Serpina vien dunque?  
E tu altra che fai?  
A che quieto ne stai come un balocco?  
Come? che dici? eh, sciocco!  
Vanne, rompiti presto il collo,  
solletta,  
vedi che fai!  
Gran fatto: lo m'ho cresciuta  
questa serva piccina  
l'ho fatta di carozze, l'ho tenuta  
come mia figlia fossi: or ella ha preso  
per ciò tant'arroganza,  
fatta è sì superbiata,  
che affin di serva divora padrona...  
Ma bisogna risolversi in buona ora.

SERPINA E quest'altro babbon el è morto ancora  
(a Vespone) E stai furia? Ho bisogno  
che tu mi scrivi? E pure  
lo non sto, comoda. Il dissi.

UBERTO Brava!

SERPINA Voglio esser rispettata,  
voglio esser onrata, come fossi  
nobilita, arcipadrona, padronissima.

UBERTO Che diavolo ha Vossignoria Illustrissima?  
Sottiani: che fu?

SERPINA Odest impertinente...

UBERTO Questo... tu... Venne a me...

SERPINA Questo, l'ho detto?

UBERTO E con modi sì impropri...

SERPINA Questo, questo...

UBERTO Che s'è tu malcoltina!

SERPINA Ma ne la rachevato!

UBERTO Io costui l'invai.

SERPINA Ed a che fare?

UBERTO A che fare? Non ti ho chiesto il cioccolato?

SERPINA E' m'ha, per questo?

UBERTO E' m'ha da uscire l'anima aspettando  
che tu si porti?

SERPINA E quando voi prenderlo dovete?

UBERTO Adesso. Quando?

SERPINA E vi pare ora questa? E' tempo ormai  
di dover desinare.

UBERTO. Adunque? Adunque?  
SERPINA. Adunque? Io già non preparai:  
sei di non sia l'arabo  
padron mio bella, e ve ne choterete.  
UBERTO. Vespone, ora che ho preso il cioccolato  
dirmi: buon pro vi faccia e salute.  
VESPONE. (ridendo)  
SERPINA. Di che fide quell'arabo?  
UBERTO. Di me che ho più fortuna di una bestia:  
ma la bestia non sape,  
più fortuna non ave,  
il gioco scudero,  
e quel che non ho fatto affin fare.

ARIA (allegro assai).

UBERTO (a Serpina). Sempre in contrasti - con lo  
(si sta)  
e qua e là, - o su e giù,  
o sì e no, - or questo basti,  
finir si può  
(a Vespone). Ma che ti pare? - ho io a  
[crepare?]  
Signor mio no,  
(a Serpina). Però dovrai - pur sempre  
[piangere]  
la tua disgrazia - e allora dirai  
che ten il sta.  
(a Vespone). Che dici tu? - non è così?  
Ah... chet... no... sì, - ma così è.

RECITATIVO

UBERTO. Va dentro prendimi  
il cappello, la spada ed il bastone  
che voglio usar.  
SERPINA. Mirate,  
Non ne fate non buona, e poi Serpina  
è di poco giudizio.  
UBERTO. Ma lei che diamine vuol mai da fatti miei?  
SERPINA. Non vo' che usciate adesso,  
gli è mezzo di, dove volete andare?  
Andatevi a spogliare.



UBERTO. E il... eran malanno che mi fareste?  
SERPINA. Oh!ho, non occorre altro: lo voi' così,  
non uscite: lo l'uscio a chiave choterò.  
UBERTO. Ma parrai questa  
massima impertinenza.  
SERPINA. Eh, sì, suonate!  
UBERTO. Serpina, il sai, che tutta mi hai la testat!

ARIA (allegretto).

SERPINA. SUZZOSO, mio suzzoso, voi fate il bonoso,  
Ma non vi può giovare: bisogna al mio  
star cheto e non parlare - ziti... ziti...  
Serpina vuol così - eredi che in'intende.  
Si in'intende, sì - dacché mi conosete  
son molti e molti di.

RECITATIVO

UBERTO (a Vespone). Benissimo! Hai tu l'uscio? Ora  
(al suo loco)  
ogni cosa parra vossignoria,  
che la padrona mia, non vuol ch'io usca,  
SERPINA Così va bene (a Vespone) Andata e non  
[vinciosa].  
Tu ti fermi? Tu guardi? e m'araghi?  
UBERTO. Sì, fermi.  
prevedano, m'araghiati,  
fandoti de' scherzi - chiamami ustione,  
dammi anche un muscellone,  
io cheto mi storo  
anzi la mano allora il buco,  
SERPINA Che fa... che fa?  
UBERTO. Sostati malvaria,  
vattene insolentaccia, in ogni caso  
vo' furla. Vespone, in questo punto,  
in questo istante trovami una moglie  
e sia anche un'arpina a suo dispetto  
io mi voglio accasare,  
così non dovrò stare a questa mazzuola  
[più sguozato].  
SERPINA Oh! qui vi cade l'uscio Casatevi,  
che fate bene l'approvo.

UBERTO. Andate! Andate! L'approvate!

SERPINA. E prendetele!

UBERTO. Te? Cerca. Affè! affè!

SERPINA. Io non so chi mi teni

(a Vespone) Dammi, dammi il bastone...

Tanto ardir.

SERPINA. Oh! Voi fare è dir potete,

che null'altra che me sposate doverete.

DUETTO (allegro).

SERPINA. Io conosco a quegli occhietti  
furb, lauri, malignetti,  
che sebben voi dite no, - pur m'accasano  
[di sì].  
UBERTO. Signorina, s'ingannate.  
Trovo in alto voi volate,  
gli occhi ed io vi dico no  
ed è un sogno questo, sì.

**SERPINA.** Ma perché? Non vedo io bella, graziosa e spiritosa? Ah mirate leggierità, ve' che brio che ha! [maestri]

**LIBERTO.** Ah, costei mi va tentando quanto va che me la fa...  
**SERPINA.** El mi par che va calando.  
**LIBERTO.** Sì, signore. Eh! vanne via!  
**SERPINA.** Risolvette.  
**LIBERTO.** Ehi matta sei!  
**SERPINA.** Non per voi gli affetti miei e dovrete spio [sar tuu].  
**LIBERTO.** Ah che intareglio egli è per me.  
**INTERMEZZO SECONDO**  
*Camera Serpina. Vespone in abito da soldato, poi Liberto in abito per uscire.*

**RECITATIVO**  
**SERPINA.** Or che fatto ti sei dalla tua parte usa, Vespone, ogni arte. So l'inganno ha il suo effetto, se del padrone in gonna mi esser sposa, tu da me chiedi e avrai, o di casa sarai o il secondo padrone: lo tel prometto.  
**LIBERTO.** In credere che la tua seiva adesso, anzi, la mia padrona, d'uscir di casa mi darà il permesso.  
**SERPINA.** Fecol guardate: senza mia licenza pur si velle vestire.  
**LIBERTO.** Or si che al sommo giurò sua impertenza tentata e di nozze richiedermi ebbe ardire.  
**SERPINA.** Tasconderai per ora tu qui dentro e a suo tempo uscirai.  
**LIBERTO.** Passo, o non passo? Vuole o non vuol la mia padrona bella?  
**SERPINA.** Ehi signor, già per un finilo è il gioco, e più felice fra poco per me non sentirà.  
**LIBERTO.** Credio che no.  
**SERPINA.** Prenderà moglie già.  
**LIBERTO.** ma non prenderò te. Credio che si.  
**SERPINA.** Oh... Affatto così è.  
**LIBERTO.** Credio che no.  
**SERPINA.** Credio che si.  
**LIBERTO.** Fa duopo ancor ch'io pensi a così miei. Pensar, far in del...  
**SERPINA.** io ci ho pensato.  
**LIBERTO.** Ehen?  
**SERPINA.** Per me un marito lo m'ho trovato.  
**LIBERTO.** Buon pro vi faccia. E lo trovaste, a un...  
**SERPINA.** così già detto e fatto?  
**LIBERTO.** Più in un'ora venir suol che in cent'anni.  
**SERPINA.** Alla buon'ora! Posso saper chi egli è?  
**LIBERTO.** E' un militare.  
**SERPINA.** Come si fa chiamar?  
**LIBERTO.** Il capitán Tempesta.  
**SERPINA.** Oh brutto nome!  
**LIBERTO.** E al nome sono i fatti corrispondenti: egli è poco romantico.  
**SERPINA.** Male.  
**LIBERTO.** Anzi egli è lusingato.  
**SERPINA.** Veggo.  
**SERPINA.** Va presto in collera.  
**LIBERTO.** Pessimo.  
**SERPINA.** E quando poi è incollerito fa fessine, scrompigli, strassosi, un via via...  
**LIBERTO.** Ci aiuterà nini la vostra Signoria.  
**SERPINA.** Perché?  
**LIBERTO.** S'è lei così sghibriziosa, non, ed è serba, or perche con lui essendo sposa, che senza dubbio il capitán Tempesta in collera anderà, e lei di bastonate — una tempesta avrà.  
**SERPINA.** E a questo poi Serpina penserà?  
**LIBERTO.** Ma ne dispiacerebbe. Alfin del bene io ti velli e tu il sai.  
**SERPINA.** Tanto obbligata! Intanto attenda a conservarsi, goda con la sua sposa amata, e di Serpina non si scordi affatto. Ah, lei perdoni il ch'è l'esser tu troppo buriosa, venir mi te' a far atto.

**ARIA (Marghetto e allegro assai)**  
**SERPINA.** A Serpina penserete — qualche volta e o direte: ah, poverina — cara un tempo te mi par che già pian piano s'incomincia [A Interier]. S'io poi fui impertinente, mi perdoni, ma mi guidai, lo vedo, sì. [A mente] lei mi stringe per la mano — meglio il [fatto non può gir].

**RECITATIVO**  
**SERPINA.** Vuol vedere il mio sposo?  
**LIBERTO.** Sì, l'avrei caro.  
**SERPINA.** Io manderò per lui.  
**LIBERTO.** Già in strada ed si trattien.  
**LIBERTO.** Con licenza (parte). Vaj!  
**SERPINA.** Or intoviamo chi sarà costui?  
**LIBERTO.** Forse in penitenza — farà così di quanto ella ha fatto al padrone. Se è ver, come mi dice, un tal marito, la terrà fra la terra ed il bastone: oh poverina lei! Peraltro lo penserò. Ma ella è serba. Ma il primo non sarei... Dunque la sp... [sepe-ito].  
**MARTA.** Oh, no, no, non sia!



Su pensieri ritardi, andate via!  
**LIBERTO.** Io me l'ho allevata, so poi convilla è nata — eh, che sei matto! Piano di grazia, e non pensarci affatto! Ma io ci ho passione. Eppure... quella meschina... eh, torna oh E s'ian daccapo... oh che confusione.

**ARIA (Tempo giusto)**  
**LIBERTO.** Sono imbrogliato lo già — ho un certo che nel core — se è amore o se...  
**SERPINA.** Sou'fin che poi mi dice: — Uberto, pensa lo sto tra il sì e il no — fra il voglio e fra il non voglio, o sempre poi mi imbroiglio. Ah misera, infelice — che mai sarà di me!

**RECITATIVO**  
**SERPINA.** Ion Vespone in abito da soldato). Favorisca signor, passi.  
**LIBERTO.** Oh padrone! E' questi?  
**SERPINA.** Quest'è desso.  
**LIBERTO.** Oh, brutta cosa — Veramente ha una faccia tempestosa!  
**SERPINA.** E così, caro il capitán Tempesta. Si sposerà già questa mia ragazza? O hen, n'è già contento? O hen non vi ha... egli mi pare ch'abbia poche parole.  
**SERPINA.** Anzi, pochissime.  
**LIBERTO.** In Vespone! Vuol me? (a Uberto) Con permissione.



**LIBERTO.** (Ed in braccio a quel brutto imbiaccico deve andar questa cara colombina).  
**SERPINA.** Sapele cosa ha detto?  
**LIBERTO.** Sì, signore. Di... Serpina.  
**SERPINA.** Che vuole che mi date la dote mia.  
**LIBERTO.** La dote tua? che dote? sel nulla?  
**SERPINA.** Non gridate ch'egli in furia darà.  
**LIBERTO.** Può dare in furia più d'orlando. Furioso, che a me punto non preme.  
**SERPINA.** Oh Dio... vedete pur, ch'egli già fremo.  
**LIBERTO.** Oh che qual' va la tu (a Serpina) Statti a veder che costui mi farà... ben, cosa dire?  
**SERPINA.** Che vuole almeno quattromila scudi.  
**LIBERTO.** Canebero! O quest'è bella! Vuole una bagatella.  
**SERPINA.** Ah! Padron mio. [risponde nelle mano alla spada] Nonsignore... Serpina. Che mai abbati... Vespone, dove sei?  
**SERPINA.** Ma padrone, il vostro male aniale ad accendendo.  
**LIBERTO.** Sentì un po', con costui hai tu concluso?  
**SERPINA.** Io ho concluso e non con-fuso. Adesso...  
**LIBERTO.** (Statti a veder che questo maledetto Capitán farà precipitando).  
**SERPINA.** Egli ha detto...  
**LIBERTO.** (el parla per interpezzo).  
**SERPINA.** Che, o mi date la dote di quattromila scudi, o non mi sposerà.  
**LIBERTO.** Ha detto...  
**SERPINA.** Ha detto...  
**LIBERTO.** E s'egli non ti sposa, a me che importa?  
**SERPINA.** Ma che mi avete a sposar via.  
**LIBERTO.** Ha detto...  
**SERPINA.** ... il dote...  
**LIBERTO.** o che altrimenti in pezzi vi farà.  
**SERPINA.** E lo vedrà!  
**LIBERTO.** L'ha detto, sì signore. Ehi non s'accomodi che giacché per me vuol così il destino, or in la destra.  
**SERPINA.** Mi dia la destra daccapo in sua presenza... Sì.  
**SERPINA.** Viva il padrone!  
**LIBERTO.** Va ben così?  
**SERPINA.** E viva ancor Vespone (risponde a terra il mazzuolo).  
**LIBERTO.** Ah ribaldo! Sei tu? E late ingranio... Lasciami!  
**SERPINA.** Oh, non occorre più strepitare. Ti son già sposa, il sai.  
**LIBERTO.** E ver, igitte me l'hai tu venne buona.  
**SERPINA.** E di serba dicitto in via padrona.

**DUETTO (allegro moderno)**  
**SERPINA.** Per te ho lo nel core — il martellin d'amore che mi percuote orno.  
**LIBERTO.** Mi sta per te nel cuore — con un tamburo [ritorno].  
**SERPINA.** E batte forte orno.  
**SERPINA.** Delli senti il tippiti.  
**LIBERTO.** Lo sento, è ver, sì.  
**SERPINA.** Tu senti il tappati.  
**SERPINA.** E' vero. Il sento già.  
**SERPINA.** e Uberto. Ma questo, ch'esser può — ah, ch'esser può? Non so.  
**SERPINA.** Caro sposo, caro, caro...  
**LIBERTO.** Ogra sposa, gioia, gioia...  
**SERPINA.** e Uberto. Oh, Dio, ben te lo puoi pensare, sì.  
**LIBERTO.** che?  
**SERPINA.** Che mi percuote il martellin d'amore, lo per me non so dirlo.  
**LIBERTO.** Per me non so capire.  
**SERPINA.** Sarà, ma non è questo.  
**LIBERTO.** Ah! furb! Ah! ben intendo.  
**SERPINA.** Ah! ladra — il comprendo.  
**SERPINA.** e Uberto. Mi vuol tu combellar?

**FINALE (allegro spiritoso)**  
**SERPINA.** Contento tu sarai — avrai amor per me!  
**LIBERTO.** So che contento è il core — che amore [avro per te].  
**SERPINA.** Di pur la verità...  
**LIBERTO.** Quest'è la verità.  
**SERPINA.** Oh Dio mi par che no.  
**LIBERTO.** Non dubitar, ohibè!  
**SERPINA.** O sposo mio grazioso.  
**LIBERTO.** Diletta mia sposetta.  
**SERPINA.** Così mi fai godere.  
**LIBERTO.** Sol tu mi fai godere.

FINE

Testo conforme alla trasmissione radiofonica.

# Choon Y-Perdöfer

## IL CORSAIRO dell'INFINITO

### romanzo

Puntata N. 33.

Mamma Lucia dal timelio, ove si rifugiava le lunghe ore di calura pomeridiana, sentiva il passo inquieto del figlio: — Chi'egli sia ripreso dalle sue disperazioni? — si chiedeva. — Non troverà mai dunque riposo questa mia creatura?

La buona vecchia non pensava certo che il passo affrettato di suo figlio non era che impazienza di eternità, voglia di Dio, disperata ansia di fede. Il figlio che ella credeva ancora preda di dubbi e di incubi, restava in quel breve tempo di attesa l'ultima parete di tenebre.

La stella tornò a parlare. Nella voce della Maddalena cosmica si sentiva tremare un'anima nuova:

— Il Cristo è entrato nella mia casa. Tutto ancora qui dentro è stupido, tutto è ancora pieno di lui. Egli non ha rifiutato né il pane né il sale che io gli ho recato. Al segno di croce che io gli ho fatto, ha chiuso gli occhi e due lagrime di Lui sono cadute tra i miei capelli. Non mi pare più d'essere una cosa di carne. Vedo di là del cielo le cose eterne. La tua terra non è che un'isola angusta. Il continente di tutte le beatitudini è più lontano e più vicino. Il popolo cerca e adora il Dio vivo che resuscita i morti, ridà giovinezza e salute a chi non ha più questi doni della vita. Sono tornata qui a gridarti la mia gioia. Ma egli m'ha detto: seguimi. Ed io devo andarmene. Ritournerò ancora, non temere. Ti chiamerò ancora, ti parlerò di lui.

La mia stella vive giorni di grandezza.

— La tua stella è un fiore sull'abisso. Si lascerà cogliere dalle mani del messia.

— Io lo credo.

Ora sulla stella di Muati sorge l'astro Beddai che dà luce festiva e incammina le acque e fa veriniglie le foreste. E' il tempo delle marine irrequiete: i pescatori escono e gettano le reti e aspettano la preda cantando. La gente esce dalle case, si butta ai campi, cerca le ombre e la gioia.

Come sulla Terra, la vita ripete colà le sue parole vive, i suoi incautesimi e i suoi misteri. Anche l'eternità e l'infinito sono monotoni? Tutto s'assomiglia, tutto è obbediente a una volontà terribile e sublime. L'universo si può dunque ridurre all'uomo, al solo uomo centro di tutte le perfezioni? Tutte le forze, tutte le intelligenze, tutte le libertà ideali, tutte le possibilità di conquista sono dunque depostate da Dio in quest'argilla viva e sanguigna che siamo noi? In oceani sconfinati d'aria, oceani senza prode, navigano queste navi di luce che sono le stelle cariche d'umanità simile che si ignora. Una stella che cade è un naufragio nello spazio. Un dramma a cui assistono miliardi di esseri impassibili. L'urlo della sua rovina non fa piangere nessuno: se cade un bambino tutta la gente d'un marciapiede si volge a soccorrerlo.

Il cielo è ignorato: le stelle non sono ancora amate perché non siamo ancora pervenuti a considerarle parte del nostro prossimo. Esse non fanno ancora parte della nostra speranza: restano continenti irraggiungibili, immagini di poesia. Gli astronomi le valutano nelle loro proporzioni, le inseguono nelle loro orbite, le amano come ruote di un congegno mirabile di cui ogni parte sostiene il tutto. I bambini le guardano come balocchi, i vecchi come i certi d'un grande compositore; i marinai come parole d'un libro; le donne come gli occhi d'amore.

Ma vinta, dal sole, l'ombra, le stelle sono lontane dal pensiero e dal cuore degli uomini, cancellate dal cielo e dalla memoria. Non sono amate e non vive e piene di spettacoli umani, e di fatti terrestri e d'immagini a noi consuete.

Avete mai tentato di pensare che l'umanità della Terra sia la sola ad esistere? E non avete avuto il brivido della solitudine? Non vi siete sentiti addosso, spalancato e fisso l'occhio di Dio? Ora, invece, pensate agli astri come ad isole arcane, verdi, turchine, scarlatte, viola, nere. La fantasia dell'uomo può trovare per esse lo stile d'una vegetazione diversa dalla nostra: alberi che camminano per cercarsi il clima e l'acqua; una terra fatta di cristalli che amano e si riproducono; e, intorno alla sfera, una densità d'atmosfera tale da consentire all'uomo di sollevarsi come il pesce nell'acqua... La fantasia umana può pensare tutto ciò che vuole. Non esaurirà giammai tutte le varietà miracolose di questo libro della fantasia divina che è il creato.

La Maddalena tornò a parlare.

L'uomo che tu chiami il Cristo, oggi ha parlato agli uomini di fatica. Là dove scavano terra e roccia s'è fermato. Ha sollevato uno strumento da lavoro e ha detto: — Beato chi si scava il pane con tanto dolore. Chi crede nella mia giustizia non seminerà più un chicco e una lagrima, una lagrima e un chicco. Mettera grano e sudore senza bestemmia e senza rancore. Dirà: Se questo che ho scavato è un gradino del Paradiso, sia benedetta la mia pena.

« Poi ha chiamato presso di sé un uomo caricato di una pietra enorme e gli ha detto: Vieni dunque con me e reca la pietra. Ponderemo la nostra casa e sarà essa così piena di pace e di ombra consolante che tutto il mondo vorrà abitarla.

« Infine ha invitato un soldato e gli ha detto: Porta la spada al tuo re e chiedigli di scioglierla dal giuramento che l'obbliga alla guerra. Gli dirai: Io non ho nemici, ma solo fratelli. Chi può versare sangue fraterno?

« Il soldato ha gettato la spada e il casco. Ha gridato:

— Io ero un legionario ora sono un tuo discepolo. Il popolo non parla che di Orga. I potenti stanno preparandogli qualche insidia.

« Alla forza irresistibile delle parole del Cristo crollano troppe cose del vecchio mondo! Egli santifica l'acqua e le ne asperge il capo. Esci dal lavacro che non senti più il peso della tua natura. Non osavi sfiorare neppure con una mano la tunica di quest'uomo portentoso; ora quasi ti senti simile a lui. Se lo veggio piangere osa domandargli la ragione del suo dolore. Se sorride sfiorare neppure con una mano la tunica di quest'uomo portentoso; ora quasi ti senti simile a lui. Se lo veggio piangere osa domandargli la ragione del suo dolore. Se sorride

mi pare di essere nei suoi pensieri. Lo seguo ovunque come l'ombra. Sono con lui dodici uomini che imparano la sua dottrina: ma quanto lontani dal suo spirito. Alcuni non credono interamente che il Cristo sia Dio.

— Il loro capo non è ancora stato scottato dalla fiamma dello Spirito Santo. Verrà tempo, Maddalena, che tu piangerai con amarezza. Il tuo Signore morirà ucciso dagli uomini poi vincerà la tomba.

— Non è possibile che gli uomini possano tradirlo. Troppo lo amano.

— Il popolo è mutevole e feroco.

— Egli ha fatto camminare i paralitici, ha ridato lume ai ciechi; ha risollevato uomini dal letto di morte. Ha insegnato la verità che non muta. Chi può covare contro di lui idea di vendetta?

— Egli sarà toccato dal tradimento e venduto da uno d'ei suoi.

— Tutta la gente di questa contrada s'è perduta per boschi e campi a cercare fronde nuove da salutare il Cristo. I bambini portano fiori bianchi; le donne spighe; gli uomini frutti; i vecchi il sale.

« Un povero che non ha né fiori, né spighe, né frutti, né sale passa ora davanti alla mia porta portando un po' di terra. E' così commovente tutto questo; così dolce! Tu non puoi pensare che d'un tratto la colomba mansueta divenga lupa bramosa del sangue d'un giusto. (Continua).



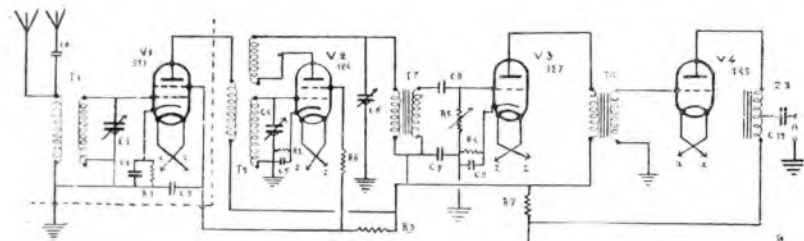
... e la stella tornò a parlare

# RICEVITORE A QUATTRO VALVOLE

L'apparecchio di cui diamo lo schema elettrico, è stato studiato per valvole di caratteristiche americane.

Nello stadio amplificatore ad alta frequenza il ricevitore impiega una schermata multipla, a conduttività variabile.

La rivelazione è eseguita dalla  $V_2$ , pure schermata. Segno no due stadi a bassa frequenza,



il primo dei quali ad autotrasformatore.

L'alimentatore non presenta particolarità notevoli; è solo da rilevarsi il raddrizzamento di entrambe le semionde e l'ottimo filtraggio della corrente, all'uscita di  $Z_2$ . Le prime tre valvole, naturalmente a riscaldamento indiretto, sono alimentate, per l'esattezza, da un unico secondario di TA. All'accensione della valvola di potenza provvede un altro apposito secondario.

Dei tre condensatori variabili due sono a dialettico aria, mentre il terzo,  $C_2$ , può essere del tipo economico a mica.

I due trasformatori d'alta frequenza,  $T_1$ ,  $T_2$ , possono essere costruiti dal dilettante. A tal uopo diamo qui avanti i dati necessari. Ricordiamo però che col comando unico i secondari risultanti in parallelo ai condensatori variabili devono essere elettricamente identici.

Il rapporto di  $T_2$ , funzionante

III III



«La moglie del botto, che se ne va per rubare... E non star di nuovo in quattro anni, come l'ultima volta!»

da autotrasformatore, sarà perfettamente basso.  $T_1$  e  $T_2$  devono essere di marca su cui si possa fare affidamento, per ottenere buoni risultati sia come qualità di riproduzione sia come potenza.

L'apparecchio ha due prese di aereo. Ciò è utile per coloro che dovessero cambiare spesso il tipo di antenna o che desiderassero usare, a volte, la rete luce.

È utile schemare con appositi schemi di allungamento  $T_1$  e  $T_2$ .

L'amplificatrice d'alta frequenza  $V_1$ , la griglia polarizzata negativamente mediante il complesso  $R_1$ ,  $C_1$ .

La resistenza  $R_1$ , dovendo sopportare un'intensità abbastanza rilevante, sarà di tipo speciale.

Tutti i secondari del trasformatore d'alimentazione sono provvisti di presa centrale.

Va notata la presenza di  $R_2$ . Questa è una resistenza variabile il cui valore andrà da 100 a 50.000 ohms, e la cui funzione è di stabilizzare la bassa frequenza.

Le due impedenze del filtro dell'alimentatore avranno un valore di 30 henry circa ognuna.

Per i valori e i tipi degli altri componenti presentiamo la seguente lista dei:

## MATERIALE IMPIEGATO

Un condensatore variabile ad aria  $C_1$ , capacità 500 cm.

Un trasformatore A.F. intervalvolare  $T_1$ .

Un condensatore variabile a mica  $C_2$ , capacità cm. 300.

Un trasformatore di bassa frequenza  $T_2$ , rapporto  $1/2$ .

Un condensatore variabile ad aria  $C_3$ , capacità 500 cm.

Un trasformatore A.F. intervalvolare  $T_2$ .

Tre zoccoli a cinque piedini ( $V_1$ ,  $V_2$ ,  $V_3$ ).

Due zoccoli a quattro piedini ( $V_4$ , AR).

Una impedenza d'uscita  $Z_1$ .

Un condensatore d'aereo CA, capacità 0,005.

Un condensatore di blocco  $C_{11}$ , capacità MF 2.

Una impedenza per filtro  $Z_2$ .

Una resistenza per polarizzazione griglia  $R_1$ , valore 400  $\Omega$ .

Un trasformatore di bassa frequenza  $T_1$ , rapporto  $1/2$ .

Un condensatore di blocco capacità 4 MF  $C_{12}$ .

Una impedenza di filtro  $Z_2$ , valore 30 henry.

Un trasformatore d'alimentazione dalle seguenti caratteristiche:

Primario: rete (due o più prese centrali).

I - Secondario = Volta 5 Ampere 2, presa centrale.

II - secondario = Volta 100 Milliampere 09, presa centrale.

III - Secondario = Volta 25 Ampere 15, presa centrale.

IV - Secondario = Volta 2,5 Ampere 5,5, presa centrale.

Un condensatore di blocco capacità 2 MF  $C_{12}$ .

Una resistenza per griglia  $R_2$ , valore 25.000  $\Omega$ .

Una resistenza per alimentatore  $R_3$ , valore 30.000  $\Omega$ .

Un condensatore di blocco  $C_{11}$ , capacità 1 MF.

Una resistenza variabile da 100 a 50.000  $\Omega$ ,  $R_2$ .

Un condensatore  $C_2$ , capacità 0,1.

Una resistenza per alimentatore  $R_1$ , valore 40.000.

Un condensatore  $C_3$ , capacità 0,5.

Una resistenza fissa per griglia,  $R_1$ , valore 2000.

Un condensatore di blocco  $C_1$ , capacità 0,5 MF.

Una resistenza a candela  $R_3$ , valore 500, per valvole di potenza.

Un condensatore di blocco  $C_2$ , capacità 2 MF.

Una resistenza per alimentatore  $R_2$ , valore 3000.

Un condensatore di blocco  $C_2$ , capacità 0,5.

Un condensatore di blocco  $C_3$ , capacità 1 MF.

Filo per collegamento, spine, viti, dadi, ecc.

Schemi di alluminio per  $T_1$ ,  $T_2$ , stadio A.F.

Le valvole da noi usate sono le seguenti:

$V_1$  - tipo 51 - amplificatrice A.F.

$V_2$  - tipo 25 - rivelatrice schermata.

$V_3$  - tipo 27 - amplificatrice B.F.

$V_4$  - tipo 45 - finale di potenza.

VI - tipo 80 - raddrizzatrice.

## Costruzione delle indutture.

Come abbiamo già accennato, desiderando impiegare il comando unico, è consigliabile acquistare le bobine. Per il comando separato è possibile la costruzione.

$T_1$  comprende due avvolgimenti: primario e secondario, su filo di diametro mm. 40. Per  $T_2$ , secondario = 25 spire. Primario (avvolto sul secondario) = 25 spire.

$T_3$  comprende invece tre avvolgimenti: uno primario e due secondari. Primario 40 spire; 1° secondario 75 spire (antenna), 2° secondario = 20 spire (reazione). Filo di mm. 0,3 d. c. s.

## Montaggio.

Sarà bene eseguirlo su chassis metallico. Sulla parte superiore troveranno posto: i due condensatori variabili ad aria, le valvole con i rispettivi zoccoli, l'intero apparecchio da incassare; il trasformatore d'alta frequenza nonché quelli di bassa e quello d'alimentazione. Il trasformatore viene fornito già con schermatura. Così diversi per le impedenze di filtro e d'uscita.

Nella parte inferiore dello chassis si eseguiranno tutti i collegamenti e si disegneranno le varie resistenze, i condensatori di blocco; sulla parte anteriore il condensatore di reazione. La linea tratteggiata sullo schema elettrico indica uno schermo che separa lo stadio d'alta frequenza dalla rivelatrice e che si troverà pure sulla parte superiore dello chassis.

I risultati che si ottengono con questo apparecchio sono buoni in sélettività per la presenza della antinnoia, in potenza e qualità per le due basse frequenze e per la rivelatrice schermata di potenza. Riferendo opportunamente tutti i valori delle resistenze è possibile sostituire la bobina di eccitazione dell'altoparlante elettrocinetico ad una delle impedenze di filtro.

Per antenna bastano pochi metri di filo o, se sarà il caso, anche la rete d'illuminazione.

GULIO BORGOGNO.

III III



«Beh! signorina, non vuole una tiglia? Sono freschissime»

«Grazie, quella che mi ha venduto ieri era giudica».

«C'è la sua! Quattro giorni fa le ho offerto quella bestia finché si è decisa a comprarla!»



# DIZIONARIO TECNICO

DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 20)

La generalizzazione del collegamento a relais (oramai assai diffuso) consente di riunire le spese per diverse sostituzioni mediocri ed offrire ai radionascoltori delle esecuzioni di maggior pregio ed importanza. È noto che, attualmente, i collegamenti a relais sono assai diffusi fra i più importanti stazioni radiodiffonditrici europee, sia per gli ordinari usi e trasmissioni per i singoli Stati ed anche per lo scambio di programmi in casi eccezionali ed importanti.

## RENDIMENTO.

È il rapporto fra l'energia utile, resa, e l'energia fornita da un complesso. Quando diciamo, per esempio, che un trasformatore ha un rendimento del 98%, intendiamo dire, per ogni 100 parti dell'energia data al primario, se ne ottengono 98 al secondario come energia da poter utilizzare. Cosicché il 2% di energia viene consumata in effetti e fenomeni secondari che non hanno pratica utilizzazione per cui, in pratica, si dice che si ha una dispersione del 2% di energia. Vedere anche alle voci « Corrente elettrica », « Corrente efficace », « Intensità efficace ».

## RENDIMENTO ACCUMULATORI

Negli accumulatori il rendimento è il quoziente della quantità di corrente che si ottiene alla scarica divisa per quella che è stata richiesta per la carica. Possiamo considerare il rendimento in Ah (ampereora) o quello, ed il rendimento in Wh (Wattora) di energia.

Per accumulatori al piombo di buona costruzione ed in ottime condizioni abbiamo, in media, un rendimento in Ah, circa l'85%, un valore più basso, invece, si ottiene per il rendimento di energia dato che, nel conteggio, la tensione viene ad essere parte essenziale e noi sappiamo che la tensione alla scarica è inferiore a quella alla carica. Il rendimento in energia oscilla, in media, intorno al 75%.

Il rendimento in capacità si ottiene dividendo la capacità in Ah, resa dall'accumulatore, alla scarica per la capacità assorbita durante la carica. Per esempio: una batteria di accumulatori assorbe, durante la carica, 270 Ah nel mese che, alla scarica, essa ne dà fuori, quindi, avrà, quindi, un Ah. 256,50 : 270 Ah. = 0,95, cioè 95% di rendimento.

Bisogna tener presente, però, che la suddetta percentuale, cioè il rendimento, varia a seconda della intensità, sia di carica che di scarica dato il diverso comportamento di un accumulatore ad un variabile regime sia di carica che di scarica.

Il rendimento in energia, cioè il rapporto fra la energia ottenuta alla scarica e quella spesa per la carica, è ottenuto dalla divisione del primo valore per il secondo. Dati, quindi, che in ogni caso, l'energia ottenuta alla scarica è sempre inferiore a quella consumata per la carica, è chiaro che il rendimento in energia dovrà essere necessariamente inferiore al 100%.

La formula relativa al rendimento di energia è la seguente:  
Rend in energia =

$\frac{\text{Watt ottenuti alla scarica}}{\text{Watt consumati per la carica}}$

## RENDIMENTO DI RADIAZIONE.

Il rendimento di radiazione di un'antenna è il rapporto fra la potenza irradiata e la potenza totale immessa nell'antenna ad una determinata frequenza.

## REOSTATO.

Il reostato è una resistenza elettrica che, a mezzo dello spostamento di un apposito contatto mobile strisciante sulla resistenza stessa, permette di variare il suo valore ad un massimo rappresentato dal valore della resistenza totale che lo costituisce ad un minimo quando tutta la resistenza viene esclusa.

Tracciamento un reostato si in-

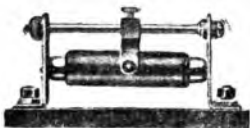


Fig. 471.

dica come la parte superiore della Fig. 477, in cui si osserva che la resistenza costituente il reostato stesso è utilizzata solo per una parte, circa la metà secondo il grafico. Infatti, la corrente, partendo dal punto A, per raggiungere il punto B è costretta ad attraversare parte della resistenza sino ad arrivare alla freccia che, nel grafico, rappresenta il contatto scorrevole del reostato stesso. Portando verso destra, sino al punto 2, il detto con-

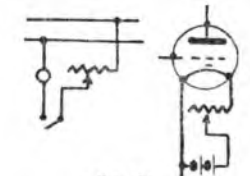


Fig. 472.

tatto scorrevole, si viene ad inserire una sempre maggior porzione della resistenza, sino al valore massimo in 2. Invece, portando il contatto scorrevole sino al punto 1, si riduce la lunghezza della parte di resistenza utilizzata e sino ad escluderla del tutto quando, col contatto scorrevole, si raggiunge il punto 1.

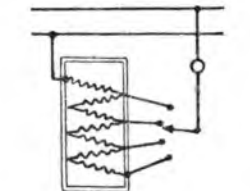


Fig. 473.

Un reostato può essere costituito da un tubo od altro supporto isolante su cui viene avvolto un filo di resistenza. Su questo, a sufficiente attrito, viene fatta strisciare una piastrina metallica in maniera da circolare una maggiore o mi-

nore porzione del filo di resistenza stesso. La Fig. 472 rappresenta un reostato inserito per regolare l'accensione di una qualsiasi lampadina ad incandescenza e per una valvola o triodo.

Invece del tubo isolante si può montare il filo di resistenza, anche avvolto a spirale, su di un telaio rigido e prendendo numerose preselezioni di filo da ripartire sotto i contatti di un commutatore giusto come è accennato alla Fig. 473.

Per completare questa breve e sommaria rassegna dei diversi tipi di reostati aggiungiamo che esistono anche dei reostati a liquido, coi quali si ottiene una più dolce e quasi insensibile variazione del valore della resistenza inserita in un circuito. Un vaso isolante viene riempito d'acqua (si può anche acidularla leggermente per renderla più conduttrice se occorre) e sul fondo del vaso è riportato uno dei due poli del circuito nel quale si vuole intercalare la resistenza. L'altro contatto è costituito da un piatto metallico di sufficiente peso e che viene manovrato a mezzo di un volantino che, girando, svolge una corda avvolta sull'asse del volantino stesso.

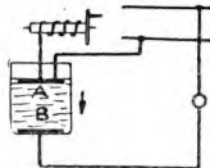


Fig. 474.

Naturalmente quando il piatto superiore tocca sul polo del liquido tutta la resistenza costituita dal liquido stesso viene ad essere inserita nel circuito. Ma, abbassando a mano a mano il piatto stesso a mezzo della rotazione dell'asse del volantino, la sezione del liquido inserita diminuisce sino ad essere completamente esclusa quando i due piatti si toccheranno, cioè quando il piatto in A toccherà il fondo B. Viceversa, innalzando gradualmente il piatto 1, si inserisce una sempre maggiore sezione della massa di liquido e la resistenza aumenta sino al massimo corrispondente al punto in cui il piatto 1 viene a trovarsi a contatto col livello superiore del liquido.

Con un semplice dispositivo come quello a cui abbiamo accennato, è possibile gradare dolcemente lo spegnimento o l'accensione di un impianto di illuminazione evitando il brusco passaggio dall'oscurità alla luce e viceversa.

Desiderando essere completi crediamo opportuno accennare che una resistenza a liquido, così come l'abbiamo descritta, funzionerà regolarmente senza bisogno di prendere alcuna precauzione se utilizzata per corrente alternata. Nel caso di corrente continua, invece, l'unilateralità di direzione della corrente elettrica darà luogo ad un processo di polarizzazione. In proposito consultare le voci « Polarizzazione » e « Voltmetro ».

In radio è noto che il reostato ha una funzione importantissima poiché serve, generalmente, a regolare la corrente di accensione del filamento delle valvole. Vedere al-

la voce « Reazione » circa la particolare funzione del reostato in tale caso speciale. Vedere anche alla voce « Potenziometro ».

La resistenza elettrica costituente il reostato è un filo metallico, sottile, la cui sezione e lunghezza



Fig. 475.

è proporzionale al valore totale in Ohm (da 20 a 30 Ohm, generalmente) della resistenza stessa, ed è fornito da una spirale avvolta ad elica su sé stessa oppure su di un supporto isolante. Il cursore che scorre sulle singole spire costituenti il reostato permette di avere delle variazioni progressive del valore della resistenza inserita in un circuito. Nei tipi di reostati più comuni in supporto in porcellana aumenta la rigidità di tutto il complesso e consente una più sollecita irradiazione del calore. Con le figg. 475 e 476 rappresentiamo alcuni tipi più comuni di reostati.

Poiché (e l'abbiamo già detto) il reostato serve a regolare l'accensione del filamento delle valvole, è evidente che le sue caratteristiche, cioè il valore massimo in Ohm, deve essere calcolato tenendo presente la tensione richiesta dal filamento, la tensione for-

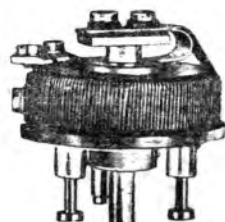


Fig. 476.

nita dalla batteria (o, generalmente, dalla sorgente di energia che alimenta il filamento) e la intensità di corrente necessaria per l'accensione del filamento stesso. In generale, per le valvole a consumo ridotto, cioè quelle che assorbono da 0,1 a 0,06 Amp., il valore massimo del reostato deve essere da 10 a 30 Ohm. È facilissimo calcolare il valore di un reostato da utilizzare per un apparecchio radio, ma ricordiamo che occorre tener presente anche il numero di valvole che, montate in parallelo quando è il caso, saranno comandate dallo stesso reostato.

(Continua) U. TUCCI.

# RADIOFORARIO

## RADIOINDISCREZIONI

Per migliorare la qualità musicale dei films sonori si è pensato di utilizzare, in Germania, un insieme originale di altoparlanti: gli uni servono alla riproduzione delle frequenze elevate e gli altri alla riproduzione delle frequenze inferiori a 3000 cicli.



Un direttore d'orchestra americano ha scommesso di dirigere la sua orchestra senza interruzione per ventiquattro ore. Pieno, pieno di successo, la scommessa verrà trasmessa dalla stazione della C. B. S. La cosa ha destato larga eco sui giornali d'oltreoceano e un quotidiano di New York ha ricevuto da un lettore l'offerta di un'altra scommessa e di un altro record: il lettore si impegna di ascoltare per ventiquattro ore filate tutta la trasmissione senza concedersi alcun riposo e, per tale disturbo, chiede 50 mila dollari.

La polizia spagnola ha preso severe misure contro coloro che non sanno regolare la reazione nel loro apparecchio. Quando qualcuno è segnalato come reo di tale reato e quindi perturbatore delle radioazioni nel vicinato, il poliziotto gli chiede una dichiarazione scritta con la quale si impegna di mantenere la reazione nelle giuste regole. Se non tiene l'impegno, gli verrà confiscato l'apparecchio e ritirata la licenza di radiodiffusione.

La Federal Radio Commission, la massima autorità radiofonica americana, ha dichiarato che non permetterà trasmissioni di televisione che a scopo sperimentale. La televisione ad uso pubblico è vietata poiché tale scienza non è ancora perfezionata in modo da permettere un risultato serio.



Il tribunale di Parigi ha proceduto ad un'interessante radioinchiesta. Un tal Borsini, commerciante di apparecchi radio, si lamentava di non poter «collocare» neanche un apparecchio a causa dei disturbi generati dall'ineguaglianza di un vicino albergo. L'albergatore si difese affermando non essere la sua insegna a generare i parassiti. Il tribunale si reca, al completo, sul luogo e procedette ad alcuni esperimenti che dimostrarono la colpevolezza dell'albergatore, il quale fu condannato a 10 mila franchi di danni e a togliere l'inerminata insegna.

La N.B.C. impiegata, nel 1929, dodici persone nei suoi studi di Chicago. Oggi ne impiega 750.

Per la fine di luglio a i primi di agosto si prevede l'inaugurazione della stazione di Lussemburgo. La serata inaugurale sarà dedicata all'arte tedesca, interpretata dai principali artisti della Germania, e sarà chiusa con un saggio sull'umanesimo tedesco.

La Mitteldeutsche Rundfunk ha cominciato un ciclo di conferenze intitolato «Storia della terra» su argomenti di astronomia, fisica e geografia.

Il programma estivo della Ragny comprenderà corsi di lingua, l'ora dell'igiene popolare e l'ora di musica da camera. In settembre, si inizierà la nuova stagione teatrale con Karlheinz Thurmer di F. Langman.



La ritrasmissione da Chicago del match Scherkey-Schmellina ha costituito un avvenimento nazionale per la Germania, Austria, Cecoslovacchia le cui stazioni collegarono la trasmissione. Sono alle 3 del mattino, miriadi di uditori aspettano al suono degli jazz, il resoconto del grande avvenimento sportivo. Il relais dovrà aver luogo a mezzanotte, ma, a causa del maltempo, il radioreporter Sperber poté iniziare soltanto alle 3 del mattino la trasmissione che riuscì perfetta dal punto di vista tecnico. Quando il reporter terminò il suo resoconto, per forza di abitudine, augurò la buona notte agli ascoltatori. Ma in Europa, il sole era già alto all'orizzonte e non pochi dei radiolisti si dovevano affrettare verso le loro quotidiane fatiche.

Considerando gli scopi culturali cui serve la radio, in Germania, sarà passata dalla competenza del Ministero delle Poste e Telegrammi a quella del Ministero degli Interni. In tal caso, il dottor Hredow, fondatore della radio tedesca e Rundfunkkommissar federale i poteri al Commissario ministeriale Schatz.



Il più giovane radiopresentatore è un americano di 9 anni e sei mesi che ha passato l'esame di radiotelegrafia. È riuscito a leggere al suono i segnali Morse con la velocità di 15 parole al minuto ed è stato anche abilitato come radiotrasmettitore.

Durante un recente temporale, il fulmine ha colpito per ben due volte la trasmittente di Radio Normandia danneggiando gravemente la cabina di trasformazione. L'interruzione non è durata più di ventiquattro ore.



Il celebre scrittore H. G. Wells ha fatto un giro in America per studiare la radio e racconta che, un giorno, fu invitato a parlare in uno studio americano. L'auditorium — narra Wells — non era affatto al riparo dai rumori esterni e alcuni professori, simili a quelli usati in cinematografia, accarezzavano letteralmente le conferenzieri che era inoltre circondato da un gruppo di giornalisti e curiosi. A Londra invece — conclude lo scrittore — ci si mangia all'addormentarsi come un amico. Tutto negli studi inglesi era un'atmosfera calma ed ultracalda che si presta ad un tono di cortese familiarità.

Era la prerogativa di trasmissioni di musica radiodiffusa secondo una statistica dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione. Al primo posto sta la Francia con il 25,6% delle ore di trasmissione; segue il Belgio con il 25,3%, poi la Norvegia con il 19, la Germania con il 16,8, la Jugoslavia con il 13, l'Austria con il 12,9 e la Cecoslovacchia con il 10%.



Il pilota senza fili. Da più di un decennio la radio serve, oltre che per le comunicazioni marittime, anche a pilotare le navi. Ciò avviene per mezzo di uno speciale apparecchio, il Bordfunkpfeifer, il quale è utile non solo a determinare la posizione geografica della nave e delle stazioni radio vicine, ma anche a guidare la rotta. Oltre 4000 navi passeggero oggi tale apparecchio il cui servizio sarà completato con l'erezione dei radiofari.

Le stazioni tedesche sono perse, quelle dei misfizionari. La radiotelegrafia, gli stadi sono, ha ricevuto una telefonata dal questore della città che la invitava a diramare la notizia della fuga del direttore del cimitero, accusato di omicidio. Fortunatamente lo speaker chiese, poco dopo, conferma alla polizia la quale smentì nettamente l'informazione che evidentemente proveniva da qualche spiritoso di pessimo gusto.

Nello scorso 1931, detratta la parte spartane allo Stato, la Compagnia tedesca di Radiodiffusione ha incassato oltre 100 milioni di lire provenienti dalle tasse sugli apparecchi radio.

Il dottor Gusti, direttore della Radio Rumena, è stato nominato Ministro della Pubblica Istruzione. Ha dichiarato che, nelle sue nuove funzioni, capirà dar grande impulso alla radio scolastica.

Lo speaker della stazione Zya della Nuova Zelanda si è trovato alle prese con la parola più lunga del mondo: Tannuhutwhitangi-hangahoaauuotatanamirungicik-anotahi, che è il nome di un villaggio nuovo. Lo speaker se l'è cavata benissimo, ciò che dimostra che è fornito di ottimi polmoni.

I Paesi i cui programmi sono stati maggiormente trasmessi dalle altre nazioni, sono: l'Austria che ha fatto 131 relais, l'Inghilterra 125 e la Germania 105. I Paesi che hanno captato il maggior numero di programmi ritrasmettendoli ai loro ascoltatori sono: Germania 167, Stati Uniti 115 e Jugoslavia 63.



Amos e Andy, i due celebri comici americani, hanno commemorato in questi giorni la loro millenaria trasmissione. Amos e Andy sono due personaggi di un programma di microfono due tipi di negro recitando brani scelti. Ciascuno di essi percepisce annualmente la paga di 150.000 dollari, il doppio di quella del Presidente della Repubblica.

Le prime dimissioni rassegnate per radio sono state quelle di M. E. J. Hogan, premier dello Stato di Vittoria (Australia), che da Londra dove si trovava, ha trasmesso al governatore sir Irwing, nel suo palazzo di Melbourne, la notizia che intendeva dimettersi dalla sua carica. Unoki 20 mila chilometri se ne paravano i due uomini politici.



Un comico incidente è avvenuto, giorni sono, alla Deutsche Welle di Berlino. L'illustratore Staffer aveva terminato una sua conferenza e stava passando alla cassa a ritirare il suo compenso quando fu avvertito che i 150 marchi spettantigli erano stati già questiati da un usciere del Presidente del Consiglio Prussiano poiché Staffer non aveva pagato le spese processuali di una causa contro lo stesso Presidente.



# AGRICOLTORI ITALIANI!

Vi offrono la possibilità di tenerVi continuamente a contatto col mondo: Vi danno gioia e ricreazione nelle ore di riposo, Vi consentono di ascoltare utili consigli per l'andamento della Vostra azienda.

## CONSOLETTA RCA

Supereterodina 8 valvole di cui 3 schermate e 2 di supercontrollo.

Altoparlante elettrodinamico di eccezionale fedeltà di riproduzione.

Dispositivo per la regolazione dei toni.

Morsettiera per il collegamento col pick-up.

Filtro di elevato rendimento.

**In contanti L. 2400**

**A rate . . . L. 480 in contanti  
e 12 effetti mensili  
da L. 170 cadauno**

*Tasse governative comprese*

*PRODOTTO NAZIONALE*



**RADIOLETTE RCA in contanti L. 1350**

**SUPERETTE RCA in contanti L. 2075**

**PHONOLETTE RCA in contanti L. 3525**

Nei prezzi segnati non è  
compreso l'abbonamento  
alle Radiocircoli



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ



SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Serata varia di musica leggera*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Boris Godunov*, opera di M. Mussorgsky (dallo Studio).

# DOMENICA

24

SUPERTRASMISSIONI

Bucarest - Ore 19,40: *Laria di Lammermoor*, opera di G. Donizetti (dallo Studio).

Monaco di Baviera - Ore 17,5: *Sigfrido*, opera di R. Wagner (da un teatro).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 995 - m. 2314,4 - kw. 7,70 %  
 Torino: kc. 1006 - m. 2137,8 - kw. 10,00 %  
 Genova: kc. 1550 - m. 2123,8 - kw. 10,70 %  
 Trieste: kc. 1211 - m. 2177,7 - kw. 10,10 %  
 Firenze: kc. 525 - m. 5017,7 - kw. 20,100 %

9,30: Giornale radio.  
 9,55 (Trieste): Campone e Messa cantata dall'Oratorio di S. Giusto.  
 10,15: Consigli agli agricoltori (Milano); dott. G. Bassi; (Torino-Genova); dott. G. Bava; (Firenze); Sin. prof. Tito Poggi.

11 (Trieste): Consigli agli agricoltori della Giulia.  
 11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa solenne della Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

14-12,30: Spiegazione del Vangelo: Milano; P. Altissimo-Bardini; Torino; U. Geronzi; Firenze; P. Valeriano da Finale; Genova; Mons. Emanuele Maggi.

12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. *Le voci*; 2. *Ballate*; 3. *Canzoni*; 4. *Canzoni*; 5. *Canzoni*; 6. *Canzoni*; 7. *Canzoni*; 8. *Canzoni*; 9. *Canzoni*; 10. *Canzoni*; 11. *Canzoni*.

15: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15-19: MUSICA DA BALLO DA SALSA PARLINO DI MILANO - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Notizie sportive.  
 19: Comunicazioni di Dopplavoro.  
 19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

19,5-20 (Trieste): QUINTEFFO: 1. *Trovi*; 2. *Monte d'oro*; 3. *G. Strauss*; 4. *La mia vita è amore e gioia*; 5. *Manfred*; 6. *Canzoncine*; 7. *Alci*; 8. *Canzoni*; 9. *Canzoni*; 10. *Canzoni*; 11. *Canzoni*; 12. *Canzoni*; 13. *Canzoni*; 14. *Canzoni*; 15. *Canzoni*; 16. *Canzoni*; 17. *Canzoni*; 18. *Canzoni*; 19. *Canzoni*; 20. *Canzoni*.

**Boris Godunov**

Opera in 3 atti  
 di MODSTOJ MUSSORGSKY  
 diretta  
 dal M<sup>o</sup> Amino PENNOLA,  
 Direttore del Coro  
 M<sup>o</sup> U. VECIOVA  
 (Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario Centrale.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.



STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
 MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE  
 ORE 20,30

## BORIS GODUNOW

OPERA IN TRE ATTI DI  
 MODSTOJ MUSSORGSKY

BORIS GODUNOW, tenore	Angelo Rossi M.elli
FERDINAND, tenore	Ugo Brondini
RENIA, soprano	Paola Cuccia
LA FEDERA, basso (soprano)	Vittorio Palmieri
SCHIRKIN, tenore	Carlo Agostini
CELCORUJ, biondo	Giuseppe Marzulli
PIMEL, basso	Stefano Riccio
IL FASCIO DI BERTI, tenore	Enrico Lorenzetti
MARINA, soprano	Clara Tatti
VARLAAM, basso	Stefano Riccio
MICOLAJ, tenore	Antonio Castellani
IL BRACCINTE, tenore	Mario Scarpelli
L'UFFICIALE DI GUARDIA, basso	Paola Cuccia
IL BOIARDO DI CORTE, tenore	Antonio Castellani
IL BOIARDO KRUSCOJ, tenore	Aurelio Rasi
LAVITZKI, biondo	Giuseppe Marzulli
CEBNIKOWSKY, basso	Guido Conzatti

**ROMA-NAPOLI**

Roma: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
 Napoli: kc. 941 - m. 3133,7 - kw. 15,700 %  
 ROMA (N.16): CORTE (2.00): kc. 11.511  
 m. 25,4 - kw. 9,50 %

9,30 (Roma): Notizie.  
 9,55 (Roma): Consigli agli agricoltori.  
 10 (Roma): Lettera e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. D. Franzo).  
 10,15 (Roma): Musica religiosa.  
 10,15-11 (Roma): Annunti vari di sport e spettacoli.  
 12,30-14: CONCERTO DI MUSICA BERGANA: 1. *Fragola*; 2. *Italia, Italia*; 3. *Ferraris*; 4. *Vlandante russo*; 5. *Suedeschi*; 6. *Bionda bella* (soprano De Stefani); 7. *Stolz*; 8. *Occhioni* (bica

soprano M. Pileri); 9. *Gherubini*; 10. *Chi fuggi da sé* (tenore Giglio); 11. *Belini*; 12. *Canzone haur-ganna* (soprano De Stefani e tenore G. Riccardi); 13. *Canzoni di Paraisuta all'Inferno*; 8. *Bixio*; 9. *Passo il toro* (soprano Allieri); 10. *Innocenzi*; 11. *piccola Caffè* (soprano Giglio); 12. *Marzulli*; 13. *Marzulli*; 14. *Canzone giana* (soprano Allieri); 15. *Allieri*; 16. *Mamma brava* (tenore Giglio); 17. *Mamma brava* (soprano Allieri e tenore Riccardi).

13,01: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 16,30 (Napoli): Bambinopoli - Balletto meteorologico - Radio-sport.  
 17,15-15: CONCORSO VOCALE ESTIVO-MENTALE - Nell'intervallo: Notizie sportive.  
 19,25 (Napoli): Cronaca dell'Europa parte 1. Notizie sportive.  
 19,30: Notizie sportive - Canzoni coll. del Dopplavoro - Notizie.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica in proba.  
 20,40: Notizie sportive.  
 20,45:

**Musica leggera**

- Parte prima:
1. *Bianchi*: *Un bel risin*, con step (orchestra).
  2. *Figurali*: *Romanza* (tenore Enzo Pacifico).
  3. *Lanzetta*: *Alli* (soprano Rosa Marfani).
  4. *D'Anzi*: *Nel paese del lago* (tenore Aldo Forti).
  5. *Costetti*: *Danza* (soprano Bianca Marfani).
  6. *Notti*: *Canza Venezia* (soprano Bianca Marfani).
  7. *Donati*: *Basta di spagna*, pezzo doppio (orchestra).
  8. *Liccardello*: *Giocata* (tenore Enzo Pacifico).
  9. *Lanzetta*: *Barro Jolly* (soprano Rosa Marfani).
  10. *De Soria*: *Non jettate più* (tenore Aldo Forti).
  11. *Maggi*: *Secunda spagola*.
  12. *Imi*: *Scotto*: *Mozzappa* (soprano Bianca Marfani).
  13. *Morona*: *Fantasia di valzer* (orchestra).

\*Voci e costumi (ipotesi) di conversazione di Ernesto Mirandola.

**MI-SHA RIBUDOFFTA**

- Parte seconda (Napoli):  
 MUSICA LEGGERA
1. *Possibile*: *Le petit henri*, fox trot (orchestra).
  2. *Esobar*: *Valzer bruno* (tenore Pacifico).
  3. *Ferrario*: *Non pensate Giacomino* (soprano Marfani).
  4. *De Vita*: *Sarai la donna mia* (tenore Forti).
  5. *Waldhauff*: *Espresso*, valzer.
  6. *Esobar*: *Zingara* (soprano Marfani).

**RADERVI SENZA RASOI**

garete tutti in soli due minuti con la speciale "CERAMIA LUMBA", evoluta: striscione, infusione, ecc. - Perfettamente innocua, praticissima ed economica.  
 Spedite: "TUBO", 30 kark, anticipando 4 - Te "TUBO", L. 10  
 CERCANSI OVUNQUE RIVENDITORI  
 A. TRAVANI - Castello, 6165 - VENEZIA





# DOMENICA

## 24

Rondò in sol minore; 3. Chopin: *Il Notturno in sol maggiore*; *Impromptu in la diesis maggiore*; 3. Tausig: *Valse espriado*; 4. Strauss: *Si ama una volta sola* — 10: Segnale orario — 30: Concerto orchestrale trasmesso da Stavanger — 11: Conferenza — 21:40: Meteorologia - Notiziario — 32: Conversazione d'attualità — 32:15: Musica da ballo dell'orchestra della stazione — 34: Fine.

### OLANDA

**HILVERSUM**  
kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
11:40: Segnale orario - Notiziario — 19:50: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Concerto vocale di rami internazionali — 22:30: Dischi — 22:40: Musica da ballo — 23:40: Fine.

**HUIZEN**  
kc. 1013 - m. 2041 - kw. 7/80 %  
10:40: Trasmissione di una funzione religiosa - Musica religiosa — 19:25: Conferenza religiosa — 19:50: Notizie sportive — 19:55: Concerto orchestrale e d'organo di musica religiosa — 20:30: Concerto orchestrale — 1. Saint-Saens: *Suite algérienne*; 2. Ravel: *Musique pour l'oca*; 3. Hoesler: *Berceuse indiana*; 4. Fleming: *Canzone funebre*; 5. Bellini: *Ouverture del Carnevale romano*; 6. Debussy: *Musica scozzese*; 7. de Falla: *Tre danze del balletto Il Tricorne* - Negli intervalli: Conversazione e notiziario — 22:20: Piccolo coro — 23:40: Fine.

### POLONIA

**VARSAVIA**  
kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 110/80 %  
10:55: Dischi — 10:55: Informazioni utili e piacevoli — 12: Concerto orchestrale del pomeriggio — 18: Conversazione: *La natura nelle composizioni di Dymowski* — 19:20: Concerto di musica da ballo russessa — 19:35: Varietà — 19:35: Corrispondenza e consigli tecnici — 19:50: Pausa — 19:55: Programma di domani — 20: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Moszkowski: *Fant. del ricordo*; 2. Chopin: *Valse in do-diesis minore*; 3. Moszkowski: *Poeta di una d'ora letterario*; 4. Zelenki: *Frammenti dell'opera Conrad Wallenrod* (solo di violino); 5. Montuszo: *Mazurka dell'opera Il castello stregato*; 6. Quattro canzoni per soprano e piano — 20:45: Quartetto d'ora letterario - Lettura di una novella — 21:10: Continuazione del concerto — 1. Glinka: *Ouverture di Lis-stan e Lulmilla*; 2. Tre arie per soprano; 3. Ciaikovski: *Suite dalle Schtaccioni* — 21:50: Informazioni sportive della provincia — 22: Musica da ballo — 22:40: Bollettino meteorologico — 22:45: Informazioni sportive — 22:50 23:30: Musica da ballo.

**VILNA**  
kc. 521 - m. 686 - kw. 18/80 %  
19:15: Conversazione sulla regione di Leopoli — 19:30: Programma di domani — 19:50: Comunicati diversi — 20:20: Da Varsavia - Nell'intervallo: Bollettino sportivo.

### ROMANIA

**BUCAREST**  
kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
18: Programma per i contadini. — 17: Musica brillante e rumena per orchestra — 18: Informazioni e segnale orario — 18:10: Concerto orchestrale — 19: Conversazione — 19:40: Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, in tre atti. - Nell'intervallo: Informazioni.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/8  
18:17: Concerto di dischi — 18:30: Audizione di dischi — 19: Concerto dell'orchestra della stazione — 19:30: Concerto vocale (soprano) — 20: Conversazione agricola settimanale in catalano — 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per tenore: 1. Thomas: *Suite di balletto dall'Amleto*; 2. Quattro arie per tenore — 3: Bal-tabili da un canto — 21:40: Trasmissione per la signora — 22:30: Dischi richiesti dagli ascoltatori - Per i giocatori di scacchi — 24: Fine.

**MADRID**  
kc. 707 - m. 424,2 - kw. 1,3  
21:30: Fine — 21:30: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale - Concerto della banda municipale — 1: Campana dal Palazzo del Governo - Fine.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
kc. 689 - m. 436,4 - kw. 55/80 %  
**GOETEBORG**  
kc. 832 - m. 276,8 - kw. 10/80 %  
**HOBORV**  
kc. 1107 - m. 157 - kw. 10/80 %  
**MOTALA**  
kc. 228 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %  
16:30: Conversazione medica — 17:5: Per i fanciulli — 17:30: Conversazione — 18: Vespri — 19:30: Dialogo sulle vacanze — 20: Concerto militare ri-

trasmesso da Hellsberg — 20:50: Re-lazione. — 21:5: Continuazione del concerto — 22: Conversazione in tedesco — 22:15: Musica popolare svedese.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANICHE**  
kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60/75 %  
18:30: Dischi — 16:40: Concerto vocale di canti fanciulleschi — 17: L'ora degli scrittori svizzeri — 17:35: Concerto di dischi — 18: Conversazione - Il giuoco del bridge — 18:30: Musica da ballo — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive — 19:5: Conversazione amena in inglese sull'opera Teddy — 19:30: Concerto di musica popolare per strumenti a fiato — 20: Relazione sul Giro di Francia — 20:30: Haydn: *Lo speziale*, opera comica in 1 atto. — 21:30: Meteorologia — 21:45: Concerto di un'orchestra di mandolini — 22:15: Per i giocatori di scacchi — 23:30: Fine.

### UNGHERIA

**BUDAPEST**  
kc. 645 - m. 650,5 - kw. 18,5/70 %  
17: Conferenza — 17:30: Arie popolari ungheresi con accompagnamento di orchestra ziziana — 18:30: Musica strumentale — 19:30: Bollettino sportivo — 19:45: Musica da ballo tratta da opere e operette ungheresi — 21:15: Bollettino sportivo — 21:30: Concerto vocale con accompagnamento di piano - In seguito: Musica da jazz ritrasmessa da un Canto.

### U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
kc. 202 - m. 1481,6 - kw. 100/80 %  
18: Concerto. — 18: Conversazione politica — 17:30: Concerto — 20: Trasmissione in tedesco - I lavoratori nell'U.R.S.S. — 21:10: Ultime notizie. — 21:30: Rassegna della Pravda.  
**MOSCA SPERIMENTALE**  
kc. 416,6 - m. 720 - kw. 30  
16:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino — 18: Concerto di composizioni musicali per il microfono — 17: Conversazione: «La conquista della scienza e della tecnica» — 17:30: Trasmissione di opera — 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
kc. 873 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Concerto di musica brillante (8 pezzi) — 20:30: Sotto pezzi di canto da opere — 21: Concerto sinfonico: 1. Bizet: *Pellegrino*; 2. Massenet: *Alceste*; 3. Chopin: *Il Concerto in fa minore*; 4. Massenet: *Scene d'Alceste* — 22:10: Concerto spagnolo (6 pezzi) — 22:30: Canti d'opere. — 22:45: Musica da ballo.  
**RABAT**  
kc. 729 - m. 416,4 - kw. 25  
17:15: Musica riprodotta — 20:45: Giornale parlato — 21:30: Concerto orchestrale di musica varia (due numeri) - Negli intervalli: dischi — 23: Musica riprodotta.

In campagna o al mare, canteranno e suoneranno per voi i pezzi che preferite.

**RADIO-FONO-DISCHI**  
VENDITA ANCHE A RATE

**ALATI**

**TRE CANELLE 16 ROMA**

SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Il matrimonio segreto*, melodramma giocoso di D. Cimarosa (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Concerto orchestrale e commedia.



SUPERTRASMISSIONI

Parigi: Torre Eiffel - Ore 21,45: *Concerto di chiarre e mandolini*, con a soli e brani scelti di musiche moderne.

Heilsberg - Ore 20,10: *Gazzarra d'amore*, radio-commedia musicale di O. Anemao.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: hc 805 - m. 331,4 - lw. 7/70 %  
 Torino: hc 1006 - m. 273,7 - lw. 7/100 %  
 Genova: hc 058 - m. 312,8 - lw. 10/70 %  
 Trieste: hc 1211 - m. 247,7 - lw. 10/100 %  
 Firenze: hc 598 - m. 501,7 - lw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,45-12,30: MUSICA VARIA: 1. Vignoni: *L'Ufo*; 2. Beccè: *Gianduliera*; 3. Yountmann: *Mandorla fiorita*; 4. Canzone; 5. Leopold: *Polonia*, suite; 6. Agostini: *Canfania*; 7. Canzone; 8. Lehár: *Mazurka blu*, fantasia; 9. Canzone; 10. Myddleton: *La brigata fantasma*; 11. Witte: *I cacciatori*.

12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Lincke: *La principessa Rosina*, ouverture; 2. Mart: *Occhioni blu*; 3. Marbelli: *Bonita allegra*; 4. Frederiksen: *Groenlandia*, suite; 5. Ranzato: *Danza araba*; 6. Brunelli: *Miaoulet in la*; 7. Orlando: *Bonda infantile*.

13,45 (Trieste): QUINTETO: 1. Siede: *Fedeltà*; 2. Marchetti: *Serenata fiorentina*; 3. Bixio: *La canzone dell'amore*; 4. Scassola: *Réciter*; 5. Cortopassi: *Oriente*; 6. Bandegger: *Il signore del tassametro*, selezione; 7. Staffelli: *La mia serenata*; 8. Waldteufel: *Fantie*; 9. Piovano: *Suggestioni d'Oriente*; 10. Stolz: *Volzer d'amore*; 11. Baglietti e Masccheroni: *Dimmi*; 12. Masccheroni: *Non è così*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (Torino): Borsa - 14 (Genova): Borsa - 14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): *Ganuccio dei bambini*: Favole e leggende - (Torino): *Radio-giornale di Spumetto* - (Genova): *Palestra dei piccoli*: Fata Morgana - (Trieste): «*Bailla, a noi*» di Mastro Remo - *Giochetti della radio e la radiomovella per i piccoli* - (Firenze): *Il nano Itagongi*.

17,10-18: QUINTETO: 1. Lincke: *Lysistrata*, ouverture; 2. Leopold: *Giochi di farfalla*; 3. De Micheli: *Notte di stelle*; 4. Brusso: *Dormi, amore*; 5. Culotta: *Serenatella andalusa*; 6. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione; 7. Hunzato: *Passione*; 8. Lindsay: *Sulziko*; 9. Petras: *Notte di luna sull'Alster*; 10. Bixio: *Com'è bella la vita!*

18,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit e della Reale Società Geografica.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

*Il Matrimonio Segreto*

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR  
 ROMA - NAPOLI  
 Ore 20,45

**IL MATRIMONIO SEGRETO**

MELODRAMMA GIOCOLO  
 DI  
**DOMENICO CIMAROSA**

PERSONAGGI:

CAROLINA, soprano	.. .. .	Eldà Seyao
ELISETTA, soprano	.. .. .	Giulda Capulo
FIDALMA, mezzo-soprano	.. .. .	Rita Monticone
PAOLINO, tenore	.. .. .	Giovanni Manurita
IL CONTE ROBINSON, baritono	.. .. .	Giuglielmo Castello
GERONIMO, basso comico	.. .. .	Giulio Tomel

19: Comunicazioni del Duplavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Suppè: *Bocuccino*, fantasia; 2. Barlola: *Danza dei maretti*; 3. Heutz: *Ricordi dell'Alvea*; 4. Donati: *I cadetti di Guascogna*.

19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Caplin: *Argento vivo*; 2. G. Strauss: *Sonata viennese*; 3. Piaccone: *Musetta danza*; 4. Flores: *Vecchio mantello*; 5. Barbirolli: *Lacrime d'amore*; 6. Dostal: *Le sente ora?* selezione; 7. Montanaro: *Canzetta sulle tunc*; 8. Rampoldi: *Atid, Broadway!*

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,20: Libri ed autori.

20,30:

Concerto orchestrale

Parte prima:  
 1. Aubor: *Fra ilavolo*, ouverture.  
 2. Puocini: *Turandot*, fantasia.  
 3. Lortziang: *Ontina*, balletto.  
 4. Lacoung: *La Fera*, suite spagnola.

21,20:  
 Le gioie della famiglia

3 dialoghi in un atto di GINO VALOIRI

Personaggi:  
 Carlo . . . . . Ernesto Ferrero  
 Anna . . . . . Giuiletta De Riso  
 Luisa . . . . . Celeste Marchesini  
 Giulio . . . . . Mario Pucel

Dopo la commedia:  
 CONCERTO ORCHESTRALE

Parte seconda:  
 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.  
 2. Catalani: *Loreley*, preludio.  
 3. Gilca: *Adriana Lecouvreur*, fantasia.  
 4. Leoncè: *I fuocetti*, suite.  
 5. Bolédieu: *La dama bianca*, ouverture.  
 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: hc 680 - m. 441,2 - lw. 50/100 %  
 Napoli: hc 041 - m. 318,8 - lw. 16/60 %  
 ROMA ONDE CORTE (2 RO): hc. 11.811 m. 25,4 - lw. 9/50 %

8,15-8,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufmeo presagi.

12,30: Previsioni del tempo.

12,35-13,15: MUSICA MONOFONIA.

13,15: Giornale radio - Borsa; (Napoli): Notizie - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Canbi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufmeo presagi.

17,30-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. a) Goldmark: *Andante otoloso*, b) Chabrier: *Scherzo, valzer* (violinista Morosina Fuscari); 2. a) Donauy: *Oh, mal non cessate*, b) Respighi: *In alta mare*, c) Alfano: *Resurrezione*, e Dio piuloso» (soprano Maria Viviani); 3. a) Albeniz: *Tango*, b) Spohr: *Burcarola*, c) Sorinra: *Burlesca* (violinista Morosina Fuscari); 4. Massenet: *Il Cid*, e Plangete; e Inel mte» (soprano Maria Viviani).

18,15: Giornale dell'Enit.

19,40 (Napoli): Concerto dell'Istituto - Notizie sportive.

Diminuite e guazie ogni disturbo causato da VENE VARICOSE, FLEBITI, DISTURBI CIRCOLATORI, FERITE, con le

**CALZE ELASTICHE**

C. Rossi fu Tito e senza cuciture, su misura, perididattile, poroelastico, riparabili, lavabili, che non danno nella alcune grazie catalogo illustrative con opuscolo sulle varie, spiegazioni per prendere da se stessi le misure, e prezzi. Fabbrica di calze elastiche e C. ROSSI fu TITO e un dir. di S. MARGHERITA LIGURE







OLANDA

HILVERSUM
kg. 160 - m. 1875 - kw. 7.80 %
19.40: Concerto di organo...
19.45: Concerto di organo...
21.30: Concerto di musica brillante...

HUIZEN

kg. 1013 - m. 298.1 - kw. 7.80 %
16.30: Concerto corale femminile...
19.10: Corrispondenza con ascoltatori...
19.10: Commenti di polizia...
19.25: Notizie religiose...
20.30: Concerto variazioni...
21.10: Concerto orchestrale di musica classica...

POLONIA

WARSZAWIA

kg. 212 - m. 1411.8 - kw. 100.80 %
16.35: Comunicati...
16.40: Conversazione in francese...
17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo...
18: Conversazione: Le cascate del Niagara...
19.15: Varie...
19.35: Giornale radio...
19.45: Conversazione agricola...
19.55: Programma di domani...
20: Rossini: Il barbiere di Siviglia, dischi...
20.10: Lottino, supplemento del giornale radio...
21.15: Conversazione: Il diario di Nehru...
21.30: Bollettino meteorologico...
22.35: Informazioni sportive...
22.45: Musica da ballo...

KATOWICE

kg. 734 - m. 408.7 - kw. 19.70 %
16.20: Conversazione...
17: Concerto di una banda della Slesia...
18: Da Varsavia...
19.10: Informazioni - Comunicati - Dischi...
20: Da Varsavia...
20.50: Musica da ballo...

LONDON REGIONAL

kg. 843 - m. 355.8 - kw. 50.80 %
16: Voti Daventry National...
17.15: L'ora dei fanciulli...
18: Notiziario...
19.30: Concerto vocale e strumentale...
20: I. Tom Gable: Poche parole, rievocazione...
20.15: Inghilterra, bol in America...
21.15: Concerto dell'Orchestra da teatro della R.T.C. - Johann Strauss: Voci di primavera, valzer...
21.45: Concerto di balletto...
22: Haydn: Wood-Pipe at Fair, dieline...
22.45: Concerto di musica da camera...
23: Fucik: Invenzioni di Mari uarella...
23.15: Notiziario...
23.35: Musica da ballo ritrasmessa...

MIDLAND REGIONAL

kg. 729 - m. 398.9 - kw. 20.80 %
17.15: L'ora dei fanciulli...
18: Notiziario...
19.30: Concerto d'organo da una sinagoga...
20: Voti London Regional...
21.15: Concerto d'organo da una chiesa...
21.45: Concerto di musica da camera...
22.15: Notiziario...
23.35: Voti London Regional...

NORTH REGIONAL

kg. 828 - m. 480 - kw. 50.80 %
16: Voti Daventry National...
17.15: L'ora dei fanciulli...
18: Notiziario...
19.30: Concerto d'organo da una sinagoga...
19.35: Concerto orchestrale con violino solista da un albergo...
20: Voti London Regional...
21.15: Musica da ballo ritrasmessa...
21.45: Conversazione liristica...
22.55: Cronaca della conferenza di musica da ballo...
23.15: Notiziario...
23.35: Voti London Regional...
23.45: Voti Daventry National...

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kg. 697 - m. 430.4 - kw. 2.5-60 %
17: Dischi...
18: Concerto vocale di aria popolare...
19.25: Segnale orario...
Programma di domani...
20: Concerto dell'orchestra della stazione...
21: Petrovic: Pol-pupuri serbo...
22: Danca slava...
23: Sinfonia Dabbar...
24: Radossommeda...
25: Dischi...
26.5: Ultimo notizie - Musica da ballo ritrasmessa...

LUBIANA

kg. 631 - m. 575.8 - kw. 2.5/40 %
18: Concerto di musica per quintetto...
19: Concerto vocale...
19.30: Lottino amena...
20: Concerto pianistico...
21: Concerto per quintetto...
22: Segnale orario - Notiziario - Musica brillante...

NORVEGIA

OSLO

kg. 877 - m. 1083 - kw. 60/70 %
18: Concerto dell'orchestra della stazione...
19: Meteorologia - Notiziario...
19.30: Conversazione - Le canzoni nazionali slovacche...
20: Segnale orario - Concerto vocale (soprano e violino)...
20.40: Rivoluzione...
21.10: Cronaca della politica attuale...
21.40: Meteorologia - Notiziario...
22: Concerto di musica da camera...
22.15: Vilhelms-Sienhaumer: Due romanzi sentimentali...
23: Poul Sivgaard - Av Admtinger...
23.45: Happonius: Danca grelese...
24.45: Fine...

VILNA

kg. 831 - m. 685 - kw. 18.80 %
19.15: Conversazione sulla questione di Mosca...
19.30: Programma di domani...
19.35: Bollettino di notizie...
19.45: Bollettino sportivo...
20.22.15: Sull'aria: I quadrilateri, opera (dischi)...
21.16.23.30: Da Varsavia...

ROMANIA

BUCAREST

kg. 761 - m. 394.7 - kw. 12.100 %
17: Concerto di musica da jazz...
18: Informazioni e segnale orario...
18.10: Concerto di musica da jazz...
19: Conversazione...
19.40: Dischi...
20: Musica da camera: violino, clarinetto e violoncello...
20.30: Conferenza...
20.45: Soli di aria (mezze-voce di musica romena trascritta da compositori di verso)...
21.45: Musica da camera, Mozart, Quinetto...
21.45: Informazioni...

SPAGNA

BARCELONA

kg. 860 - m. 348.8 - kw. 7.0
16: Concerto di dischi...
17.15: Trasmissione di immagini turistiche...
17.30: Fms...
20: Concerto del trio della stazione...
1. Lully - Minuetto...
2. Borghese gentiluomo...
3. Elgar: La canzone del pastore...
4. Colla: Morte per violoncello...
5. Massenet: Selezione da Arianna...
20.30: quotazioni di Borsa - Bollettino sportivo - Notiziario...
21: Campioni orarie della calligrafia - Processi meteorologiche - quotazioni di merci e coloni...
22.5: Concerto dell'orchestra della stazione...
1. Francois: Musica brillante...
2. Serrano: La canzone dell'altalena, selezione...
3. Mahler: Estudiantina, valzer...
4. Velasco: Sera d'estate, saggio...
5. Mari: Nell'aria, intermezzo arabo...
6. D'Annunzio: Sira di danza...
23: Recitazione di poesie catalane...
23.15: Concerto pianistico: Debussy - Jardins sous la...

19.15: 2. Ambesque n. 1, 3. Ambesque n. 2, 4. Ballade...
23.40: Trasmissione di un concerto di ballate dal Casino di San Sebastiano...
1: Fine

MADRID

kg. 707 - m. 414.3 - kw. 1.3
20: Campion dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Meteorologia - Dischi richiesti dagli ascoltatori...
21.15: Notizie...
21.30: Fine

SVEZIA

STOCKOLMA

kg. 883 - m. 435.4 - kw. 55.80 %
kg. 1167 - m. 267 - kw. 10.80 %
kg. 932 - m. 321.9 - kw. 10.80 %
kg. 222 - m. 1348.3 - kw. 30.70 %
17.5: Musica brillante...
17.50: Conversazione...
18.20: Musica riprodotta...
19.30: Musica brillante...
20.26: Conversazione...
20.55: Concerto corale...
21.55: Concerto di musica da camera...
22: Musica da camera originale...

SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIC

kg. 853 - m. 455.4 - kw. 80.75 %
16.30.17: Musica da ballo francese...
18.30: Per i giovani...
19: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Dischi...
20: Conversazione in dialetto...
20: Concerto orchestrale con a soli per soprano...
21.10: Lottino...
21.30: Meteorologia - Notiziario...
21.45: Concerto di musica brillante...
22.30: Conversazione - Il torneo internazionale di scacchi...
22.35: Fine...

UNGHERIA

BUDAPEST

kg. 845 - m. 550.5 - kw. 18.5/70 %
18: Trasmissione per i fanciulli...
17: Dischi...
18.15: Conversazione...
18.45: Concerto di un'orchestra sinfonica...
19.45: Commemorazione di Gyula Szini...
20.50: Composizioni di Beethoven Mendelssohn ecc...
22.15: Informazioni - Meteorologia - In seguito: Concerto di un'orchestra sinfonica...

U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN

kg. 707 - m. 1381.5 - kw. 100.80 %
15: Concerto...
18: Conversazione prole...
17.10: Concerto...
20: Trasmissione in tedesco - I lavoratori nell'U.R.S.S...
21.10: Ultime notizie...
21.30: Racconta della Pravda...
21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino...

MOSCA SPERIMENTALE

kg. 916.8 - m. 720 - kw. 70
15: Conversazioni varie scientifiche...
15.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino...
20: Concerto di composizioni musicali per il microfono...
17: Conversazione - Le conquiste della scienza e della tecnica...
17.30: Trasmissione di opera...
21.65: Segnale orario dalla Torre del Cremlino...

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kg. 823 - m. 389.5 - kw. 18
20: Informazioni finanziarie Borsa Casini...
20.15: Previsioni meteorologiche - Movimenti dei porti...
20.15: Concerto di musica varia (6 pezzi)...
20.35: Canti di opera...
20.55: Ultime informazioni - L'ora esatta...
21: Concerto di fantasia su opera (4 pezzi)...
21.45: Conversazione turistica...
22: Musica militare (4 pezzi)...
22.15: Canzoni drammatiche...
22.30: Un quarto d'ora di pianoforte: I Nin: Danta Iberica...
22.55: Jazz...

RABAT

kg. 720 - m. 416.4 - kw. 2.5
17.18: Musica riprodotta...
20.30.21: Musica riprodotta...
21.20.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata...

Advertisement for Valvo featuring an image of a jazz band and the text 'La musica Jazz moderna con i suoi melodici ritmi di danza... soltanto con valvole di alto rendimento, con le nuove Valvole VALVO è udibile fedelmente ritrasmessa!' and 'RICCARDO BEYERLE - MILANO Via A. Appiani, 1 - Telefono 64-704'.



SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: Concerto variato, con il concorso del «Quartetto di Roma»

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Amore fra i pampini, operetta di G. De Micheli, libretto di C. Beltramo.



SUPERTRASMISSIONI

Strasburgo - Ore 20,35: Madama Favart, opera comica di G. Offenbach.

Bruxelles I - Ore 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda dedicato a Ettore Berlioz.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 905 - m. 881,4 - kw. 1/70 %  
 Torino: kc. 1090 - m. 278,7 - kw. 1/100 %  
 Genova: kc. 950 - m. 812,8 - kw. 10/70 %  
 Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
 Firenze: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Rossini: La gazza ladra, ouverture; 2. Ciaipa: Nina-nanna, per violino, cello e piano; 3. Kalscher: Boccia di rosa; 4. Popy: Schizzi provenzali, suite; 5. Hamud: Arabesca; 6. De Micheli: Notte di stelle; 7. Stajano: Verso l'oblio; 8. Pieltri: Casa mia, casa mia, fantasia; 9. Padilla: La ragazza castigliana; 10. Sampaolo: Piccola zingara; 11. Lincke: Cavalieri galanti.

12,30: I cinque minuti del radiocorriente, rubrica offerta dalla Società Anon. Acque e Terme di Bognanco.

12,35: Dischi.  
 12,45: giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45: Milano-Torino-Genova-Firenze: CONCERTO VARIATO: 1. Payer: Sargina, ouverture; 2. Paset: Il valzer della felicità; 3. Rianponi: Konak notturna; 4. Lombardo: La casa munita, fantasia; 5. Musso-Skosky: Una lacrima; 6. Cantù: Visione; 7. Gosa: Marcia zingaresca.

13-14 (Trieste): QUISTERO: 1. Christ: Oro di stelle; 2. Lombardo: Mentre Puri dorme; 3. Ferraris: Serenata di Natale; 4. Cortopassi: Rimbì giovanili; 5. Schinelli: Tutto è arcaico; 6. Puelcini: Tosa, selezione; 7. Azzoni: Melodia; 8. Kalmann: La contessa Mariza, valzer; 9. Russo: Canzonella; 10. Amadei: «Festa nuziale» dalla Suite medievale; 11. Lofes: Due cerchi neri; 12. Oneglio: O bionda e bruna.

13,45-14,30 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Dischi.  
 13,45 (Milano): Borsa. - 13,55 (Torino): Borsa. - 14 (Genova): Borsa. - 14,5 (Firenze): Borsa. - 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
 16,45: Cantucce dei bambini.  
 «Mago blu». - Rubrica del perché.



La signora Luiza Rizzi Marconi, annunziatrice di Radio Milano, colla signora Tybinnicka, annunziatrice di Radio Katowice.

17-18: (Milano-Torino-Genova): Musica da ballo.  
 17-18 (Firenze): Musica da ballo: orchestra «Honolulu» del Châlet Paribore.

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIO: 1. Verdi: Nabucco, sinfonia; 2. a) Toselli: Ippolito, serenata; b) Lucalle: Anupola (baritono Vittorio Tosi); 3. Beethoven: Chiara di luna; 4. Gounod: Faust, «O santa mandaglia» (baritono V. Tosi); 5. Bellini: Norma, selezione; 6. Rossini: Il barbiere di Sigiolla, «Cavatina di Figaro» (baritono V. Tosi); 7. Schubert: Serenata; 8. Heinecke: Valzer romantico.

18,30: Giornale radio. - Comunicazioni dell'Enil.  
 18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 4. Offenbach: La bella Elena, fantasia; 2. Dece: Serenata siciliana; 3. Niemann: La cavatona del the; 4. Meacham: Pat-tuglia americana.

19,5-20 (Trieste): QUISTERO: 1. Arpino: San Salvador; 2. Oschi: Nel bosco verde; 3. Granado: El Turia; 4. Amadei: Vi amo, signora;

5. Ferraris: Due chitarre; 6. Luling: Suite indiana; 7. Buzacehi: Garancia; 8. Waldau: Croce d'Aragona.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

Amore fra i pampini

Operetta in 3 atti di CARLO BELTRAMO

Musica di GIULIO DE MICHELI

Diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA BIOCCHI.

Personaggi:

Sabina . . . . . Maria Gabbi  
 Berla . . . . . Annita Osella  
 Enrico Turli . . Guido Aguelletti  
 Ulisse Bolletta

Riccardo Massucci  
 Panerazio, sindaco  
 Giacinto Uella  
 La uanna . . . . Anelia Mayer

Negli Intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notiziario artistico.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 630 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
 Napoli: kc. 841 - m. 318,8 - kw. 1,6/60 %  
 ROMA ONIE CURTIZ (2.RO): kc. 8750  
 m. 80 - kw. 0/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE (Radiostello): 1. Principe: Sinfonia veneziana; 2. Villadini: Idill-tuca; 3. Ballig e Capellan: Suite carcalesca. - Violinista Antonio Talloli: a) Hubay: Scena della Zarzuela; b) Chopin (Hüberrmann): Valzer; c) De Falla: Jota. - Radiostello: 4. Lehár: Foderina, fantasia; 5. Carrel: Rudy; 6. Reisfeld: Uno, due tre.

14,15: Giornale radio - Borsa.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30: CONCERTO VOCAL (soprano Vella Capuano): a) Gounod: Quando tu canti; b) Rieu: Tu non saprai giammai; c) David: La perla del Brasile, aria di bravura.

17,45-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Alex: Madrid; 2. Serselli: Colombina; 3. Grothe: Lagrime; 4. Monti: Il Natio di Pierrot, fantasia; 5. Hamud: Fini per amarmi.

18,15: Giornale dell'Enil.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Cesi - Lezione di telegrafia Morse - Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

20,45:

Concerto variato

col concorso del «QUARTETTO DI ROMA»

1. Dvorak: Quartetto in fa maggiore: a) Allegro con spirito; b) Adagio; c) Scherzo; d) Finale - Allegro con brio.

Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva.  
 2. a) T. De Angella: Ballata del pastorello in montagna; b) Tosti: Vorel; c) Verdi: La traviata, «Dei miei dolci spiriti»; d) Padilla: Principessa; e) Clita: L'Artesiana, lamento di Federico (tenore Emilio Livi).

Venerdì ore 12,30, Venerdì alle ore 20,40 le stazioni di Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze trasmettono a Rubrica

“RADIO CURIOSO”  
 radiocollatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla sig. Adele Acque e Terme di Bognanco in Domoledola

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
 Ore 20,30

**AMORE FRA I PAMPINI**

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
 GIULIO DE MICHELI



PALERMO

Kc 572 - m. 524,5 - kw. 9/70 W

12.45: Giornale radio.
14-15: MUSICA BRILLANTE E CANZONI BIRIMBOTTITE.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora.
17.40-18.30: Concerto variato (Settello): 1. De Micheli: Il veglione; 2. Diodati: Serenata marinara; 3. Hruby: Das Grosse Byssler, selezione; 4. Canzone; 5. Montanari: Piccola zingara; 6. Verdi: Don Carlo,

fantasia; 7. Canzone; 8. Valente: Jella la.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.20-20.45: Musica riprodotta.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
20.45: Trasmissione fonografica dell'opera

Il Trovatore

di GIUSEPPE VERDI
Negli intervalli: Convegazione - Notiziario artistico.
22.55: Ultime notizie.

PARIGI P. P. (Posto Parisien)

Kc 814 - m. 328,2 - kw. 80/80 W

19: Informazioni e resoconto della seduta parlamentare. - 19.15: Dischi. - 19.35: Dischi. - 19.45: Cronaca del Giro ciclistico di Francia. - 20: Continuazione del concerto di dischi. - 20.30: Giornale parlato. - 20.45: Informazioni. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Hirschmann: Ouverture della Villa allegra; 2. Calverley-Taylor: Piccola suite di concerto; 3. Waldteufel: Feston, valzer; 4. Saint-Saens: Secondo Trio in la minore; 5. Kern: Selezione di Show Boat; 6. Massenet: Andante o minuetto dall'Armando; 7. Myddleton: Melodie guttes; 8. Leroux: Elegia della Regina Fiammetta; 9. Suppe: Selezione di Invecchiato; 10. Bachmann: Serenata; 11. Nerini: Ronza dei folletti; 12. Paul Lacombe: Marcia ginevrina. - 22.45: Ultime informazioni.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc 907 - m. 1446,8 - kw. 12/80 W

18.45: Giornale parlato (Informazioni) - 19.30: Giornale parlato (brevi conversazioni). - 20.5: Meteorologia. - 20.15-20.35: Radiocronaca del Giro ciclistico di Francia. - 20.40-21.15: Concerto di musica da camera: Mendelssohn: Trio, op. 39; 2. Fauré: Elegia, per violoncello; 3. Fauré: Quartetto in do minore.

RADIO PARIGI

Kc 174 - m. 1724,1 - kw. 78/80 W

18.30: Come lunedì. - 19: Quinta conversazione sulla radiodiffusione e la legge. - 19.30: Musica riprodotta. - 19.45: Corsi commerciali - Informazioni. - 20: Rossini: Il barbiere di Siviglia (dischi) - Negli intervalli, alle 20.30: Informazioni. Previsioni meteorologiche. - 20.45: Cronaca di Zamavis. - 21.15: rassegna dei giornali della sera - Informazioni

STRASBURGO

Kc. 889 - m. 345,9 - kw. 11,5/70 W

16.45: Conversazione sull'Algeria. - 17: Musica da jazz. - 18: Conversazione - Attraverso la Lorena. - 18.15: Conversazione di attualità. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.30: Segnale orario - Notizie in francese e in tedesco. - 19.45: Musica riprodotta. - 20.15: Commenti alla settantesima tappa del Giro di Francia. - 20.35-21.30: Offenbach: Madama Butterfly, opera comica in 3 atti

TOLOSA

Kc 770 - m. 356,1 - kw. 8/88 W

17: Trasmissione di immagini. - 17.15: Quotazioni di borsa. - 17.30: Urani orchestrali di opere. - 17.45: Orchestra argantina. - 18.30: Quotazioni di borsa. - 18.45: Aria di opere comiche. - 19: Soli diversi - 19.15: Concerto di harmonica. - 19.30: Notiziario. 19.45: Musica militare. - 20: Trami orchestrali di opere comiche. - 20.45: Aria di opere. - 20.45: Orchestra sinfonica. - 20.45: Motivi di films sonori. - 21: Trasmissione di un concerto da un Caffè. - 21.30: Concerto di dischi offerto da una ditta. - 22.30: Notiziario. - 22.45: Trami orchestrali di opere. - 23: Soli di violino. - 23.15: Melodie. - 23.30: Orchestra sinfonica. - 24: Bollettino meteorologico. - 0.6.30: Musica inglese.

GERMANIA

BERLINO

Kc. 710 - m. 410 - kw. 1,6/50 W

16.30: Rassegna libraria. - 17: Concerto orchestrale. - 18: Conversazione economica. - 18.25: Conversazione musicale. - 18.30: Comunicati della radiodiffusione. - 18.45: Comunicati dell'Ufficio del Lavoro. - 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag. - 20: Grande serata di musica da ballo. - 22.15: Ultime notizie.

GREBLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,6/50 W

18.30: Concerto orchestrale e vocale (baptismo). - 17: Concerto di dischi. - 17.30: Per lo signora. - 17.50: Conver-

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

VIENNA

Kc 580 - m. 677,7 - kw. 11/50 W

GRAZ

Kc. 821 - m. 337,1 - kw. 7/80 W

18: Conversazione di storia. - 18.55: Conversazione. - 7.000 Km. senza un soldo. - 18.55: Concerto strumentale. - 17.30: Concerto vocale di arie di opere. - 18.10: Conversazione. « Alla foce del Volga ». - 18.35: Conversazione. « Le malattie del vino ». - 19: Conversazione sulla ginnastica. - 19.30: Selezione sulla ginnastica. - 19.30: Notiziario. - 19.30: Conversazione. « 11 dialetti viennesi ». - 20: Stolz e Benatzky: Il cavallino bianco, opera in 3 atti. - In un intervallo: Ultime notizie. - 22.50: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I (Francese) Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 W

17: Matinata della Radio Cattolica. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Cronaca letteraria. - 18.30: Dischi (musica per i giovani). - 19.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belgica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Tartini: Sperimento, marcia. 2. Waldteufel: Sempre a galliam, valzer. 3. Bunizetti: Ouverture della Figlia del Reggimento. 4. Grieg: Campane e campanelle; 5. Puccini: Fantasia sulla bohème; 6. Bach: Danze. - 20.45: L'opera nazionale dei ciechi, conversazione. - 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. 1. Berlioz: Ouverture del Benvenuto Cellini; 2. Id.: Frammenti della Damnazione di Faust; 3. Id.: Sinfonia fantastica. - Dopo la trasmissione: Giornale parlato. - In seguito: Concerto di dischi. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 W

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Dischi. - 19.18: Conversazione. « La sicurezza nelle strade ». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione di resto da J. Kurups e dedicato alle danze (7 numeri). - 20.45: Conversazione. « La donna e l'utilizzazione dei suoi diritti ». - 21: Continuazione del concerto di musica da ballo. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi. - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 614 - m. 485,8 - kw. 120/80 W

17.45: Conversazione. - 17.45: Dischi. - 18.15: Trasmissione in materia agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Informazioni in tedesco. - 18.30: Concerto vocale con accompagnamento di piano (arie da opere

diverse cantate in tedesco). - 18: Concerto di flauto. - 18.55: Concerto d'un coro maschile. - 20: « Le nostre celebrità (autopresentazioni) ». - 21.15: Trasmissione da Brno. - 21: Musica da camera: Novak: Quartetto d'archi in sol maggiore. - 22: Segnale orario - Ultime informazioni - Cronaca della giornata - Bollettino sportivo. - 22.15: Informazioni del Radio Journal - Programma di domani. - 22.50-23: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 378,8 - kw. 13,5/60 W

18: Concerto del Quintetto di strumenti della stazione. - 20: Venti Praga. - 20.15: Venti Brno. - 21: Venti Praga. - 22.15: Programma di donne. - Informazioni. - 22.30-23: Trasmissione di un concerto da un Caffè (7 pezzi di musica brillante)

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32/80 W

18: Conferenza in esperanto. - Infrancia e commercio in Cecoslovacchia. - 18.16: Trasmissione per gli operai. - Contributi volontari ad assicurazione contro gli infornali. - 18.25: Trasmissione tedesca. - Informazioni per l'Ufficio della Stampa ceca. - Per i giovani. - 19: Venti Praga. - 20.15: Hornak: Annetta e la sua festa, scena comica radiofonica. - 21: Venti Praga. - 21.16: Informazioni del RadioJournal. - 22.20-23: Venti Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 363,8 - kw. 11,3/80 W

19: Venti Praga. - 20.15: Venti Brno. - 21: Venti Praga. - 22.16: Programma di domani. - Informazioni teatrali. - 22.30-23: Venti Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 193,8 - kw. 7,5/80 W

COPENAGHEN

Kc. 1007 - m. 281,9 - kw. 0,75/90 W

15.30: Musica trasmessa. - 17.40: Note finanziarie. - 18.10: Conferenza. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campana. Erik Boegh: Enya di Italia, valsevole in un atto. - 21: Recitazione. - 21.25: Concerto. Klavet: Quattro composizioni per pianoforte. - 21.45: Notiziario. - 23: Musica di opere francesi. - 23: Musica da ballo. - 24: Campana.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 13/75 W

19: Notiziario. - 19.25: Il quarto दौरa delle Corporazioni di Bordeaux. - 19.40: Estrazione dei premi. - 19.45: Conversazione. « La produzione mondiale della resina ». - 20: Ultime notizie. - 20.15: Commenti alla 90ª tappa del Giro di Francia. - 20.35: Trasmissione da Lilla.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 303,1 - kw. 1/100 W

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

CONCERTO VARIATO (Orchestra): 1. Moskau: Vagabondaggio notturno, sinfonia; 2. Gilbert: Si ride; 3. J. Strauss: La zingara barona, selezione; 4. Manoni: Banda allegra; 5. Meyerbeer: Il Profeta, fantasia; 6. Sagarra: Amanti ancor; 7. Giuliani: Rith, Vireggiò.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.
17-18: CONCERTO IN MUSICA VARIA DAL « LINO BOLZANO ».
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
Trasmissione fonografica dell'opera:

Cin-ci-là

di LOMBARDO E RANZATO.
Negli intervalli: Dott. Chiaruttini: « Psicologia animale », conversazione - Giornale dell'Enil.
22.30: Giornale radio.

Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi al RADIOCORRIERE



Il nostro conto numero di conto corrente postale è

2/13500



zazione a decidersi. — 10.30: Concerto vocale di canzoni siciliane (Husch).  
 19: Venti Berlino. — 20: Trasmissione da Berlino. — 21.10: Hauptmann: *Kind, radio-recita musicale*. — 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.35: Conversazione. — 22.50: Venti Amburgo. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

10.30: Concerto orchestrale. — 10.30: Conversazione. — Come aiutare gli operai. — 10.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 11: Ora dedicata a trasmissioni politiche. — 20: Venti Mühlacker. — 21: Conversazione sugli usi e costumi della Scandinavia. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45: Venti Mühlacker.

**HEILSBERG**

10.30: Ricevisti delle riviste. — 10.30: Concerto orchestrale. — 10.45: Bollettino agricolo. — 11.30: Per gli operai. — 19: Concerto vocale (soprano di *Elder* di Busoni e Marx. — 19.30: Concerto di musica brillante. — 20.25: Lettura di *rosa e verde* (vocali). — 21.45: Concerto di musica per strumenti di metallo. — 21.50: *Fantasia* per oboe e piano. Op. 2. — 21.50: Nielsen: *Quintetto* per oboe, flauto, clarinetto, fagotto e corno. — 22.00: 11 time notizie.

**KOENIGSWYSTERHAUSEN**

10.30: Venti Lipsia. — 17.30: Conversazione. — Gli esperimenti compiuti nella storia del mondo: Lo stato dei risultati nel Paraguay. — 17.55: Conversazione. — I figli di S. Bach. — 18.15: Conversazione. — La libellula. — 18.25: Conversazione. — Il traffico nel futuro. — 18.45: Meteorologia. — 19: Trasmissione da decidere. — 20: Venti Amburgo. — 22.15: Venti Berlino. — 22.40: Venti Heilberg.

**LANGENBERG**

10.30: Conversazione. — Dresden nel '39. — 10.40: Conversazione di botanica. — 11.30: Concerto orchestrale. — 18.15: Conversazione. — I poeti moderni. — 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: Venti Berlino. — 19.30: Conversazione. — La guerra delle palle d'oro. — 20: Concerto sinfoniale di musica norvegese. — 20.45: Hoesler: *Il signore e la signora Zuck*, radio-commedia musicale. — 22.10: 11 time notizie.

**LIPSIA**

10.30: Concerto orchestrale. — 10.10: Per le signore. — 10.30: Conversazione sul *Paraisol* di Wagner. — 9: Venti Berlino. — 20: Venti Amburgo. — 20.45: Conversazione economica. — 21: Conversazione e letture. — 21.40: Concerto di dischi (musica di Wagner). — 22.5: 11 time notizie. — Fino alle 23.30: Concerto di quartetto. 3 Haydn: *Quartetto in sol minore*. Op. 75. (quintini *Quartetto* in mi bemolle magg. n. 1).

**MONACO DI BAVIERA**

10.30: Concerto orchestrale. — 10.40: Rassegna di titoli. — 17: Concerto orchestrale. — 18.15: Conversazione. — Letteratura originale. — 18.25: Conversazione per gli operai. — 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag. — 10: Concerto mandolinistico. — 19.45: Concerto corale. — 21.15: Letture. — 21.45: Musica allegra per pianoforte. — 21.50: Notiziario.

**MUEHLACKER**

10.30: Conversazione sul fior. — 10.30: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione sulla educazione dei bambini. — 19: Attualità. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.30: Conversazione sul Lago di Costanza. — 21: Venti Francoforte. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45: Musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 No. 193 - m. 1664.4 - kw. 20/80 %

10: Concerto orchestrale di musica lirica da un alligero. — 17.15: L'ora del fanciulli. — 18: Notizie. — 18.30: Sonate di Beethoven per pianoforte. — 19: *Superbia e pregiudizi*, di Austen, lettura. — 19.20: Concerto dell'orchestra della R.H.F. (sezione d'archi della parte 2). Direttore d'orchestra Arthur Catterall. — 20.20: Composizioni di Dorothy Howell (pianoforte e violino). — 1. (violino) a. *Unresea*, b. *Studio in sol* (livello amica), c. *Toccata*, 2. (violini n. 6 piano), *Andante e Allegro*; 3. (piano) a. *Tre preludi*, b. 4. (violino), a. *The morning*, b. *Notturno*. — 21: Notiziario. — 21.15: Previsioni marittime. — 21.50: Trasmissione della radio tedesca di L. Du Garde Pequet: *Paese* (azione si svolge in Inghilterra e in seguito in America). — 22.35.34: Musica da ballo ritrasmissa.

**LONDON REGIONAL**

10.30: Venti Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto bandistico e canzoni per coro da quattro voci. — 20: Di nuovo alla ricerca dell'antico, radio-recita con varietà. — 21: Concerto sinfonico (l'orchestra della B. C. - sezione D) di testa da Adrian Boult con Perry Jones, tenore. — 1: Wagner: *Prefludio del Trovatore* a. *aria*; 2. Wagner: *Due arie per tenore e orchestra dal Lohengrin*; 3. Delius: *Brig Fair*, rapsodia inglese; 4. *Due minuetti*, 5. *Serenata in re*; 6. *Humoresque*, ouverture di *Hansel e Gretel*. — 22.15: Notiziario. — 22.35.34: Musica da ballo ritrasmissa.

**MIDLAND REGIONAL**

10.30: Venti Leicester. — 16: Notiziario. — 18.20: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale di musica brillante. — Negli intervalli: *Arie per contralto*. — 19.30: Concerto pianistico. Mendelssohn: *Conci senza piano*. — 19.45: tenore. — 20: Venti London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Notizie regionali. — 22.35.33: Venti London Regional.

**NORTH REGIONAL**

10.30: Venti York. — 16: Campagne da una chiesa. — 16.48: Venti Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.45: Concerto bandistico. — Negli intervalli: *Canzoni per coro a 4 voci*. — 20: Venti London Regional. — 21: Concerto per due pianoforti. — 21.30: Conversazione turistica. — 21.50: Dischi. — 22.15: Notiziario. — 22.35.34: Musica da ballo ritrasmissa.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 No. 897 - m. 320.4 - kw. 2,5/80 %

17: Dischi. — 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.15: Segnale orario - Programma di dondani. — Notizie sportive - Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20.30: Venti Zagabria. — 22.30: 11 time notizie - Dischi.

**LUBIANA**

10.30: Venti Trieste. — 18.30: Concerto per quintetto. — 19.30: Conferenza. — 20: Lezione d'esperanto. — 20.30: Trasmissione da Zagabria. — 22.30: Segnale orario - Notiziario.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 No. 277 - m. 1082 - kw. 60/70 %

18: Conversazione per le massime. — 18.45: Concerto di Stranone. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione. — La vita musicale ed il suo svolgimento durante la guerra. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione (da Tron-

dheim) 1. Aecher *Pantuffa britannica*; 2. Petras *Valter*; 3. Kallman: *Paiposti sulla Contessa Mariza*; 4. Drilla *Ricordo* (Violino); 5. Fremosa *Intermezzo*; 6. Alletter: *Il bel tano*; 7. Ildrich: *Il mugugno* (xilofono); 8. Hagen: *Foz-trot*. — 21: Concerto di violino e piano: 1. Roman *Larghetto*; 2. Rang *Symph.*; *Maurizio*; 3. Nils *Bjorkensien*; *Skjoldgard*; 4. Einar *Sjogren*; *Passeggiata al mattino*; 5. Torvald *Herreise*; 6. Id. *Unresea*; 7. Id. *Ta cantella dal Concerto di violino in la minore*. — 21.30: Conversazione sul mercato degli stoffi. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 21.50: Segnale orario. — 22.15: Concerto vocale (partito no). — 22.45: Fine.

**OLANDA**

**HUIZEN**

10.30: Concerto orchestrale. — 10.50: Conversazione musicale. — 10.10: Comunicati di polizia. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Concerto orchestrale di musica lirica. — 20.45: Notiziario. — 20.45: Concerto orchestrale. — 21: Ouverture del *Cavalletto di bronzo*; 2. *Franco*; *Pans* (inglesi); 3. *Gomedi*; *Inno a Santa Cecilia*; 4. *Waldfestel*; *Tutto Parigi*, valzer; 5. *Blauenberg*; *Marcha militare*. — 22.40-29.40: Dischi

**POLONIA**

**VARSAVIA**

10.30: Venti Varsavia. — 10.30: Concerto popolare sinfonico. — 18: Conversazione su Anita Garibaldi. — 18.30: Concerto di musica da ballo da un Caffè. — 19.10: *Varie*. — 19.25: Giornale radio. — 19.45: Informazioni agricole d'attualità. — 19.55: Programma di dondani. — 20: Concerto popolare dell'orchestra Filarmónica di Varsavia e arie per soprano: 1. Weber: *ouverture di Preciosa*; 2. Schubert: *A*, *Musica di balletto n. 2 di Raginella*, *Musica di balletto n. 2*. — Tre arie per *Marcia militare n. 2*. — Tre arie per soprano; 4. Puccini: *Fantasia sulla Madame Butterfly*. — 20.45: Conversazione letteraria. — 21: Continuazione del concerto. Saitanov: *Canzoni di danza macabra*, poema sinfonico; 6. *Haydn*: *Innoza della Sutte alterna*; 7. *Tre arie per soprano*; 3. Grieg: *A Sutte Per Guni n. 2*; 8. *Danza norvegese*. — 21.50: Supplemento del *Giornale radio*. — 21.55: Bollettino meteorologico. — 22: Musica da ballo. — 22.40: Informazioni sportive. — 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**

10.30: Venti Katowice. — 10.30: Concerto di musica da ballo. — 10.45: Consulenza tecnica. — 10.40: Da Varsavia. — 18: Conversazione. — 18.20: Da Varsavia. — 19.15: Informazioni. — 20.15: Dischi. — 20: Da Varsavia. — 21: Musica da ballo.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

10.30: Venti Bucarest. — 10.30: Concerto di musica brillante e rumena. — 11.15: Tre arie per soprano. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione. — 19.40: Dischi. — 20: Musica brillante e rumena. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Arie per soprano. — 21.15: Concerto di musica brillante. — 21.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA**

10.30: Venti Barcellona. — 10.30: Concerto di dischi. — 10: Concerto del Trio della stazione 1. *Pierre*; *Mattinata*; 2. *Burle* *Isadora*, danza; 3. *Lelebor Diana*, cavalline; 4. *Wagner*: *Selene*, dalla *Valchiria*; 5. *Haydn*: *Quartetto di Borsa*. — Dischi richiesti dagli ascoltatori - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — merci e coloni. — Trasmissione riservata alle famiglie degli orologiai in notturno. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. *Bayer*; *Hellat*, marcia; 2. *Vives*; *Juegos matadores*, selezione; 3. *Eineberg*; *Valter*; 4. *A. de Basque*:

*Concerte giapponesi*; 5. *Delmas*; *Notte di amore*; 6. *Kelly*; *Saltarello del cuore*. — 23: Trasmissione di una zarzuela. — 24: Fine.

**SVEZIA**

**STOCKOLMA**

10.30: Venti Stockholm. — 10.30: Musica riprodotta. — 18.30: Recitazione. — 19: Il quarto d'ora pratico. — 19.30: Conversazione. — 20: Ritrasmissione di una festa popolare. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Commedia. — 22: Programma variato.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**

10.30: Venti Ginevra. — 10.30: Musica da ballo. — 10.30: Conversazione di zoologia. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19.5: Conversazione. — Un villaggio tedesco di lingua tedesca. — 19.30: Per le signore. — 20: Programma variato. — 21.15: Quindici minuti di buon umore. — 21.30: Segnale orario. — 21.40: Concerto di musica sinfonica. — 22.30: Relazione sul lavoro internazionale di operai di Borsa. — 22.35: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

10.30: Venti Budapest. — 10.30: Concerto orchestrale ritrasmissione. — 16.45: Meteorologia. Segnale orario. — Informazioni. — 21: Conversazione. — 18.30: Conferenza di A. Stella. — 19: Concerto di un'orchestra zingara. — 20: Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Ciaikovski. — In seguito: Concertino di un'orchestra zingara.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

10.30: Venti Mosca. — 10.30: Concerto. — 16: Conversazione politica. — 17.30: Concerto. — 20: Trasmissione in tedesco. — I lavoratori nell'U.R.S.S. — 21.10: Ultime notizie. — 21.30: Rassegna della Pravda. — 21.58: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22.30: 11 time notizie.

**MORCA SPERIMENTALE**

10.30: Venti Mosca. — 10.30: Concerto di composizioni musicali per il microfono. — 17: Conversazione. — Le conquiste della scienza e della tecnica. — 17.30: Trasmissione di opera. — 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino. — 22.30: 11 time notizie.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

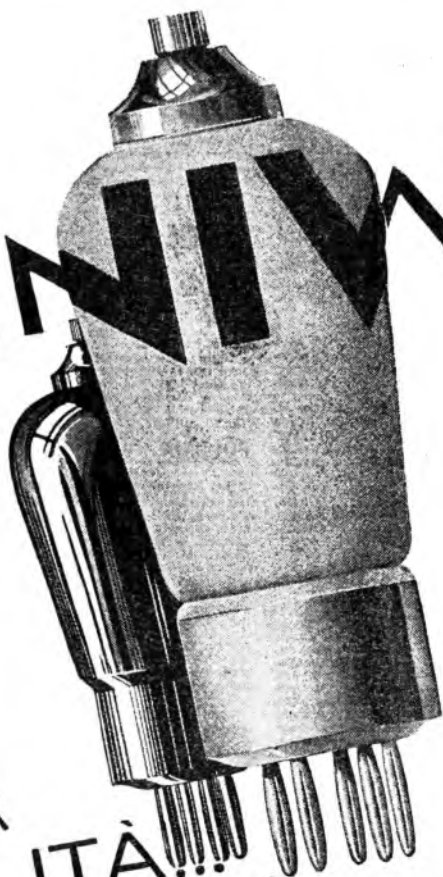
**ALGERI**

10.30: Venti Algeri. — 10.30: Informazioni finanziarie. — Borsa. — Cambi. — 20.18: Previsioni meteorologiche. — Movimenti dei porti. — 20.18: Insieme strumentali (2 pezzi). — 20.30: Tango argentino (4 pezzi). — 20.45: Cani russi. — 20.55: Ultime informazioni. — L'ora esalta. — 21: Debussy: *Pelléas et Melisande*, opera in 3 atti (dischi). — 22: Concerto di musica orientale.

**RABAT**

10.30: Venti Rabat. — 10.30: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo (conversazione, dialetto parlato, dischi). — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — 22: Musica riprodotta.

# "MINIWATT"



PER LA  
QUALITÀ...  
E LA  
POTENZA

Per assicurare un'audizione di qualità, pura  
e potente, il vostro apparecchio ricevente  
deve essere equipaggiato con valvole

"MINIWATT" PHILIPS

Equipaggiamenti per qualsiasi  
apparecchio americano

**PHILIPS  
RADIO**

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Il matrimonio segreto*, melodramma giocoso di D. Cimarosa (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *E' tornata Carnevale*, commedia di Guido Cantini.

# MERCOLEDI

27

**SUPERTRASMISSIONI**

Muehlacker - Ore 20,20: *Il gondoliere*, opera buffa di A. Sullivan (dallo Studio).

Haizen - Ore 20: *Concerto corale di fanciulli* (trasmissione da Naerden).

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 1/70 %  
 Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 1/100 %  
 Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
 Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
 Firenze: ke. 508 - m. 601,7 - kw. 20/100 %  
 8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,45-12,30: MUSICA VARIA: 1. Donizetti: *Fausta*, overture; 2. Bizet: *Carnevale giapponese*; 3. J. Strauss: *Dambio blu*; 4. Morciani: *Selezione di maree*; 5. Frontini: *Danza di ney*; 6. Gralle: *Hoi soppalo di me?*; 7. Rassi: *Danza di farfalle*; 8. Malbergo: *La Daneriglandia*, selezione; 9. Banzato: *La camparella*; 10. Rusi: *Tornato ad un prezzo persino*; 11. Gostolaga: *Canzy*.

12,30: Dischi  
 12,45: Giornale radio  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. P. Malvezzi: *Belle ragazze*; 2. Scassola: *Un'arancia*; 3. Borcheri: *Da Heidelberg a Borzellina*, selezione; 4. Dolz: *Canta baculoneo*; 5. Vivaldi: *Concerto in la minore* (violinista prof. Balardo); 6. Gilbert: *Il bel tempo del primo amore*; 7. Stolz: *Andano, rumba*; 8. May: *Bacca d'arancio*.

13,45 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Wilf: *Fedeltà di cuccatore*; 2. Miccione: *Servanto del bucolino*; 3. Consiglio: *Povero cuore*; 4. Kolman: *Lata del cuccatore*; 5. Amantola: *Canzone della sera*; 6. Catalani: *Wally*, selezione; 7. Neri: *Traumento sul caice*; 8. Serra: *Ho un'arancia bruna*; 9. Ballig: *Galanterie*; 10. Gullmann: *Valzer viennese*; 11. Marilli: *Flirt primaverile*; 12. Amadei: *Monellina*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi  
 13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (Torino): Borsa - 14 (Genova): Borsa - 14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trieste): Borsa

16,30: Giornale radio  
 16,45: « Cantuccio dei bambini »: Rerelazione.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 Ore 20,30

## È TORNATO CARNEVALE

COMMEDIA IN TRE ATTI DI  
**GUIDO CANTINI**

Mary .. .. .	.. .. .	Giulietta De Riso
La Contessa di Monti Marsan .. .. .	.. .. .	Isabella Riva
Concellina .. .. .	.. .. .	Celeste Marchesini
La Marchesa di Digna .. .. .	.. .. .	Aida Oliviani
La Baronessa di Lentino .. .. .	.. .. .	Ada Cislino Amintore
La Signora della Mantellina .. .. .	.. .. .	Gemma Ferrero
Il Duca Guelfiero di Fogliaverde .. .. .	.. .. .	Ernesto Ferrer
Fausto Daiborgo .. .. .	.. .. .	Mario Pucci
Gennarillo .. .. .	.. .. .	Giulio Verdini
Prosperone Lauria .. .. .	.. .. .	Mario Bessoli
Il Principe Magnanelli .. .. .	.. .. .	Vittorio Servolini
Il Giovane Max .. .. .	.. .. .	Alberto Caporali
Romeo Sicri .. .. .	.. .. .	Emilio Calvi
Il Marchese Pigna .. .. .	.. .. .	Gilberto Spanti
S. E. Asiaschi .. .. .	.. .. .	Carlo della Guardia
Un servitore .. .. .	.. .. .	Angelo Crespi



17,18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi  
 17-18 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Boileau: *Il collo di paglia*, overture; 2. Pinizzi: *Impozizione*; 3. Wolf Ferrari: *I quattro rustocchi*, intermezzo; 4. G. Strauss: *Armonie celesti*; 5. De Micheli: *Reverie*; 6. Massoni: *Werther*, selezione; 7. Siede: *Nozze d'oro*; 8. Baillard: *Tango delle rose*; 9. Groek: *Se tu m'amai*; 10. Heyman: *Un amico resta sempre un buon amico*.

18,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Eni

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
 19: Comunicazioni del Dopulavoro.  
 19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Lehar: *Pagliani*, fantasia; 2. P. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 3. Scassola: *Festa al villaggio*.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Oswald: *Mio amore*; 2. Martiniasso: *Eco di passione*; 3. Fiorini: *Diavoletti*; 4. Bernstein: *Un po' d'amore per pietà*; 5. Hebert: *Il segreto della notte*; 6. Brogi: *Racco in Toscana*, selezione; 7. Stolz: *La contessa del-*

*la danza*; 8. Barstizza: *Talina mia!*  
 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,15: Conferenza medica offerta dallo Stabiane, Farmacia Uffice Marco Antonello di Torino, produttore della Sallina M. A.

**E' tornato Carnevale**  
 Commedia in 3 atti di GUIDO CANTINI.

Dopo la commedia; Musica ora balli dal Luna Park Lido al Milano, 23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 080 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
 Napoli: ke. 841 - m. 818,8 - kw. 1,5/80 %  
**ROMA ONLINE (2 RO):** ke. 11 831  
 m. 25,4 - kw. 0/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Eni presagi  
 12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.  
 13-14,15: **CONCERTO STRUMENTALE**: *Radioesletto*; 1. Popy: *Suole orientate*; 2. De Avilés-Vivita: *Dolcezza svedese*; 3. Nevin: *Bosary*; 4. Violoncellista Aldo Sarti; 5. Magnoni: *Piccola*; 6. Van Goens: *Scherzo* - *Radioesletto*; 4. Thomas: *Allegro*, fantasia; 5. Mezzocapo: *Napoli*, tarantella; 6. Zucconi: *Laila*; 7. Salter: *Boller*; *Rosa*, deliziosa rosa.  
 13,45: Giornale radio - Borsa  
 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Canali Comunicati dalla Banca Società Geografica - Giornale dei fanciulli - Giornale radio - Comunicazioni dell'E.I.A.R. presagi  
 17,30: **CONCERTO VOCALE**: Soprano Elsa Farnoni; a) Gosti: *Insegnamenti a morire*; b) Haydn: Aria dall'«*Oratorio La Creazione*»; c) Passicelli: *Chi vuol la zingarella*, arie; d) Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina.  
 17,45-18,15: **CONCERTO VARIO**: 1. Borgesano: *Fior d'Andalusia*; 2. Leoncavallo: *La reginella delle rose*; Valzer; 3. Becco: *Piccola serenata*; 4. Giuganoni: *Primo stella*; 5. Wainz: *Saltira*; 6. Mischeloni: *Non è così*.

18,15: Giornale dell'Eni.  
 19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Notizie sportive.  
 19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopulavoro - Giornale radio.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.  
 20,15: Conferenza medica offerta dallo Stabiane, Farm. Marco Antonello di Torino, produttore della Sallina M. A.  
 20,30: Notizie sportive - Notizie varie

**CONSIGLIO MEDICO**  
 Tutti i mercoledì, alle ore 20,15 dalle 12.000 di MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI-FIRENZE-TRIESTE  
 consulenza medica offerta da MARCO ANTONETTO, produttore della Sallina e della dolce Euschissima.  
 E' in preparazione un'altra sorpresa...  
**BAMBINI!**  
 Ricominciate la raccolta della facellina frontale delle scote di SALLINA  
**A NATALE RICEVERETE I PREMI...**

STAGIONE LIRICA DELL'AIAR  
 ROMA NAPOLI  
 Ore 20,45  
**IL MATRIMONIO SEGRETO**  
 MELODRAMMA GIOCOSSO IN TRE ATTI DI DOMENICO CIMAROSA

# MERCOLEDÌ

27

## PALERMO

Kc. 672 - m. 0245 - kw. 1/70 %

12.45: Giornale radio  
13.14: CONCERTO VARIO (Sestetto):  
1. Amadei: *Allodi all'uscensore*; 2. Vienna: *Mollata*; 3. Rohrer: *Ritorna di opere tre viennesi*, selezione; 4. Corrales: *Bellina visione*; 5. Scarsola: *Coraggio Antonio*; 6. Massoni: *Thais*, fantasia; 7. Gagliardi: *Jouhaire*; 8. Casler: *Io prometto*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Italia giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Musica riprodotta.  
20.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.55:

### Concerto variato

1. Porpora: *Sonata in sol minore* (violonista A. Saparelli).  
22.55: Ullime notizie.

20.45:

### Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso in 3 atti.

Musica di D. CIMAROSA  
(Ediz. Ricordi)

#### Personaggi

*Carolina* - soprano Bida Sayao  
*Elisetta* - soprano Giada Caputo  
*Faldina* - mezzo sopr. Rita Monticino

*Paolino* - Tenore

Giovanni Maurilla  
*Il Conte Robinson*

Baldino Guglielmo Castello  
*Gerolamo*

Illeso comico Giulio Tomèi  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte» - Mario La Stella: *Bassogna scientifica*.

Dopo l'opera: Ullime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 0081 - kw. 1/100 %  
12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
MUSICA BRILLANTE: (Orchestra): 1. Silver: *Silverga, ouverture*; 2. Minnie: *Turandot*; 3. Cerrl: *Rapsodia lombarda*; 4. Lincke: *Ballo magico*; 5. Lessa Valerio: *Perché?*; 6. Billi: *Elfante bianco*; 7. Jossel: *La ragazza della Foresta nera*, selezione; 8. Manoni: *Michigan*.  
13.30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari.  
17.18: MUSICA VARIA DAL «LADO BOLZANO»  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Flotow: *Alessandro Stradella*, sinfonia.  
2. Manno: *Noretta*.  
3. Senigaglia: *Randi dei Perrels*.  
4. Waldteufel: *Abbandono*, valzer.  
5. Fiorillo: *Ullime fuglie*.  
6. Delibes: *Coppelia*, suite di balletto.  
7. a) Albaniz-Petroni: *Granada*, serenata; b) Achron: *Stimmung*; c) Wieniawsky: *1° Sinfonia*; d) *Canzone palacca* (violonista Leo Petroni).  
8. De Meis: *Elade*, suite greca.  
9. Halos: *Dimmi ancora*.  
10. Valente: *Majorca*.  
11. Florini: *Fantasia allerecita*.  
12. Elliott: *Sotto il sole di Spagna*, suite.

Notiziario letterario - Giornale dell'Enil.  
13. D'Achiariti: *Povera signorina*.  
14. Gilbert: *Baby fa tutto per amore*.  
15. Kaiman: *La Duchessa di Chicago*, selezione.  
16. Tonelli: *Sera di baet*.  
22.30: Giornale radio.

2. Mascagni: *Iris*; a) *Serenata*; b) *Or dammi il braccio tuo* (tenore Carlucci).  
3. Schumann: *Papillons* (pianista Olga Nicastro).  
4. Taccari: e La ballata delle chiacchiere a, conversazione.  
5. Hausr: *Bapsoda* op. 43 (violonista A. Saparelli).  
5. a) De Curtis: *Addio bel sogno*; b) Giordano: *Andrea Chenier*; «Si fui soldato» (tenore Carlucci).  
6. Beethoven: *Sonata*, op. 57 (pianista Olga Nicastro).

Notiziario letterario.  
22: VARISTA: 1. a) Rampoldi: *Atta Bravura*; b) Piccinelli: *Mamma ucha fatto un cuore* (soprano Eniga Pinova); 2. a) Pileri: *Ivana*; b) De Serr: *Taspetto slasera*, (tenore Nino Conti); 3. a) Schiavone-Montefur: *Fanciulle spagnole*; b) Leo Paul: *Tuffi* (soubrette Olympia Sari); 4. a) Giganti: *E perché no?*; b) Arsi: *Caracalla* (comico Paris).  
22.55: Ullime notizie.

di dischi - 17.40: Notizie finanziario. - 18.20: Conferenza - 18.50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19.16: Segnale orario - 19.30: Conferenza - 20: Campone - Musica francese (tutto numeri) - 21: Conferenza - 21.30: Romanze danesi - 21.55: Notiziario - 22.10: Concerto di mandolino - 22.55: Musica da ballo - 23: Campone.

## FRANCIA

### BONDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 908 - m. 304 - kw. 13/75 %  
19.15: Rassegna finanziaria - Musica riprodotta - 19.45: Estrazione dei premi - 19.45: Conversazione agricola - 20: Ullime notizie - 20.55: Commenti alla 178 tappa del Giro di Francia - 20.35: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo

### PARICI P. P. (Poste Parisiens)

Kc. 914 - m. 3282 - kw. 60/80 %  
19: Informazioni - Rescontro della seduta parlamentare - 19.55: Concerto di Schumann - 20: Estrazione di dischi - 20: Giorno del Giorno del Giro ciclistico di Francia - 20: Conversazione turistica - 20.10: Continuazione del concerto di musica riprodotta - 20.30: Giornale parlato e informazioni - 20: Continuazione di un concerto orchestrale - 22: Concerto orchestrale da un Caffè - 22.45: Ullime informazioni

### PARICI TORRE EIFFEL

Kc. 207 - m. 1445.8 - kw. 13/60 %  
18.45: Giornale parlato (informazione) - 19.30: Giornale parlato (breve conversazione) - 19.45: Trasmissione per i fanciulli - 19.50: Bollettino meteorologico - 20.30: Concerto d'organo e canto J. S. Bach: *Gesù, tu solo Salvatore*, motetto a quattro voci; 2. Schütz: *Clara all'Altissimo*, cantata; 3. Haendel: *Alleluia*; 4. Schumann: *Die vier Jahreszeiten*; 5. R. Schumann: *Notte*; 6. J. S. Bach: *Sonata ora desiderata*, cantata - 6. J. S. Bach: *Qui sedes*, dalla *Messa* in si minore; 7. Haendel: *Concerto in sol minore per organo e orchestra*; 8. Schumann: *Funeraria*; 9. Liszt: *Trombetta*; 10. Grieg: *Due pezzi*; 11. Grieg: *Il crepuscolo*; 12. Franck: *La processione*; 13. Vierne: *Il cantico di Loupant*.

### RADIO PARICI

Kc. 174 - m. 87241 - kw. 75/80 %  
Il programma non è pervenuto

### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 246.7 - kw. 11,5/70 %  
18.45: Conversazione sugli apparecchi elettrici di uso pratico. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam - 19: Conversazione su Caovort - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers - 19.30: Segnale orario - Notizie in francese e in tedesco - 19.45: Concerto di un'orchestra di mandolini.  
20.48: Trasmissione di un concerto di Schumann: 1. Concerto di sinfonia cittadina; 2. Musica di Haydn: 1. Sinfonia in do maggiore, n. 82; 2. Sinfonia per violino, cello, oboe e orchestra n. 84; 3. Sinfonia in lut in mi bemolle maggiore. - 22.30/24: Musica da ballo ritrasmessa

### TOLOSA

Kc. 779 - m. 3851 - kw. 8/48 %  
17: Trasmissione di immagini - 17.15: Quotazioni di borsa - 17.20: Canzonette - 17.45: Arle di opere - 18: Concerto dischi offerto da una ditta - 18.30: Quotazioni di borsa - 18.45: Musica per trio - 19: Concerto di Eschmann - 19.15: Conversazione musicale - 19.30: Notiziario - 19.45: Musica da ballo - 20: Orchestra viennese - 20.30: Motivi di film sonori - 20.45: Orchestra sinfonica. - 21: Concerto orchestrale e vocale (baritone) diretto da Chaynes - 21.30: Notiziario - 21.45: Brani orchestrali di opere comiche - 23: L'ora degli ascoltatori. - 21: Bollettino meteorologico. - 0.5-0.30: Musica inglese.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 6178 - kw. 15/80 %  
GRAZ  
Kc. 857 - m. 3551 - kw. 7/80 %  
18.20: Conversazione di pologaista - 18.30: Concerto orchestrale - 18: Conversazione sull'arte gotica - 18.45: Conversazione da ascoltare - 18.55: Conversazione «Flora e fauna delle Alpi» - 19.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 19.30: Concerto di musica militare - 21: Concerto corale con accompagnamento di cori, di arie e canzoni popolari austriache - 22: Ullime notizie - 22.15: Concerto di musica brillante.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 568 - m. 509.9 - kw. 15/80 %  
17: Ullimo numero del ciclo delle *Sonate belghe*. - 17.30: Dischi - 18: Concerto vocale per soprano - 18.18: Conversazione sui Musei del Belgio (continua) - 18.30: Canzoni popolari belghe - 18.45: Conversazione: «Le canzoni popolari belghe» - 19.18: Conversazione sulla dizione - 19.30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con pianista in solfa - 20.45: Il quarto d'ora degli ascoltatori (proposte, desideri, domande e risposte) - 21: Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Waelp: *Canzone a. Hina*; 2. Mendels: *Bapsoda n. 2*; 3. Massenet: *Ballata di Diana*; 4. Alex. de Boy: *Alle corte di Diana*, regina dei turchi, suite di balletto; 5. Massenet: *Un'aria nell'Erodiade*; 6. Ronsard: *Recitazione di Gaglietto Tell* - Dopo la trasmissione: Giornale parlato - In seguito: Concerto di musica da ballo ritrasmesso. Fine

BRUXELLES II (Fiamminga)  
Kc. 888 - m. 337.8 - kw. 15/80 %  
17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Dischi - 18.16: Lettura d'un racconto di Andersen - 18.30: Dischi - 18.45: Conversazione - 19.30: Giornale parlato - 20: Concerto di dischi - 20.45: Recitazione - 21: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Kursaal di Ostenda: 1. J. S. Bach: *Concerto brandenburghese* n. 3; 2. R. Strauss: *Marie e trasfigurazione*, poema sinfonico; 3. Bruneau: *Canzoni a*

ballo (soprano); 4. Respighi: *Gli uccelli*, suite per piccola orchestra; 5. Italo: *Il pater*, poema corale. In seguito: Giornale parlato e concerto di musica da ballo da riprendere - 23: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA  
Kc. 614 - m. 988.6 - kw. 120/80 %  
17.50: Dischi - 18: Venite al prato delle rose - conversazione - 18.10: Conversazione agricola - 18.15: Dischi - 18.28: Informazioni in tedesco - 18.30: Conversazione per gli operai - 19: Arle di opere polacche - 19.20: Concerto inauditionistico - 20: Trasmissione da Brno - 22: Segnale orario - Cronaca della giornata - Ullime informazioni - Bollettino sportivo - 22.15: Informazioni del *Radio Journal* - Programma di domani

BRATISLAVA  
Kc. 1078 - m. 978.8 - kw. 13,5/80 %  
19: Concerto di musica popolare dell'orchestra della stazione (5 numeri) - 20.15: Vodi Brno - 22: Vodi Praga - 22.15-22.30: Programma di domani - Informazioni

BRNO  
Kc. 876 - m. 341.7 - kw. 37/80 %  
19: Vodi Praga - 20: Conversazione - 20.15: Malat: *Il finanziamento alle arti*, opera comica in 3 atti. - 22: Vodi Praga - 22.15: Informazioni del *Radio Journal*

KOSICE  
Kc. 1029 - m. 993.5 - kw. 8,8/80 %  
19: Concerto di musica popolare dell'orchestra della stazione (7 numeri) - 20: Dischi - 20.15: Vodi Brno - 22: Vodi Praga - 22.15-22.30: Programma di domani

MORAVSKA-OSTRAVA  
Kc. 1127 - m. 923.8 - kw. 11,9/80 %  
20: Vodi Brno - 22: Vodi Praga - 22.15-22.30: Programma di domani - Informazioni teatrali

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
Kc. 280 - m. 1162.8 - kw. 7,5/80 %  
COPENAGHEN  
Kc. 1067 - m. 981.2 - kw. 0,75/80 %  
18: Concerto - Noll'intervallo, alle 18.45: Per le signore - 19: Concerto

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 872,9 - kw. 1,5/50 %  
 orchestrale. — 17.30: Willy Mohr, Gustav Jaech, Paul Dehlan leggono alcune loro opere. — 17.55: Programmata variano. — 18.30: Conversazione: L'importanza della città girlandi. — 19: Attualità. — 19.30: Radio commedia. — 21: Concerto orchestrale di musica popolare. — 23: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23.30: Musica da ballo ritrasmessa.

**BERLINO**  
 kc. 716 - m. 416 - kw. 1,5/50 %  
 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.30: Per i giovani. — 17.50: Radioprogramma da Thale. — 18.40: Musica da ballo. — 19.55: Comunicati della radio-direzione. — 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag. — 20: Notizie dai confini. — 20.20: Concerto di violino e piano: 1. Schubert: *Hondo* in si minore per violino e piano. 2. Beethoven: *Sulle in vecchio stile* op. 20. 3. Bonzger: *Sulle per violino e piano* op. 15. — 21: Notiziario. — 21.10: Programmata variano. — 22.10: Meteorologia. — Ultima notizie. — Fino alle 0.30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
 kc. 521 - m. 325 - kw. 1,5/50 %  
 16: Per i giovani. — 16.30: Concerto orchestrale e sociale (seppur) di *Lieder* popolari. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Conversazione sportiva. — 19: Voci Berlino. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare. — 21: Programmata variano. — 21.10: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.35: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 386,6 - kw. 1,5/50 %  
 18.30: Conversazione radiotelevisiva. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione. — La famiglia di Robespierre. — 18.55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: ora di trasmissione politiche. — 20.22.30: Voci di Muehlacker. — 23.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45.34: Voci Muehlacker.

**HELSBERG**  
 kc. 1085 - m. 526,5 - kw. 60/70 %  
 18: Per i fanciulli. — 19: Concerto orchestrale. — 17.30: Rassegna Wagner e Mozart. — 18.16: Bollettino agricolo. — 18.25: Racconti e letture. — 18.50: Concerto di dischi. — 19.30: Programmata variano. — 20:5: Grande serata di musica da ballo. — 22.10: Ultima notizie. — Fino Alle 24: Concerto di dischi.

**LANGENBERG**  
 kc. 835 - m. 421 - kw. 60/70 %  
 18.30: Conversazione. — Le scuole nei paesi. — 17: Voci Francoforte. — 18.20: Conversazione economico-politica. — 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: Voci Berlino. — 19.30: Conversazione economica. — 20: Concerto orchestrale. 1. Schroeder: *Fin aller Fische*, marcia; 2. Flotow: *Apertura di Marta*; 3. Strauss: *Foglie del mattino*, valzer; 4. Reckling: *Wald-Feuerlied*, valzer pol-pourri; 5. Teike: *Maria della Zepplin*; 6. Flotow: *Neumigut*; *Marcia sul motivo dell'opera Indra*; 7. Kaiman: *Pol-pourri della Principessa della Coarda*; 8. Luchert: *Helenen-Marsch*. — 22.5: Ultima notizie. — 23.20.34: Musica da ballo.

**LIPSA**  
 kc. 1157 - m. 255,1 - kw. 2/80 %  
 18: Per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale. — 17.50: Informazioni economiche. — Segnale orario. — 18.10: Conversazione (con illustrazioni musicali). — Adolfo Sax e il saxofono. — 18.50: Conversazione a decidersi. — 19: Voci Berlino. — 20: Concerto orchestrale e di ceire di musica popolare e da ballo. — 21.15: Conversazione. — Haas

Reinann e le sue bestie. — 22.15: L'ultima notizie. — Fino alle 23.30: Voci Muehlacker.

**MONACO DI SAVIERA**  
 kc. 503 - m. 532,6 - kw. 1,6/60 %  
 18: Per i fanciulli. — 17: Voci Francoforte. — 18.15: Conversazione: «Pionieri cristiani». — 18.35: Lezione di francese. — 18.55: Notiziario. — 19: Discorsi per le elezioni del Reichstag. — 20: Concerto bandistico. 1. Adami: *Apertura di Se Jossi*; 2. Waldteufel: *Fori di autunno*; 3. Noack: *Parata di marionette*; 4. Zikoff: *Romanesca*, fantasia; 5. Mosna: *Balli, Balli, qui*; Vienna, pol-pourri; 6. Fürst: *Marcia*. — 21: Radio-tecila. — 21.45: Musica da camera. — 22.30: Notiziario. — 22.45.24: Concerto di musica brillante.

**MUENLACKER**  
 kc. 839 - m. 380,6 - kw. 60/70 %  
 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Conversazione: «L'anno agli studenti universi». — 19: Attualità. — 20: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 22.20: Arthur Sullivan: *1 gondolieri*, operetta burlesca in 2 atti. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45.14: Concerto di musica per strumenti a fiato.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 201,5 - kw. 50/80 %  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 595 - m. 301,5 - kw. 60/80 %  
 16.30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth, diretto da Sir Han Gouffrey. — Negli intervalli, pezzi per violoncello. — 18.45: Concerto d'organo da un organografo. — 17.15: *L'ora dei fanciulli*. — 18: Notiziario. — 18.30: *Sonate di Beethoven* per pianoforte. — 18.55: *Questo solo soprannodale*, conversazione. — 19.15: *Pensieri*

*ulisti di un futuro attaccato, cant*. — 19.30: Concerto d'organo da una chiesa (Mozart, Franck, Gurland ecc.). — 20: Concerto dell'orchestra della R.F.C. (sezione D). Direttore: l'orchestra J. Lewis. Compositori di inglesi. 1. Ed german: *Apertura di Riccardo III*; 2. Sullivan: *Introduzione e marcia in Enrico VIII*; 3. Bantock: *Innamorati per il Metello* (arrangiato a fiato); 3. Mackenzie: *Tre danze*; 5. Cotteridge Taylor: *Marcia dal Neome*. — 21: Notiziario. — 21.15: *Previsibili marittime*. — 21.20: *Radio dialogo*. — 21.25: Concerto della banda militare della stazione con arte per basso e tenore. 1. Fucik: *Marcia farenziana*; 2. Peter-Hela: *Apertura sonatica*; 3. Due duetti per basso e tenore; 4. Sullivan: *Selezione dei Pirati di Penzance*; 5. Due duetti per basso e tenore; 6. Gang: *Danza degli ananias*, valzer; 7. Edouberg: *Il mattino nella foresta*; 8. Due duetti per basso e tenore; 9. Gounod: *Musica al ballato di Emma e Giulietta*; 22.24: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 843 - m. 365,6 - kw. 60/80 %  
 16.30: Voci Daventry National. — 18.45: Concerto d'organo da un clavicembalista. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della R. B. V. (sezione E) diretta da Walton O'Dunnell con Livio Mannucci, violoncello. — 20: Concerto per due pianoforti (Busoni, Haydn, Bach e Saint-Saens). — 20.50: Trasmissione dal Teatro della Rossini di Monaco del secondo atto *Sonata, Haydn e Saint-Saens*, con da il Knappertsbusche. — 22.15: Notiziario. — 22.35.34: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 751 - m. 388,8 - kw. 26/80 %  
 17.18: *L'ora dei fanciulli*. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto bandistico - Nell'intervallo: *Monologo Allegro*. — 19.30: Concerto orchestrale di musica



brillante e arie per tenore: 1. Wagner: *Marcia nel Tannhauser*; 2. Suppé: *Apertura di Cavalleria leggera*; 3. Due arie per tenore; 4. Ketscher: *Cockney*, valzer; 5. Dur: arie per tenore; 7. Kretschmer: *Schizzi della foresta* suite; 8. Cluckersby: *Ricordo d'amore*. — 20.80: Voci London Regional. — 21.15: Notiziario. — 22.35.25: Voci London Regional.

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 878 - m. 450 - kw. 50/80 %  
 16.30: Voci Daventry National. — 17.15: *L'ora dei fanciulli*. — 18: Notiziario. — 18.40: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 19.16: Trasmissione da un teatro. — 20: Voci London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.50: Voci London Regional. — 22.24: Voci Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kc. 697 - m. 430,4 - kw. 1,9/80 %  
 17: Dischi. — 18: Concerto di arie per soprano. — 19.25: Segnale orario - Concerto di donziani. — Notiziario. — Concerto dell'orchestra della stagione. — 20.10: Concerto di arie per tenore. — 21.10: Radio-commedia. — 21.40: Violino e piano: 1. Vieuxtemps: *Ballata e polacca*; 2. Provanziak: *Canzone indù*; 3. Vukobratovic: *Capriccio*. — 22.10: Ultima notizie.

**LUBIANA**  
 kc. 531 - m. 572,8 - kw. 1,5/60 %  
 18: Concerto per quintetto. — 19: Conversazione di giardinaggio. — 19.25: Letteraria. — 20: Canto e piano. — 21: Concerto per quintetto. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica brillante.

**ZAGABRIA**  
 kc. 977 - m. 207 - kw. 0,76/80 %  
 20.18: Notiziario. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22.30: Ultima notizie. — 22.40.23.30: Musica da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 kc. 977 - m. 1082 - kw. 60/70 %  
 Il programma non è pervenuto.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
 kc. 160 - m. 1878 - kw. 7/80 %  
 18.40: Radio commedia. — 20.40: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — In due intervalli: *Attualità* - Notiziario. — 22.55.23.40: Dischi.

**NUIZEN**

kc. 1052 - m. 206,1 - kw. 1/80 %  
 17.40: Conversazione sulla vita del contadino frisone. — 18.20: Conversazione su Berlino. — 18.50: Conversazione. — 19.10: Comunicati di polizia. — 19.55: Informazioni religiose. — 20.25: Trasmissione da Warsten di canti corali di fanciulli. — 21.00.23.00: Notiziario - Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 100/80 %  
 18.45: Dischi. — 18.55: Comunicati. — 19: Conversazione. — *La Siorachia e la Polonia*. — 21: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18: Conversazione: *«Che cosa è la pace e che cosa ne otteniamo»*. — 19.20: Ottu-

## Howard-Radio

NUOVE CREAZIONI ORIGINALI AMERICANE

SELETTIVITA

A FIL

DI

COLTELLO

RIPRO

DUZIONE

INSUPE

RABILE

**Officine Ingegnere A. FEDI**  
 MILANO - Via Quadrana, 4 - MILANO

# MERCONE DI 127

certo bantistico - Nove numeri -  
18.16: Varie. - 19.35: Giornale radio-  
19.48: Conversazione agricola. - 19.55:  
Programma di domani. - 20: Arie e  
canzoni per tenere con incoscienza  
niente di piano. - 20.35: Quarto d'ora  
letterario. - 20.50: Concerto di violon-  
cello e piano: 1. Beethoven: *Sonata* per  
violoncello e piano in la maggiore  
op. 69. 2. Strauss: *Polka*. 3. Spina  
Hoskiki: *Canto di Rossini*. 4. Debussy:  
a) *Minuetto*. b) *Arabesque*. 5. Saito:  
Sapoz: *Concerto* di violoncello in la  
minore. - 21.50: Supplemento del *Giornale  
radio*. - 21.55: Bollettino mete-  
orologico. - 22: Musica da ballo. -  
22.15: Conversazione in tedesco. - 22.30:  
Informazioni sportive. - 22.50: Musica  
da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12/70 %  
18.15: Dischi. - 18.40: Da Varsavia -  
18.55: Conferenza. - 19.20: Da Varsavia.  
19.35: Informazioni - Commenti -  
Dischi. - 19: Da Varsavia. - 22.5: Di-  
schi. - 22: Corrispondenza cogli ascol-  
tatori (in francese).

## VILNA

kc. 531 - m. 568 - kw. 10-80 %  
19.16: Audizione letteraria in lituano.  
- 19.30: Programma di domani. -  
19.35: Bollettino di notizie da Varsavia.  
- 19.45: «I nostri fiori», conversazione.  
- 19.55: Bollettino diversi. - 20: Da  
Varsavia. - 21: Hallo Hallo voce  
di circolo. cronaca. - 21.40 23.30: Da  
Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

kc. 781 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto orchestrale di musica  
rumena. - 18: Informazioni e L'ora  
essale. - 18.10: Concerto orchestrale di  
musica rumena. - 19: Conversazione.  
- 19.40: Dischi - 20: Concerto di vio-  
lino e piano: 1. Wieniavski: *Polacca*.  
2. Polinski: *Bambola danzante*. 3. Sara-  
sate: *Romanza andalusa*. - 20.30: Con-  
ferenza. - 20.45: Solfi di flauto: 1. Gau-  
bert: *Sonata*. 2. Roussel: *Pan*. 3. Leo-  
wen: *Capriccio*. - 21.15: Solfi di pia-  
no: 1. Scarlatti: *Due sonate*. 2. Paga-  
ni-Liszt: *Capriccio* in sol minore. 3.  
Chopin: *Due preludi*. 4. Chopin: *Studio*.  
5. Chopin: *Tre canti scozzesi*. - 21.45:  
Informazioni. - 22: Musica brillante  
(dischi).

## SPAGNA

### BARCELONA

kc. 583 - m. 343,8 - kw. 7,6  
18.17: Concerto di dischi. - 20: Con-  
certino del Trio della stazione: 1. Of-  
fenbach: *Selezione del Barcolla di  
Hoffmann*. 2. Vallaur: *Algeria*. 3.  
Mawgini: *Intermezzo della Cavalleria  
rusticana*. 4. Ganne: *Minuetto pan-  
nono*. - 20.20: Quotazioni di Borsa -  
Lezione di grammatica catalana. -  
21: Dischi richiesti dagli ascoltatori -  
Notiziario - 22: Canzone della cat-  
tedrale - Previsioni meteorologiche -  
Quotazioni di Borsa, merci e coloni. -  
22.4: Concerto dell'orchestra della  
stazione: 1. Aletier: *Attacco di Spahi*.  
marcia. 2. Translateur: *Volzer*. 3. Guer-  
nero: *La rosa dell'Azzurra*, selezione.  
- 23.30: Ballabili moderni. - 23.35:  
Concerto orchestrale ritrasmesso da  
un Caffè. - 1: Fine.

### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 4,8  
22: Campane dal Palazzo del Governo.  
- Quotazioni di Borsa - Mercuriali -  
Dischi richiesti dagli ascoltatori. -  
21.18: Notiziario - Relazione della se-  
duta parlamentare. - 21.30: Fine.

23: Campane dal Palazzo del Governo.  
- Segnale orario - Relazione della se-  
duta parlamentare - Teatro Radio-  
fonico: Trasmissione della tragedia di  
Shakespeare: *Macbeth*. - 1.15: Ultime  
notizie - 1.30: Campane dal Palazzo  
del Governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

kc. 669 - m. 435,4 - kw. 65/80 %  
GOETEBORG  
kc. 632 - m. 379,2 - kw. 10/80 %  
MOERRY  
kc. 1107 - m. 257 - kw. 10/80 %  
MOTALA  
kc. 222 - m. 1248,1 - kw. 30/70 %  
17.15: Musica folkloristica. - 17.40: It-  
citazione. - 18: Musica riprodotta.  
18.45: Conversazione. - 19.30: Canzoni  
allegre. - 19.45: Conversazione sulla  
Esposizione Gustavo-Adolfo. - 20.15:  
Concerto: 1. a) J. S. Bach: *Arioso*. b)  
Froschaball: *Tormenta*. c) Valensin: *Ma-  
rietta* (violin solo). 2. Caputo: 3. a)  
Helms: *Arabesque*. b) de Kallio: *Can-  
zona*. c) Piek-Mangialicchi: *La danza  
d'Orléans* piano). 4. Caizoni: 5. a) Fauré:  
Sittiana. b) Hocking: *Pezzo campes-  
tre*. c) Alex Davidoff: *Alta fontana*  
(violin solo). - 21.15: Conversazione. -  
22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNICHE

kc. 653 - m. 469,4 - kw. 60/75 %  
18.30-17: Per i fanciulli. - 18.30: At-  
tualità. - 19: Segnale orario - Metro-  
logia - Notiziario - Rassegna finan-  
ziaria. - 19.20: Rassegna libraria. - 20:  
Conversazione a dividersi. - 20.20: Tra-  
missione da Muehlacker. - 22.15: No-  
tiziario - Meteorologia. - 22.30: Rela-  
zione sul torneo Internazionale di  
scacchi di Berna. - 22.35: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %  
Non ci sono pervenuti i programmi.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,5 - kw. 18,5/70 %  
18: L'ora del fanciulli. - 17: Arie  
popolari viennesi. - 17.45: Conversazione.  
- 18.15: Concerto orchestrale di  
musica popolare. - 19.15: Radio  
forza dello studio. - 21.45: Concerto  
pianistico. - 22.20: Meteorologia - In  
seguito: Concertino di un'orchestra  
tzigana.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

kc. 208 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
Non vi sono trasmissioni.

### MOSCA SPERIMENTALE

kc. 416,8 - m. 750 - kw. 20  
Non vi sono trasmissioni.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kc. 893 - m. 366,5 - kw. 16  
20: Informazioni finanziarie - Borsa  
- Cambi. - 20.10: Movimenti dei porti.  
- Previsioni meteorologiche. - 21.15:  
Primo che il fanciullo s'addormenta,  
concerto per i piccoli ascoltatori (4  
pezzi). - 20.10: A soli vari (clarinetto,  
troubadour e baritonica). - 21: Mithac  
e Halvey: *Legate di S. Martino*, com-  
media. - 21.30: Trasmissione del  
concerto offerto dall'associazione dei  
concerti estivi. - 21: Fine della tra-  
missione.

### RABAT

kc. 770 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riprodotta. - 20.30: Mu-  
sica riprodotta. - 20.45: Giornale par-  
lato. - 21.22: Concerto orchestrale tra-  
smesso a dischi. - 22: Musica riprodotta.

# Concorso "ATTILA,"



**Insetticida  
Elicido  
Profumato  
Italiano**

**Uccide in TRE  
MINUTI gli insetti**

Il Laboratorio GUIDOTTI di Pisa assegnerà a primo premio di lire MILLE ed altri undici per complessive lire mille in contanti ai migliori motti brevi, di-

namic, coloriti, indicanti i pregi del liquido Insetticida "ATTILA", Profumato, Italiano, efficacissimo.

Indirizzate entro il 30 luglio una semplice cartolina col vostro motto al LABORATORIO GUIDOTTI - PISA.

**1° Premio Lire 1000**

**2° Premio Lire 500**

**N. 10 premi di L. 50 ciascuno**

CHIUSURA DEL CONCORSO

**30 Luglio 1932 - X**



L'assegnazione dei premi verrà fatta alla presenza di un R. Notaro da una apposita Commissione composta:

1. - Un Rappresentante del Consiglio Prov. dell'Economia di Pisa;
2. - Un Rappresentante dell'Unione Industriale di Pisa;
3. - Un Rappresentante dei Sindacati Artisti di Pisa;
4. - Un Rappresentante della Sipra;
5. - Un Rappresentante del Laboratorio Guidotti & C. - Pisa.



**SUPERTRASMISSIONI**

**Roma Napoli - Ore 20,30: L'appuntamento in cielo, radio-commedia di P. Mazzeotti.**

**Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Boris Godunov, opera di M. Mussorgsky (dallo Studio).**



**SUPERTRASMISSIONI**

**Radio Parigi - Ore 20: Claudia, commedia di George Sand, con artisti della Comedie Française.**

**Frankoforte - Ore 21: La camerino, opera comica di G. Haydn (dallo Studio).**

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: le. 805 - m. 831,4 - kw. 7/70 %  
Torino: le. 1096 - m. 273,7 - kw. 7/100 %  
Genova: le. 950 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: le. 1211 - m. 217,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: le. 598 - m. 601,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Lincke: *Nel regno degli Indri*; 2. Siede: *Intermezzo*; 3. Canzone; 4. Krier: *Fantasia ungherese*; 5. Canzone; 6. Heymann: *Non dir di no*; 7. Verona: *Adele*; 8. Canzone; 9. Kern: *Mississipi*, fantasia; 10. Transilvania: *Coro nuziale*; 11. Davis: *A Little my baby*, 12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CON EGIO VARIATO: 1. Scassola: *Quo vadis?*, ouverture; 2. Banzato: *Passione*; 3. Malvezzi: *Danza negra*; 4. Meyer Hornum: *Una notte a Pietroburgo*, suite; 5. Florida: *Marcia selvaggia*; 6. Rodio: *Serenata ungherese*; 7. Desonziati: *El sereno*.

13,45-14,30: TRIESTE: QUINTETO: 1. Christ: *Per il burro*; 2. Katscher: *Con un poco d'oro*; 3. Scassola: *Dolce polverosa*; 4. Scherling: *Rose ungherese*; 5. Barbis: *Serenata sponziosa*; 6. Kalmus: *La contessa Matilda*, selezione; 7. Marsaglia: *Nella piana*; 8. De Micheli: *Torrente*, e dalla suite in Compagna; 9. Sansoni: *Miao-Miao*; 10. Sedis: *Tenuto*; 11. Marchetti: *Lesuriano*; 12. Crovisio: *Gong*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsia - 13,55 (Torino): Borsia - 14 (Genova): Borsia - 14,5 (Firenze): Borsia - 14,10 (Trieste): Borsia.

14,30: Giornale radio.

14,40 (Milano): Canzoni dei bambini: *Ango Bita - Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumellino - (Genova): Palestra del piccolo: Fata Morgana - (Trieste): «Ballata, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Bemio - (Firenze): Fata Diana.*

17,10-18: QUINTETO: 1. Suppé: *Una giornata a Vienna*, ouverture; 2. Schebek: *Ricordi di Nonna Lisa*; 3. Malberio: *Sogno*; 4. G. Strauss: *Rose d'autunno*; 5. Amadei: *La canzone dell'acqua*; 6. Urbach: *Dal libro di schizzi di Schubert*; 7. Candiano: *Placida lampina*; 8. Panizzi: *Punto di fantasia*; 9. Calotta: *Miele*; 10. Sagaria: *Come te*.

18,30: Giornale radio.

18,45: Comunicazioni dei Conzerzi agrari.

19: Comunicazioni del Dupolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze):



20: MUSICA VARIA: 1. Kalmus: *La Bajadera*, fantasia; 2. Calotta: *Serenata ungherese*; 3. Dreyer: *In un bar turco*; 4. Dvorak: *Ungherese*, 19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Ravasini: *Fip*; 2. Barsizza: *Luistia*; 3. Sibolius: *Suite mignonne* (2° tempo); 4. De Micheli: *Serenata ambulante*; 5. Amadei: *Inno*; 6. Kaschnohr: *Ballo moderno*; 7. Waldteufel: *Tutta Parigi*; 8. Kostal: *Suite russa*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico. - Dischi.

20,20: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

**20,30: Boris Godunov**  
Opera in 3 atti di  
MODESTO MUSSORGSKY  
diretta dal M<sup>o</sup> Arturo Pedrolato  
Direttore del cori M<sup>o</sup> D. Venturo.  
Edizione Sonzogno.

*Personaggi:*  
*Boris Godunov* baritone Luigi Bossi Morelli  
*Treodoro* tenore  
*Xenia* (sua moglie) soprano Elena Benedetti  
*Soprano* Paola Guerra

ROMA NAPOLI  
Ore 20,30

**L'appuntamento in Cielo**

RADIOCOMMEDIA IN 4 TEMPI DI  
**PIERO MAZZOLOTTI**

*La nutrice* Vittoria Palombini  
*Il principe Semsky* tenore Guido Agnolotti  
*Seikhalov* baritone Gaetano Morellato  
*Pimen* basso Sergio Benoni  
*Il falso Dmitri* tenore Franco Tummolino  
*Marina* soprano Giella Zotti  
*Varvara* basso Sergio Benoni  
*Missol* tenore Mario Signorelli  
*L'atessa* mezzo-sop. Vittoria Palombini  
*L'innocente* tenore Mario Signorelli  
*L'ufficiale di Polzla* basso Guido Cornaglia  
*Il barone di Corte* tenore Antonio Castiglioni  
*Il barone Crunio* tenore Aurelio Rossi  
*Lovszky* baritone Gaetano Morellato  
*Cernukoosky* basso Guido Cornaglia  
Negli intervalli: *Conversazione di Rinaldo Kufferle: «Dedilla al centenario Goethiano» - Notiziario letterario*

Dopo l'opera: Giornale radio

**ROMA-NAPOLI**  
Roma: le. 640 - m. 44,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: le. 611 - m. 318,8 - kw. 15/100 %  
ROMA UNDE CORTE (2 RO): le. 11.811  
m. 25,4 - kw. 0/50 %

8-15 8,30: (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'ufficio presagi

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: RADIOSPECTRO: 1. G. Strauss: *Autore, balza, cantore*; 2. Rittell: *Serenata ciana*; 3. Lassus: *Crescendo*; 4. Sol per chitarra (Chitarrista Benedetto Di Ponto); 5. Kalmus: *La principessa della Cortina*, fantasia; 6. Scambiali: *Galotto*; 7. Candiano: *Muzzi*; 8. Dax: *Oh! rumba, rumba!*

13,15: Giornale radio - Borsia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi.

17,5 (Napoli): *Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo*.

17,25: Giornale radio - Comunicazioni dell'ufficio presagi.

**Giovedì** le stazioni di  
Roma Napoli alle ore 20,30;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,25 trasmetteranno:  
**Consigli utili alle Massaie**  
Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**

GIOVEDÌ

28

17.30: CONCERTO VOCALE: Soprano Maria Sena e baritone Alfredo Sena; 4. Mascagni: *Loletto*, atto 1°; Scena Giannetto e Loletto; 5. Catalani: *Wally*, atto 1°; Scena Wally e Gellner e romanza di Wally.

17.15-18.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Avilabile: *Alcantara*; 2. Raimondi: *Balletto rustico*; 3. Serra: *Negro galante*; 4. Giordano: *Fedra*, fantasia; 5. Pietri: *La regina del ping pong*.

18.15: Giornale dell'Enil.

19.10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.15: Notizie agricole - Comunicato del Dupolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20.15: «Consigli utili alle massale» a cura della Soc. Anon. Prodotti Brill - Notizie sportive - Notizie varie.

20.30:

## L'appuntamento in cielo

radiocommedia in 4 tempi di PIERO MAZZOLINI.

Personaggi:  
Bianca Aresi Giulietta De Iuso  
Achille Arsi Ernesto Ferrero  
Alto Rosani, aviatore

Mario Pucci  
Il direttore del giornale

Luigi Zonarda  
Vittorio Santori, giornalista

Giulio Verdiani  
Il redattore capo

Mario Bossini  
Il segretario

Carlo Della Guardia  
Ada ..... Ada G. Almirante  
Isolina ..... Ada Oliviani  
Cabrera ..... Emilio Galvi  
Andrea ..... Elio Gomi  
Gisella ..... Nella Marecchi

Ore 22 (teatrale)

CONCERTO VARIATO

1) Dvorak: 1° *Sinfonia* in minore e dal Nuovo Mondo; 2. Largo, 3. Allegro, (orchestra).

- 2) Verdi: *La forza del destino*: a) *Preclho* (orchestra); b) *Alto IV*; c) *Aria di Leonora*; 3. Terzetta Leonora, Don Alvaro e Padre Guardiano, Indipropri; (Soprano Vera Nadia Poggioni, tenore Giovanni Spinelli e basso Guglielmo Bandini);  
3) Tossini: *La danza* (trase di Hülse-Henryette) orchestra, 22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc 815 - m 308,1 - kw 1/100%

12.25: Bollettino meteorologico

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MUSICA VARIA - Orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Frontini: *Elise*, ouverture; 2. Colotta: *Serenata*; 3. Siedo: *Aladin*; 4. Prossari: *Ninfe e libellule*, valzer; 5. Hilli: *Danza esotica*; 6. Sossoli: *Giocattoli*; 7. Urbani: *Fantasia di melodie di Schubert*; 8. Di Lazzaro: *Cielo di Bayreuth*.

13.30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio Agrari.

17-18: LA PATRUSTIA DEI BAMBINI - In seguito trasmissione di dischi

19.10: Comunicazioni del Dupolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle massale», offerti dalla Soc. An. Prodotti Brill

20.10:

## Poliuto

Opera in 3 atti di G. DONIZETTI.  
(Edizione Ricordi)

Direttore d'orchestra  
Direttore orchestra M. F. TASSINI

(Registrazione)

Negli intervalli: La rubrica della signora - Varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio

## PALERMO

Kc 572 - m 524,5 - kw 3/70%

12.15: Giornale radio.

13-14: CONCERTO VARIATO (Sestello): 1. Hilli: *Canzone dei giocattoli*; 2. De Micheli: *Serenata Alpina*; 3. Patti: *La rosa di Stambol*, fantasia; 4. Valisi: *Bruna*; 5. Villalardi: *Campanella*; 6. Ranzano: *Segnato galante*; 7. Mascarenzi: *Dory, sei tu!*; 8. Vianna: *Celestina*.

14.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Musica riprodotta.

18-18.30: Cantucio dei bambini: Concorsi e corrispondenza.

20: Comunicazioni del Dupolavoro - Notizie agricole - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica riprodotta.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45:

## Musica brillante

Direttore M. F. MILARELLO

1. Lortzing: *Ermalinda*, ouverture.

2. Volpelti: *Gente allegro*.

3. Barker-Walsh: *Kissin' Girl*.

4. Lincke: *Il canino dei cuori*.

5. Brodsky: *In fondo agli occhi*.

6. Kuhlau: *La collina degli alberi*, ouverture.

Conversazione  
22: Selezione dell'operetta  
AGNEA GIETA  
di G. PIGNA  
Atto I - Orchestra, artisti e coro.  
22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc 580 - m 517,2 - kw 15/80%

GRAZ

Kc 852 - m 352,1 - kw 7/80%

10.30: Conversazione - La Vienna di un secolo fa - 16.35: Concerto orchestrale - 18.10: Conversazione sull'industria della pelliccia - 18.35: Conferenza: «La cultura della donna tedesca» - 19: Conversazione: Joseph Schreyvogel e il teatro civico - 19.25: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 19.25: Musica da ballo - 20.20: Chiacchierata austriaca - 20: Conferenza di musica sinfonica: 1. Beethoven: Ouverture del balletto *La creazione di Prometeo*; 2. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*; 3. R. Strauss: *Don Juan*, poema sinfonico; 4. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico.  
22.40: Ultime notizie. - 22.55: Musica zingara ritrasmessa.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc 688 - m 509,3 - kw 15/80%

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.45: Trasmissione per i fanciulli - 18.15: Conferenza religiosa - 18.30: Concerto di dischi - 19.30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *I caduti*, marcia; 2. Waldteufel: *La stiel-palane*, valzer; 3. Hérold: Ouverture di *Zampa*; 4. M. Poppe: *Gli uccelli cacciatori*; 5. Nyland: *Fantasia su La tua bocca*; 6. Morena: *Puttin' pol-pouri*; 20.45: Conversazione - 21: Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Schumann: Ouverture di *Manfred*; 2. Id. Concerto in la maggiore per piano e orchestra; 3. Mat de Jong: *Suite rapsodia*; 4. Marco Ravel: *Alborada del Gracioso*; 5. Chopin: *Nocturno*; 6. Liszt: *La campanella*; 7. Wagner: *La cavalcata delle Valchirie*. - In seguito: Giornale parlato - Ind. Concerto di dischi - 22: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc 688 - m 517,8 - kw 15/80%

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.45: Trasmissione per i fanciulli - 18.30: Dischi - 19.10: Notiziario - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Meyerbeer: *Schiller*, marcia; 2. Johann Strauss: *Fogli del mattino*, valzer; 3. Healy: *Pol-pouri di aperitif veneziano*; 5. Morena: *Benelli*, pol-pouri; 6. Raab: *Lullina amibia*; - 20.45: Impressioni recenti sulla Germania - conversazione - 21: Trasmissione di un concerto sinfonico dal Kursaal di Gosselt: 1. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*; 2. Id. Frammenti sinfonici del *Crepuscolo degli Dei*; 3. Id. Aria di Elisabetta nel *Tannhäuser*; 4. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 5. Wagner: *Preclho e Notturno del Tristan e Isolde*; 6. Wagner: Ouverture dei *Maestri cantori di Norimberga* - 22.30: Preghiera della sera - 22.35: Giornale parlato - 22.45: Musica da ballo (dischi)

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc 614 - m 488,6 - kw 120/80%

17.45: Dischi - 17.55: «Miniere di sale», conferenza - 18.5: Conversazione agricola - 18.15: Conferenza per gli operai - 18.25: Informazioni in tedesco - 18.30: Rassegna di libri di nuova edizione - Conversazioni Agricole (in tedesco) - 19: Dischi per soprano e contralto con accompagnamento di piano - 19.30: Soli di obue - 19.50: Trasmissione di un concerto

hanistico della Foresta del Re - 1. Smetana: *Quacchiaro solenne*; 2. Wagner: *Ritorno di Bayreuth*; 3. Ciarcovski: *Suite dello Schumanniano*; 4. Mont: *Suite nera*; 5. Dvorak: «*Banza informale*» dall'opera *Il quarto e Quinto*; 6. Smetak: *Danza slacca*; 7. Oberthur: *Due mance* - 21: Concerto di violino e piano: 1. Vaidgheer: *Varadar*, rapsodia indiana; 2. Kocian: *Melancozia*; 3. Szarvas: *Capriccio*; 4. Sevel: *La ragazza degli occhi blu*; 5. Harvancik: *Scherzo* - 21.30: Concerto di piano: 1. Schubert: *Serenata*; 2. Chopin: *Piccola suite*; 3. Schumann: *Canzone d'amore*; 4. Smetana: *Tre danze etche* - 22: Segnale orario - Ultime informazioni - Cronaca della giornata - Bollettino sportivo - 22.15: Informazioni del *Radio Journal* - Programma di domani - 22.20.23: Trasmissione di un concerto d'organo da un cinematografo.

BRATISLAVA

Kc 1076 - m 878,8 - kw 12,5/80%

19: Vodi Praga. - 19.30: Dischi - 19.50: Vodi Praga. - 21.30: Aria di opere accompagnate dal piano: 1. Verdi: *Prochiera dal Salomè*; 2. Verdi: Aria di *Il barbiere di Siviglia*; 3. Poncebini: Aria di Aloise dall'opera *Giocanda*; 4. Rossini: Aria di Basilio dal *Barbiere di Siviglia* - 22: Vodi Praga. 22.15: Programma di domani - Informazioni - 22.20.23: Vodi Praga.

BRNO

Kc 878 - m 341,7 - kw 32/80%

19: Vodi Praga. - 21: Plasiniky: *Tre cuori solitari*, radio barzello. - 21.30: Vodi Praga. - 22.15: Informazioni del *Radio Journal* - 22.20.23: Vodi Praga.

MOSICE

Kc 1022 - m 993,4 - kw 2,8/80%

21.30: Concerto di piano: 1. Massese: *Magni*; 2. Bellini: *Capella*; 3. Tosti: *Varzi marie*; 4. Tagliaferri: *Amore canta*; 5. Schmelz-Trnavsky: *Josef*; 6. Lehár: *Il bel mondo*. - 22: Vodi Praga. - 22.15: Programma di domani - 22.20.23: Vodi Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc 1137 - m 963,8 - kw 11,8/80%

22.15: Programma di domani - Informazioni teatrali - 22.20.23: Vodi Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc 780 - m 1153,6 - kw 7,5/80%

COPENAGHEN

Kc 1087 - m 261,9 - kw 0,75/80%

15.30: Concerto - Nell'intervallo, alle 18.15: Concerto di violino. - 17.40: Notizie finanziarie. - 18.20: Conferenza - 18.50: Meteorologia. 19: Notiziario - 19.15: Segnale orario - 19.30: Concerto - 20: Campine - Musica da balletto: 1. Ciaikovski: *Eugen Onegin*, polonaise; 2. Delibes: *Capella*, introduzione; 3. Nothel: *Der faule Hans*, suite; 4. Brage: *I milioni di Arlecchino*, selezione - 20.50: Revisione e Notiziario. - 22: Concerto (marcia). - 22.45: Musica da ballo - 24: Campine.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc 956 - m 304 - kw 12/75%

19.15: Notiziario. - 19.25: Conferenza - «Il problema dell'insegnamento tecnico» - 19.40: Estrazione del premio - 19.45: Per i viticoltori - 20: Ultime notizie - 20.15: Commenti alla 184 tappa del giro di Francia - 20.35: Concerto di piano: 1. Beethoven: *Wald*; 2. Liszt: *Damiana*, radio-commedia.



ELETTRORISPARMI T. FORMENTI & C.  
MILANO  
Via Tibella, 11 - Telefoni 99-074 - 64-659

PARIGI P. P. (Poste Parisien)  
 kc 810 - m. 328,2 - kw 60/80 %

19: Informazioni e resoconto della seduta parlamentare. — 19.45: Conversazione del Goro ciclistico di Francia. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato e informazioni — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Massé: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Godard: *L'antico nuntio* suite d'orchestra; 3. Gounod: *La Traviata*, valzer; 4. Bowen: *Sonata* per viola e piano; 5. Yvain: *Elle e vous*, selezione; 6. Sapiro: *Melodia capriccio*; 7. Offenbach: *Selezione di Madame Paoli*; 8. Chaminade: *Ronda d'amore*; 9. Grandjean: *L'ortolano*, selezione; 10. Lehar: *Kapellmeister*; 11. Bostelle: *Pa storale stilizzata*; 12. Leopold Staudon, marcia. — 21.45: Ultime informazioni.

PARIGI TORRE EIFFEL  
 kc 807 - m. 1465,8 - kw 13/60 %

18.45: Giornale parlato (informazione). — 19.20: Giornale parlato (breve conversazione). — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.15-20.30: Radio-concena del Giro ciclistico di Francia. — 20.40-21.15: Concerto di dischi.

RADIO PARIGI  
 kc 174 - m. 1724,1 - kw 75/80 %

16.45: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio americano di Fontainebleau. — 18.30: Come lunedì. — 19: Nuova conversazione sul teatro della Commedia francese. — 19.30: Dischi. — 10.45: Corsi commerciali - Informazioni. — 20: Radio-teatro: George Sand: *Claustrina*, con artisti della Comédie Française. — Negli ascolti, alle 20.30: Informazioni. — Bollettino sportivo. — Bollettino meteorologico. — 20.40: Cronaca di Christophe. — 21.15: Rassegna dei giornali della sera - Notiziario.

STRASBURGO  
 kc 889 - m. 845,5 - kw 15/70 %

10: Musica riprodotta. — 10.45: Conversazione. — 17: Musica da Jazz. — 18: Conversazione di storia. — 18.15: Lezione di Francese per i tedeschi. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Maurice de Villers. — 19.30: Segnale orario - Notizie in francese e in tedesco. — 20: Musica riprodotta. — 20.45-22.30: Concerto dell'Orchestra municipale J. Moriz. *Serenata* in mi minore per 2 oboi e 2 clarinetti, 4 fagotti e 2 corni. 2. Mozart: *Invertendo* in do maggiore per due flauti, clarinetto e quattro timpani; 3. Poul: *Suite per tromba e trombone*; 4. R. Strauss: *Il re per farfalle*; 5. Spohr: *Naturale* per flautino.

TOLOSA  
 kc 779 - m. 285,1 - kw 8/48 %

17: Trasmissione di immagini. — 17.15: Quotazioni di borsa. — 17.30: Orchestra sinfonica. — 17.45: Orchestra varie. — 18: Brani orchestrali di opere. — 18.15: Musica da ballo. — 18.30: Quotazioni di borsa. — 18.45: Violoncello in piano. — 19.15: Orchestra sinfonica. — 19.15: Conversazione turistica. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Musica in litare. — 20: Concerto di Barmoniche. — 20.15: Brani orchestrali di opere comiche. — 20.30: Suite di opere. — 20.45: Orchestra argentina. — 21: Trasmissione di un concerto eseguito da una orchestra cittadina. — 22: Concerto di dischi offerto da una ditta. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Arte di opere. — 23: Canzette. — 23.15: Arte di opere comiche. — 23.30: Orchestra sinfonica. — 24: Bollettino meteorologico. — 0.5-0.30: Musica inglese.

GERMANIA

AMBURGO  
 kc 806 - m. 372,2 - kw 1,5/50 %

16: Per 1 giovani. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Conversazione. *Le questioni giuridiche*. — 17.45: Programma variato. — 18.25: Conversazione. — 19: Attualità. — 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: Karl Kerbs: *La vita del Weser*, radio-recita.

FIAR

STAGIONE LIRICA DELL'FIAR

BOLZANO  
 Ore 20.10

**POLIUTO**

OPERA IN TRE ATTI DI  
**GAETANO DONIZETTI**

PERSONAGGI:

SEVERO, baritone	Vincenzo Guicciardi
POLIUTO, tenore	Antonio Melani
PAOLINA, soprano	Vera Amerighi Ruffil
CALLISTENE, basso	Antonio Righetti
NEARCO, tenore	Giovanni Paradisani
TELICE, tenore	Mario Signorilli

21: Trasmissione da Vienna. — 21.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.40: Concerto orchestrale di musica brillante.

BERLINO  
 kc 718 - m. 419 - kw 1,5/50 %

16.30: Concerto di musica per viola. — 17: Concerto di chitarra. — 17.30: Conversazione sul poeta Georg Buchner. — 17.50: Conversazione: Gli avvenimenti della Francia e dei suoi alleati. — 18.15: Rudolf Wittgenberg legge dalle sue opere. — 18.30: Concerto corale di musica popolare. — 18.50: Comunicati dell'Illino del lavoro. — 18.55: Comunicati della radio-diffusione. — 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag. — 20: Programma variato. Conversazione, concerto di Barmoniche di zufolo e di violino. — 20.50: Notiziario. — 21.22.30: Trasmissione da Francoforte. — 22.30: Ultime notizie. Fino alle 0.30: Musica da ballo.

BRESLAVIA  
 kc 823 - m. 325 - kw 1,5/50 %

16: Per i famuli. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Rassegna lirica. — 17.40: Conversazione. — 18.15: Conversazione a decidersi. — 18.45: Conversazione: «I resti delle antiche città». — 19: Vedi Berlino. — 20: Vedi Langenber. — 21.10: I briganti. — L'Altra scomparsa. Radio-recita. — 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.35: Conversazione «Gli olimpionici tedeschi in America». — 22.40: Lezione di esperanto per gli operai. — 23: Fine.

FRANCOFORTE  
 kc 770 - m. 359,8 - kw 1,5/50 %

17: Concerto orchestrale. — 18.30: Con conversazione: «L'organizzazione e la situazione economica della Spagna». — 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: Arte destinata a trasmissioni politiche. — 20: H. P. Bunch legge alcune sue ballate. — 20.15: Conversazione sui dialetti tedeschi. — 20.40: Conversazione su un tipo speciale di ferrovia. — 21: Haydn: *La cantierina* opera comica in 2 atti. — 21.45: Puccini: *Cimara*. *Spiriti*, opera in 1 atto. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 22.45-24: Vedi Langenber.

HEILSBERG  
 kc 1088 - m. 378,8 - kw 60/70 %

16.16: Concerto orchestrale. — 18: Per i famuli. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione. — 19: Concerto di dischi. — 19.35: Compimento di Clemente Trentano. — 20: Vedi Berlino. — 21-22.30: Vedi Francoforte. — 22.30: Ultime notizie.

KOENIGSMUTTERHAUSEN  
 kc 182,5 - m. 1834,0 - kw 60/70 %

16.30: Vedi Berlino. — 17.30: Rassegna lirica. — 17.55: Conversazione musicale. — 18.20: Conversazione: «Le scoperte archeologiche». — 18.40: Conversazione economica. — 18.55: Meteorologia. — 19: Trasmissione da decideri. — 20: Vedi Amburgo. — 21: Trasmissione da Vienna. — 22: Meteorologia - Ultime notizie. — 23: Vedi Amburgo.

LANGENBERG  
 kc 825 - m. 427,4 - kw 60/70 %

16.30: Rassegna lirica. — 16.40: Conversazione: «Colum vestralime in Bergste». — 17: Concerto orchestrale e vocale. — 18.20: Lezione di Italiano. — 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: Vedi Berlino. — 19.30: Conversazione: «Le classi nei cattolici e in un sociale». — 20: Concerto orchestrale di musica da ballo - Valzer (8 numeri). — 21-22.30: Vedi Francoforte. — 22.30: Ultime notizie. — 22.45-24: Musica da ballo.

LIPSIYA  
 kc 1157 - m. 959,3 - kw 2/60 %

16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Notizie economiche - Mercatili. — Segnale orario. — 18: Conversazione: «L'azione educativa della musica sul fanciullo». — 18.30: Radio-conversazione su questioni tributarie. — 18.40: Conversazione a decidersi. — 19: Vedi Berlino. — 20: Concerto orchestrale e vocale (baritono e soprano) di brani scelti di opere liriche. — 21.20: Commemorazione di Clemente Trentano. — 22.5: Ultime notizie. — Fine.

MONACO DI BAVIERA  
 kc 683 - m. 632,0 - kw 1,6/50 %

16: Aria e canzoni per tenore con accompagnamento di piano. — 16.30: Conversazione: «Wagner ed il nostro tempo». — 16.55: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17.45: Una visita al Burg di Norimberga. — 18.15: Conversazione: «La lingua popolare». — 18.38: Conversazione agricola. — 18.55: Notiziario. — 19: Discorsi per le elezioni del Reichstag. — 20: Concerto di musica popolare. — Strauss: *Ouverture del Musikfest*. — 21: *Rapodia ungherese* n. 5; 3. Leuschner: *Spiriti del Volga*; 4. Mascagni: *Intervento della Capiviteria trusiana*; 5. E. Nach: *Finale di Arrete*. In *Agia dell'aria*. — 21: Vedi Vienna. — 22.30: Notiziario.

MUEHLACKER  
 kc 832 - m. 808,8 - kw 60/70 %

16: Concerto orchestrale. — 17: Conversazione (con illustrazioni musicali). — «Le nazioni europee nel 19° secolo». — 18.30: Conversazione: «Come si incede



un disco. — 10: Rassegna illustrata. — 20.22.30: Trasmissione da Francoforte. — 23.30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23.45-24: Concerto orchestrale di musica brillante.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL  
 kc 193 - m. 1584,4 - kw. 30/80 %

LONDON NATIONAL  
 kc 1147 - m. 261,1 - kw. 50/60 %

NORTH NATIONAL  
 kc 995 - m. 301,8 - kw. 60/80 %

16: Campanie dell'Abazia di Westminster. — 16.46: Concerto di musica da ballo. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione scozzese. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Sonate di Beethoven per pianoforte. — 18.60: Lettera. — 19.20: Bollettino di notizie speciali. — 19.30: Conversazione. — 20: *Allegria del cavaliere*, varietà (musica, canzoni, danza ecc.). — 21: Notiziario. — 21.16: Previsioni marittime. — 21.20: *La via del mondo*, conversazione. — 21.35: Concerto vocale (baritono) e strumentale (pianoforte); 1. Due arie per baritono. 2. Chopin: *Polca* in do diesis minore, *Il Preveduto* in si bemolle minore, *Il Studio* in do minore; 3. Tre canzoni per baritono. 4. a) Brahms: *Rapsodia* in sol minore; b) Liszt: *Andante* in do bemolle; c) Ireland: *Meris Andrus* (piano); 5. Cinque arie per baritono. — 22.30: Breve servizio di mezza settimana. — 22.46-24: Musica da ballo.

LONDON REGIONAL  
 kc 643 - m. 358,5 - kw 60/80 %

16: Vedi Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto vocale e strumentale. — 19.45: Concerto di violino (Antonio Vivaldi) e piano; 1. Francesco Maria Veracini: *Il barlone*; 2. J. Haydn: *Missa* e *Variazioni*; 3. Chopin: *Berceuse*; 4. Grandos: *Danza spagnola*; 5. Sarasate: *Serenata andalusa*. — 20.15: Concerto dell'orchestra della B. S. C. (sezione E. J. dirotta da Edw. Clark con Frank Mantelmore: pianoforte); 1. Beethoven: *Ouverture di Carlino*; 2. Weber: *Pezzo da camera in fa minore*; 3. Debussy: *Il Soubrette*; 4. Danza; 5. Liszt: *Waldstueck*; valzer (piano); 6. William Walton: *Fugate* sulle sue poesie di Edith Sitwell; 6. Glinka: *Festini polacco*. — 21.30: Audizione di dischi scelti. — 22.15: Notiziario. — 22.35-24: Musica da ballo ritrasmissione.

MIDLAND REGIONAL  
 kc 759 - m. 398,8 - kw. 26/80 %

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Bollettino agricolo. — 18.35: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 19.20: Concerto del coro della stazione. — 20: Concerto di una banda militare, arie per coro a tre voci, e musica per violino solista; 1. Wagner: *La mureta del Sieghardt*; 2. Holst: *Prima suite in mi bemolle*; 3. Gounod; 4. Mytilon: *La rosa*, selezione di melodia inglese; 5. a) Dello: *Serenata*; b) Tsal: *Hoyi*; *Nipponnana samana*; c) Borch: *Canotta in mi (violino)*; 6. Canzoni; 7. Schubert: *Nel Sudan*; 8. a) Brahms: *Danza ungherese n. 20*; b) D'Ambrosio: *Canzonetta*; c) Schubert: *Musica di balletto di Rosamonda* (violino); 9. Oni: *Hume Selection di canzoni di Harry Lauder*. — 21.30: Vedi London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.35-24: Vedi London Regional.

**GIOVEDÌ**  
28

**NORTH REGIONAL**

kc. 835 - m. 480 - kw. 50/80 %  
16.43: Vodi Daventry National.  
17.16: Lora del fanciulli - 18: Notiziario - 19.30: Bollettino agricolo.  
19.55: Vodi London Regional.  
19.45: Concerto orchestrale ritrasmesso - Negli intervalli: Pezzi per violino - 21: Concerto di violino di Leonardo Hirsch (Udo, Arensky, Bachmann), (Chambard, Bach, Kreisler, Paganini, ecc.) - 21.25: Conversazione di giardinaggio - 21.55: Dischi - 22.16: Notiziario - 22.35: Vodi London Regional.  
22.45-24: Vodi Daventry National.  
23.24: Vodi Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 607 - m. 430,4 - kw. 2,5/60 %  
17: Dischi - 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19.30: Segnale orario - Programma di domani - 20: Conversazione medica - 20.30: Trasmissione da Ljubich - 22.30: Ultima notizia - Musica da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,5/40 %  
16: Concerto per quintetto - 18: Conversazione sulla vita all'aria aperta - 19.30: Conversazione aerea - 20: Concerto per organo - 21: Concerto per soli di canto - 22: Musica brillante.

**ZACABRIA**

kc. 677 - m. 307 - kw. 0,75/80 %  
20.15: Notiziario - 20.30: Vodi Lubiana - 22.30: Ultima notizia - 22.40-23.30: Dischi.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kc. 377 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
Il programma non è pervenuto.

**OLANDA**

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 7/80 %  
19.40: Segnale orario - Dischi - 20.10: Concerto di musica brillante eseguito dall'orchestra municipale - In un intervallo: Inno - 22.16: Notiziario - 22.35: Conversazione - 23.10: Fine.

**HUIZEN**

kc. 1013 - m. 208,1 - kw. 7/80 %  
17.25: Concerto di violoncello e piano - 18.25: Lezione di taglio - 18.40: Dedichazione - 19.10: Comunicati di polizia - 19.25: Informazioni religiose - 19.40: Conversazione - 19.55: Concerto orchestrale di musica brillante - 20.40: Conversazione - 21: Concerto orchestrale: 1. Brahms: Concerto 2. Schmidt: Il penultimo; 3. Puccini: Trani della Gioconda; 4. Gounod: Marcia dal Faust - 22.26-23.10: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**

kc. 912 - m. 1411,8 - kw. 120/80 %  
16.35: Comunicati - 16.40: Conversazione sportiva - 17: Concerto di musica da camera dedicato a composizioni di Ladislao Hrzepko - 18: Conversazione - 18.20: Musica da ballo da un caffè - 19.15: Varie - 19.35: Radio giornale - 19.45: Bollettino agricolo - 19.58: Programma di domani - 20: Musica brillante dell'orchestra della Polonica di Schmidt: Il penultimo; 3. Puccini: Trani della Gioconda; 4. Gounod: Marcia dal Faust - 22.26-23.10: Dischi.

mezzogiorno; valzer: 1. Volstedt: Balla brillante solo di clarinetto; 5. M. S. M. Mazurka dell'opera Il castello strepito; 6. Ippolitovianof: Schizzi del Caucaso suite n. 1; 7. Pesti: Maestro Pet: alla corte di Mayer, solo di fagotto; 8. Maritoni: Parata d'opere; 9. Keler-Bela: Danzatore spagnolo; 10. Waldteufel: Stella polare; valzer - 21.20: Radio revue - 21.50: Supplemento del Giornale radio - 21.55: Bollettino meteorologico - 22: Musica da ballo - 22.40: Informazioni sportive - 22.50: Musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 738 - m. 605,7 - kw. 18/70 %  
18.20: Corrispondenza cogli ascoltatori (in polacco) - 18.40: Da Varsavia - 18: Conversazione - 18.20: Da Varsavia - 19.15: Informazioni - Comunicati - Dischi - 20: Da Varsavia - 22.5: Musica da ballo.

**VILNA**

kc. 631 - m. 585 - kw. 16/80 %  
19.15: Corrispondenza cogli ascoltatori - 19.35: Notiziario da Varsavia - 19.45-20: Programma di domani e bollettini diversi - 20.30-23: Da Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 761 - m. 354,2 - kw. 12/100 %  
17: Concerto di musica brillante e rumena - 18: Informazioni a segnale orario - 18.10: Concerto orchestrale - 19: Conversazione - 19.40: Dischi - 20: Canzoni - 20.30: Concerto sinfonico su dischi: Franck: Sinfonia in re minore - 21: Conversazione - 21.15:

Continuazione del concerto sinfonico: 1. Brahms: Concerto per violino e orchestra; 2. Debussy: L'après midi d'un faune - 21.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA**

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7/8  
10: Concerto di dischi - 17.15: Trasmissione di Immagini - 17.30: Fine - 20: Concertino del trio della stazione: 1. Cesar Cui: Conversazione; 2. Michiels: Nozze; 3. Giazari: 20.30: Quotazioni di Borsa - Dischi richiesti dagli ascoltatori - Notiziario - 22: Campane della cattedrale - Precisioni meteorologiche - quotazioni di merci, valori e cambi - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Canals: L'air des Lurès; 2. Garcia: 3. Guerrero: Gli spaventi; 4. Johann Strauss: Valse di studente; 5. Guridi: Amigo, spalla del Corallo musicale; 6. Chabiss: Intermezzo - 22.45: Concerto vocale per tenore - 23.15: Frangimento di un concerto orchestrale da un caffè - 1. Fine.

**MADRID**

kc. 707 - m. 474,3 - kw. 1,3  
20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi richiesti dagli ascoltatori - 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare - 21.30: Fine - 22: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto di canto - Concerto della banda municipale - 1.15: Ultime notizie - 1.30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

**SVEDIA**

**STOCKOLMA**  
kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55/80 %  
**GOETEBORG**  
kc. 938 - m. 321,9 - kw. 10/80 %  
**HOERRY**  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10/80 %  
**MOTALA**  
kc. 222,5 - m. 1345,3 - kw. 30/70 %  
17.15: Funzione religiosa - 17.30: Musica brillante (Göteborg) - 18.30: Conversazione - 19: Musica per clarinetto - 19.30: Conversazione - 20: Concerto d'organo - 21.15: Conversazione - 22: Dischi.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
kc. 653 - m. 455,4 - kw. 80/75 %

16.17: Dischi - 18.30: Conversazione - Viaggi di ieri e di oggi - 18: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Dischi - 19.30: Conversazione - «I costumi degli studenti nei primi secoli» - 20: Concerto di dischi - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Concerto di musica popolare italiana - 22.30: Relazione sul lavoro internazionale di aerei di Roma - 23.35: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 76/80 %  
Non ci sono pervenuti i programmi.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 650,5 - kw. 16/670 %  
16: Concerto di una banda militare - 17.30: Conversazione - 18: Musica da ballo - 19: Concerto corale (con orchestra) dopo a quattro voci - 19.45: Dischi (musica italiana) - 20.45: Colpo d'occhio sugli avvenimenti internazionali della settimana - 21: Concerto orchestrale da un albergo - 22.45: Informazioni - Meteorologia - Bollettino sportivo - Segnale orario - 22: Concerto strumentale - In seguito: Concerto di un'orchestra di musica zigena.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202 - m. 1481,5 - kw. 100/80 %  
15: Concerto - 16: Conversazione politica - 17.30: Concerto - 20: Trasmissione in tedesco: «I lavoratori nell'U.R.S.S.» - 21.10: Ultima notizia - 21.30: Rassegna della Pravda - 21.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 70 %  
15: Conversazioni varie scientifiche - 15.55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino - 16: Concerto di composizioni musicali per il microfono - 17: Conversazione - La conquista della scienza e della tecnica - 17.30: Trasmissione di opera - 21.45: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 823 - m. 84,5 - kw. 16  
20: Informazioni finanziarie Borsa - Cambi - 20.10: Movimenti nei porti - Previsioni meteorologiche - 20.15: Curiosità e tiratezza - 20.30: Alcune canzoni - 20.55: Ultima informazione - Ora esalta - 21: Festival Maurice Ravel - 21.30: Concerto di dischi (8 pezzi).

**RABAT**

kc. 720 - m. 418,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riparativa - 20: Trasmissione in arabo - 20.45: Giornata parlata - 21.23: Conversazione su Ibrahim o su composizioni - 22: Conversazione letteraria - In seguito: Musica brillante - 23: Musica riparativa.

È aperto uno speciale  
tipo di abbonamento al  
RADIOCORRIERE  
dal 1° Agosto al 31 Dicembre 1932

a Lire 15

Con tale tipo d'abbonamento l'Amministrazione del giornale intende facilitare tutti coloro che, recandosi in villeggiatura, non hanno la possibilità di acquistare il RADIOCORRIERE dai rivenditori

Inviando la quota di L. 15 potranno essere indicati i vari indirizzi a cui dovrà essere spedito il giornale nei diversi periodi

## SUPERTRASMISSIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: **Concerto varieto e commedia.**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: **Concerto sinfonico, diretto dal M.o Cesare Nordio.**

Palermo - Ore 20,45: **Werther, opera di G. Massenet.**

## VENERDI

29



## SUPERTRASMISSIONI

Varezia - Ore 20: **Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica di Varese, diretta dal M.o Fitelberg (dallo Studio).**

Monaco di Baviera - Ore 20: **Serenate per strumenti ad arco di Beethoven, Haydn, Schubert, Brahms, R. Strauss ed altri.**

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 371,4 - kw. 7/100 %  
Torino: ke. 1000 - m. 279,7 - kw. 7/100 %  
Genova: ke. 050 - m. 312,8 - kw. 10/100 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: ke. 538 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,35-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, ouverture; 2. Schort: *Folletti giocosi*; 3. Stolz: *La canzone del paitre*; 4. Frontini: *Tzigana*; 5. Leopold: *Parissina*, suite; 6. Morvno: *Al chiaro di luna*; 7. Berlioz: *Donde estas corazon?*; 8. Billi: *Danza esotica*; 9. Lehár: *Amor di zingaro*, fantasia; 10. Maltoni: *Serenata di maggio*; 11. Kamei: *Mio fanciullo*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,43,45 (Milano - Torino - Genova - Firenze): **CONCERTO VARIATO**: 1. Lincic: *ouverture di rivista*; 2. Jessel: *Nel fuscino d'una notte di primavera*; 3. Billi: *Corteggio slavo*; 4. Banzato: *Monelli fiorentini*; 5. Widor: *Serenata*; 6. Di Lazzaro: *Fato inimmorato*; 7. Montagni: *Vact del deserto*.

13,45 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Alex: *Messico*; 2. Marzilli: *Abbondanza*; 3. Lincic: *Amore respinto*; 4. De Micheli: *Battuta amorosa*; 5. Mastrocicco: *Suona, tzigana*; 6. Lehár: *Eva*, selezione; 7. Gocinea: *Dolcissimo tormento*; 8. Ferraris: *Vaiudante strano*; 9. Mory: *Serenata spagnola*; 10. Tartarini: *Cuore, diglielo tu*; 11. Jessel: *Il miracolo delle rose*; 12. Soltz: *Mal più*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

13,45 (Milano): Borsa - 13,55 (Torino): Borsa - 14 (Genova): Borsa - 14,5 (Firenze): Borsa - 14,10 (Trieste): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano - Torino - Genova): **Cantuccio dei bambini**: Luetta Antonelli: « Il chindilla ».

16,40 (Trieste-Firenze): **Cantuccio dei bambini**.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): **QUINTETTO**: 1. Pao: *Fringuelto*; 2. Lehár: *Le belle polsane*; 3. Sansoni: *Chiacchierando*; 4. Chiappina: *Tango nostalgico*; 5. Borchert: *Ascoltate*, selezione; 6. Di Pirano: *Mapla*; 7. Armandola: *Primavera d'amore*; 8. Giordano: *Autrea Chemer*, selezione; 9. Kluse: *Serenata dell'usignolo*; 10. De Micheli: *Piccola*.

17,10-18 (Firenze): **MUSICA DA CAMERA**: 1. Scariatti: *La viollette*; 2. *L'amar de mol* (aria francese del XV secolo); 3. Rossini: *Centenaria*: « Una volta c'era un re »; 4. Rossini: *La promessa*; 5. Schubert: *Notte e sogni*; 6. Chopin: *Due car-*

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
ORE 20,45

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO  
**CESARE NORDIO**

zoni polacche; 7. Strauss: *Sogno vespertino*; 8. Duparc: *Canzone triste*; 9. Tre canzoni popolari toscane: a) *Canto della Lucrezia*; b) *Ora che le coltge...*; c) *Serenata fiorentina*. (Esecutori: soprano Elena Gararresi, pianista Amalia Cecchi).

18,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enil e della R. Soc. Geografica.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): **MUSICA VARIA**: 1. Amadei: *Sulle*

*meiocevali*; 2. Kettley: *Net giardino di un monastero*; 3. Ferraris: *Due chitarre*.

19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO**: 1. Heyman: *Allah panje*; 2. Antolico: *Fisioni lontane*; 3. Bayer: *Tralco-San*; 4. Solazzi: *Nella pineta*; 5. Dreyer: *Idillio amoroso in Catalogna*; 6. Malbergo: *Al tabarin*, selezione; 7. Capellan: *Volutuosamente*; 8. Caviglia: *Eva*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

leorlogico - Dischi.

20: Giornale radio e Bollettino me-

PALERMO  
Ore 20,45

## WERTHER

OPERA  
IN QUATTRO ATTI  
DI  
**GIULIO MASSENET**

20,30: « I cinque minuti del radiocorriere », rubrica offerta dalla Soc. Anon. Acque e Terme di Bagnone.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> CESARE NORDIO

*Parte prima:*

1. Scariatti: 1<sup>a</sup> *Sonata* per flauto e orchestra d'archi: a) Andante b) Allegro; (Solisti: Ulrico Virgilio).
2. Beethoven: *Carlotta*, Ovv.
3. Martucci: a) *Notturmo*; b) *Giga*.

*Conversazione di Guido Piovene.*

*Parte seconda:*

1. Nordio: *Festa lontana*, musica sinfonica.
2. Fitelberg-Jerzy: *Concerto* per orchestra d'archi: a) presto, b) andante, c) presto.
3. Wagner: *Idillio di Saffro*.

23: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,5 - kw. 50/100 %  
Napoli: ke. 041 - m. 318,8 - kw. 1,5/00 %  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 3750  
m. 80 - kw. 5/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13,14,15: **CONCERTO SINFONICO**:

13: **Radicesisti**: 1. Rossini: *Il signor Bruschini*, sinfonia; 2. Amadei: *Sulle gollartha*; 3. Pizzini: *Triana* - Violoncellista Paolo Leonori; a) Friedmann: *Canto slavo*; b) Papper: *Arcicchino* - *Humoristico*; 4. Pietri: *Attilio giovinezza*, fantasia; 5. Nucci: *Anonimi slavi*; 6. Banzato: a) *Pastorello montano*, b) *Passeggiata degli eleganti*.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): **Conversazione per le signore**.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicazioni dell'ufficio presagi.

17,30: **CONCERTO Vocale**: Soprano Pina Ulisse: a) *Giordano: Fedra*; « O grandi occhi », b) *Holto: Mefistofele*; « Aria di Elena », c) *Verdi: Un ballo in maschera*; « Ecco Turrido campo ».

17,45-18,15: **CONCERTO Vocale**: 1. Werner: *Tu m'hai portato l'amore*; 2. Gilea: *Adriana Lecocqueur*, fantasia; 3. Caricini: *Debatone*; 4. Bonaldi: *Stelle malinconiche*; 5. Pargora Kreisler: *Miucllo*, per piano e violino (solista S. Galonnesco); 6. Slezynsky: *Lascia dir*.

18,15: Giornale dell'Enil,



19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idropoli. - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicato del Dopulavoro - Giornale Radio - Musica riprodotta.

20: Segnale orario - Eventi comunicati dell'ELIAR.

20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesco e spagnolo).

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

20,45:

**Concerto variato**

Parte prima:

- 1. Quartetto di Gótre Madami: a) Padre Martini: Aria con variazioni; b) Mendelssohn: Concertello dal «Quartetto op. 12»; c) Góperin: Star Veneta, rondo.
- 2. a) Mozart: Le nozze di Figaro, a Parigi, amor, qualche riserbo; b) Pizzelli: I pastori; c) Weber: Il franco cacciatore, « Ah!, che non giunge il sommo » (Soprano Alina Picardi Bucci).
- 3. Violoncellista Tito Bassoli: a) Napoléon: Ranzano; b) Mozskowski: Chitarra; c) Fischer: Cordas.

**ASMA**

**SOLLIEVO Istantaneo**

**CURA EFFETTIVA**

Entro pochi minuti dall'uso dell'ASTHMADOR del Dott. Schiffmann, all'improvvisa sensazione del soffocamento succede una piena libertà di respiro seguita da un sonno tranquillo e ristoratore. Per questo lunghe siano state le sofferenze e per quanto da lontano l'attacco, il sollievo è sempre sicuro ed immediato ed il soffocante ritemperato la naturale salute ed energia. Non produce emicrania né sgradevoli effetti secondari.

**L'ASTHMADOR del Dott. R. Schiffmann**

In tutte le Farmacie L. 10 la scatola GRATIS

la scatola può provare questo straordinario rimedio, senza alcuna spesa richiedendo un campione con semplice cartolina indirizzata alla

Farmacia Inglese H. ROBERTS - Firenze

21,30:

**L'amore torna**

Gemma in un atto di JEAN TOUSSIN

Personaggi:

La signora: Giovanna Scotto  
 Il signore: Ettore Piergiovanni  
 L'amica del signore e della signora: Lidya Simonesechi.

22: CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

- 1. Campi: canzoni popolari abruzzesi a due voci (Laserri, Le da F. P. Tosti); a) Perché chiamo le arpie; b) Se ditti una parola; c) Mi dison tutti questi mantigolati; d) Tu mi vuol tanto bene; e) Datami un picciol dei tuoi capelli - (Soprano Giuda Caputo e mezzo soprano Luibella Castellazzi).
- 2. Masceni: Le Krini, suite: a) Danza greca; b) Lamento della schiava turca; c) Saturnali (orchestra).
- Francesco Spauri: Bassaggio artistico.
- 3. Bossini: Scintillante, sinfonia (orchestra).

22,55: Ultima notizia. Fino alle 23: Musica da ballo - Orchestra classica del Piccolo.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 3841 - kw. 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventi comunicati dell'ELIAR - Musica riprodotta.

13: CONCERTO DEL QUARTETO A PIETRO: 1. Salviati: Una gita a Pontedivino; 2. Biliotti: Sul golfo di Napoli; 3. Sartori: al Belmonte; 4. Sul lago di Molveno; 4. Aquilini: Strampini forte.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA TAL. « L'HO BOLZANO ».

19,50: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventi comunicati dell'ELIAR.

**Musica teatrale**

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

- 1. Cherubini: Motea, ouverture.
- 2. Orlandi: Chupa, fantasia.
- 3. Franchetti: Esmerl, preludio, 2<sup>o</sup> atto.
- 4. Verdi: Aida, fantasia.
- Leonardo Vignatta: « Gose e casti curlogi », conversazione.

Parte seconda:

- 1. Góre: Adriana Lecocquer, fantasia.
- 2. Mascagni: Cavalleria rusticana, Preludio e Siciliano.
- 3. Puccini: Turandot, fantasia.
- 4. Donizetti: La finta del reggimento, sinfonia.

Giornale dell'Enit.

21,30: MUSICA LEGGERA: 1. Pennall M.: Marca esotica; 2. Siede: Sorellata cinese; 3. Corri: Sagra al villaggio; 4. Nucci: Canto dei fiori ed incanto; 5. Sinielli: Le voci della jungla; 6. Valente: Piccolo canto; 7. Escobar: Inquasi, a casa; 8. Weinberger: La signorina del cluotografato, fantasia; 9. Fiorillo-Savar-Ghiappa: L'amore è come un flm.

22,30: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3/70 %

12,15: Giornale radio.

13,14: CONCERTO VARIATO: (Sottileto): 1. Carlini: Il piccolo trombettiere; 2. Diabli: Notturmo siciliano; 3. Lombardi: La casa innamorata, fantasia; 4. Giachini: Sorellata a Parigi, per triolo; 5. Miliotti: Valzer notturno; 6. Mascagni: Il piccolo fante, fantasia; 7. Gillespie: Il tuo Signore Uno; 8. Biancamano: Il viaggio, tarantella.

13,30: Segnale orario - Eventi comunicati dell'ELIAR - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo - Comunicato della

R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Eventi comunicati dell'ELIAR.

20,45:

**Werther**

opera in 4 atti di G. MASSENET (Ediz. Sonzogno)

Personaggi:

Werther: Tenore Pallidino  
 Charlotte: Soprano Belli  
 Alberto: Tenore Maritano Telli  
 Sofia: Mezzosoprano Ruzza  
 Pestola: Mezzosoprano Oliva  
 M<sup>o</sup> Despreux: Contraltista  
 F. Russo

Negli intervalli: Conversazione e notiziario - L'ultima notizia.

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

**AUSTRIA**

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15/80 %

GRAZ

Kc. 552 - m. 302,1 - kw. 7/80 %

16,30: Conversazione « La giovinezza di Haydn » - 17: Musica da ballo - 18: Conversazione sportiva - 18,10: Conversazione « Il senso dell'amore » - 18,35: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 18,45: Concerto di musica brillante - 19,45: Serata di romanzetti: 1. Julian Landau: Il grande ritratto; 2. Julian Landau: La pranzata; 3. Curt Gótz: La Baba - 22: In un intervallo: Ultima notizia - 22: Concerto orchestrale di composizioni di Mozart: 1. Divertimento in tre immagini; 2. Due sinfonie; 3. Banca tedesca in G; 4. Fantasia per due violini sulle 5. Sinfonia in la magg.

**BELGIO**

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Dischi - 18,15: Conversazione turistica sul Belgio - 18,30: Dischi - 19,16: Conversazione sulla dizione - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto vocale - 20,45: Radio teatro - commedia nel dialetto valone di Namur - 21: Trasmissione di un concerto dal Casino di Kirocke: 1. Gluck: Kamarinskaja - 2. Ciaikovski: Andante cantabile; 3. Verdi: Aria di Gótre nel Nabucco; 4. Schubert: Intermezzo e musica di balletto in Rossini; 5. Bevedú: Variazioni sul Concerto di Venezia; 6. Beveti: Carlotta Corlay americana. Dopo la trasmissione: Giornale parlato. In seguito: Trasmissione di una serata da ballo dal Kursaal di Ostenda.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17,45: Trasmissione per i famosi - 18,15: Concerto di dischi - 18,45: Conversazione - 19: Dischi - 19,30: Giornale parlato - 19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ueymann: Pontenaro, marcia; 2. Joh. Strauss: Rose di mezzogiorno, valzer; 3. Suppé: Bar-Bizetzerli, ouverture; 4. De Micheli: Nobby goca al soldati, pezzo caratteristico; 5. Intermezzo per sassofono; 6. De Sylva: Good news, fantasia americana; 7. Lehar: Rumba da Belto e il mondo - 19: Trasmissione del ballo di chiusura del Festival di Ostenda. - In seguito: Giornale parlato - Concerto di dischi - 22: Fina.

**CECOSLOVACCHIA**

PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120/80 %

17,45: Dischi - 17,55: Conversazione - 18,5: Trasmissione agricola - 18,15: Dischi - 18,25: Informazioni in tedesco - 18,30: Trasmissione in tedesco (trasmissione e lettura) - 19: Cantate arie di compositori italiani antichi (Pericoli, Giordaniello, etc.) - 19,20: Concerto di sinfonia - 19,45: Programma variato (concerto orchestrale, coro femminile a tre voci, etc.) - 20,30: Trasmissione di una commedia - 22: Segnale orario - L'ultima informazione - Cronaca del giorno - Bollettino sportivo - 22,15: Informazioni del Radio-Journal - Programmi di domani - 22,20,23: Dischi.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 378,8 - kw. 13,5/80 %

19: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione (2 numeri) - 19,45: Voti Praga - 20,15: Programma di donani - Informazioni - 22,20,23: Voti Praga.

BRNO

Kc. 678 - m. 341,7 - kw. 32/80 %

19: Voti Praga - 22,15: Informazioni del Radio-Journal - 22,20,23: Voti Praga.

KOBICE

Kc. 1072 - m. 293,5 - kw. 2,8/80 %

19: Voti Bratislava - 19,45: Voti Praga - 22,15: Programma di domani - 22,20,23: Voti Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,7/80 %

19: Voti Praga - 22,15: Programma di domani - Informazioni teatrali - 22,20,23: Voti Praga.

**DANIMARCA**

KALUNDBORG

Kc. 980 - m. 1153,8 - kw. 7,5/80 %

COPENAGHEN

Kc. 1007 - m. 181,2 - kw. 0,75/80 %

15,30: Concerto - Nell'intervallo, alle 16,15: Raccontazione - 17,40: Notizie meteorologiche - 18,20: Conferenza - 18,50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19,45: Segnale orario - 19,30: Conferenza - 20: Campione - 20,15: Una rivista ritrasmissione - 23: Notiziario.

**FRANCIA**

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 12/75 %

10,16: Notiziario - 19,25: Dischi - 19,40: Estrazione dei premi - 19,45: Lezioni di spagnolo - 20: Ultima

10:15: Concerto orchestrale e vocale (mezzo-soprano e tenore) di composizioni di Schumann; 11: Il giorno di festa, ma non è il poeta parla; 2. Valse nobilita; 4. Andante e scherzo del trio in re minore; 5. Tre lieder per soprano e tenore; 6. Ouverture di Genovese; 7. Sogno; 8. Kreisleriana numeri 4 e 5; 9. Andante del Quintetto; 10. Rapsodia per oboe; 11. Tre lieder per soprano e tenore; 12. Ouverture di Manfred.

**ARICI P. P. (Poste Parigian)**  
 kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60/80%

10:30: Concerto di dischi - 10:30: Musica riproposta. - 19:45: Radiocronaca del Giro ciclistico di Francia. - 20: Conversazione per la signora. - 20:40: Continuazione del concerto di dischi. - 20:50: Conversazione teatrale. - 20:50: Giornale parlato e informazioni. - 20:45: Concerto dell'Orchestra della stazione 1. Foudraire; Ouverture di Elmo; 2. Canone; 3. Canone; 4. Canone; 5. Canone; 6. Canone; 7. Canone; 8. Canone; 9. Canone; 10. Canone; 11. Canone; 12. Canone; 13. Canone; 14. Canone; 15. Canone; 16. Canone; 17. Canone; 18. Canone; 19. Canone; 20. Canone; 21. Canone; 22. Canone; 23. Canone; 24. Canone; 25. Canone; 26. Canone; 27. Canone; 28. Canone; 29. Canone; 30. Canone; 31. Canone; 32. Canone; 33. Canone; 34. Canone; 35. Canone; 36. Canone; 37. Canone; 38. Canone; 39. Canone; 40. Canone; 41. Canone; 42. Canone; 43. Canone; 44. Canone; 45. Canone; 46. Canone; 47. Canone; 48. Canone; 49. Canone; 50. Canone; 51. Canone; 52. Canone; 53. Canone; 54. Canone; 55. Canone; 56. Canone; 57. Canone; 58. Canone; 59. Canone; 60. Canone; 61. Canone; 62. Canone; 63. Canone; 64. Canone; 65. Canone; 66. Canone; 67. Canone; 68. Canone; 69. Canone; 70. Canone; 71. Canone; 72. Canone; 73. Canone; 74. Canone; 75. Canone; 76. Canone; 77. Canone; 78. Canone; 79. Canone; 80. Canone; 81. Canone; 82. Canone; 83. Canone; 84. Canone; 85. Canone; 86. Canone; 87. Canone; 88. Canone; 89. Canone; 90. Canone; 91. Canone; 92. Canone; 93. Canone; 94. Canone; 95. Canone; 96. Canone; 97. Canone; 98. Canone; 99. Canone; 100. Canone.

**PANICI TORRE EIFFEL**  
 kc. 307 - m. 146,8 - kw. 17/80%

10:45: Giornale parlato (informazioni); - 10:30: Giornale parlato (conversazioni); - 20:50: Bollettino meteorologico; - 20:15-20:35: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. - 20:40-22:10: Radiocconcerto sinfonico diretto da Ed. Planchet; 1. Beethoven (Schubling); Balletto di Manfred; 2. A. Sola di violino; 3. Massenet; Scene mozartiane; - 21:30: Continuazione del concerto; 1. Duetto; 2. Aria; 3. Mors; 4. Serenata; 5. Serenata; 6. Serenata; 7. Serenata; 8. Serenata; 9. Serenata; 10. Serenata; 11. Serenata; 12. Serenata; 13. Serenata; 14. Serenata; 15. Serenata; 16. Serenata; 17. Serenata; 18. Serenata; 19. Serenata; 20. Serenata; 21. Serenata; 22. Serenata; 23. Serenata; 24. Serenata; 25. Serenata; 26. Serenata; 27. Serenata; 28. Serenata; 29. Serenata; 30. Serenata; 31. Serenata; 32. Serenata; 33. Serenata; 34. Serenata; 35. Serenata; 36. Serenata; 37. Serenata; 38. Serenata; 39. Serenata; 40. Serenata; 41. Serenata; 42. Serenata; 43. Serenata; 44. Serenata; 45. Serenata; 46. Serenata; 47. Serenata; 48. Serenata; 49. Serenata; 50. Serenata; 51. Serenata; 52. Serenata; 53. Serenata; 54. Serenata; 55. Serenata; 56. Serenata; 57. Serenata; 58. Serenata; 59. Serenata; 60. Serenata; 61. Serenata; 62. Serenata; 63. Serenata; 64. Serenata; 65. Serenata; 66. Serenata; 67. Serenata; 68. Serenata; 69. Serenata; 70. Serenata; 71. Serenata; 72. Serenata; 73. Serenata; 74. Serenata; 75. Serenata; 76. Serenata; 77. Serenata; 78. Serenata; 79. Serenata; 80. Serenata; 81. Serenata; 82. Serenata; 83. Serenata; 84. Serenata; 85. Serenata; 86. Serenata; 87. Serenata; 88. Serenata; 89. Serenata; 90. Serenata; 91. Serenata; 92. Serenata; 93. Serenata; 94. Serenata; 95. Serenata; 96. Serenata; 97. Serenata; 98. Serenata; 99. Serenata; 100. Serenata.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 173 - m. 128,1 - kw. 25,80%

10:30: Rassegna di libri; - 10:30: Canone; - 10:30: Musica riproposta; - 10:45: Corsi commerciali; - Informazioni; - 20:30: Radiocconcerto - Mezzora per i giovani; - 20:30: Informazioni; - Bollettino meteorologico; - 20:45: Cronaca gastronomica; - 20:45: Musica da camera; 1. Rachmaninov; Sonata per violoncello e piano; - 21:15: Rassegna della stampa della sera - Notiziario; - 21:30: 2. Marguerite (Canal); Tre pezzi romantici per piano; 3. Beethoven; Piano; 4. R. Hahn; Quintetto.

**STRASBURGO**  
 kc. 800 - m. 115,9 - kw. 11,5/70%

10:45: Conversazione «Gli inizi del Rinascimento in Francia»; - 11: Concerto dell'Orchestra della stazione di Metz da Roskam; - 18: Conversazione (in tedesco); «Problemi di attualità»; - 18:15: Conversazione (in tedesco); «La realtà della prova nella questione di diritto»; - 18:30: Musica riproposta; 19:30: Segnale orario - Notizie in francese e in tedesco; - 19:45: Musica riproposta; - 20:15: Commenti alla diatriba; - 20:15: Musica riproposta del Giro di Francia; - 20:35: Dischi; - 21: Concerto orchestrale e vocale (soprano) diretto da Maurice de Villers; 1. J. S. Bach; Suite in si minore (solo di flauto); 2. Unaria per soprano; 3. J. S. Bach; Concerto in mi maggiore per violino e orchestra; 4. Paganini; Pastorale; 5. Groult; Siciliana e Allegro vivace per flauto; 6. Worners; Ballata in re per oboe; 7. Debussy; Piccola suite; 8. Unaria per soprano; 9. Debussy; Il trionfo di Bacco; - 22:24: Trasmissione di un concerto per quindici dalla stazione Radio Coloniale.

**TOLOSA**  
 kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8,08%

17: Trasmissione di immagini; - 17:35: Quotazioni di Borsa - 17:30: Orchestra argentina - 17:45: Aria di

opera; - 18: Motivi di film sonori - 18:15: Orchestra sinfonica - 18:30: Quotazioni Borsa - 18:45: Brani orchestrali di opette - 18: Orchestra viennese - 19:15: Canzoni spagnole; - 19:30: Notiziario; - 19:45: Concerto di fisarmoniche - 20: Musica militare - 20:15: Aria di opera - 20:30: Orchestra sinfonica - 20:45: Orchestra viennese - 21: Trasmissione di un concerto da un Caffè; - 22:30: Notiziario - 23: Concerto di fisarmoniche - 23:15: Brani orchestrali di opere - 23:30: Concerto di dischi offerto da un giornale; - 24: Bollettino meteorologico - 0,6-0,30: Musica inglese.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5/50%

10: Rassegna libraria - 10:30: Concerto orchestrale - 17:30: Conversazione economica - 17:55: Programma virale; - 18:25: Per la signora; - 18:40: Conversazione agricola - 18:50: Attualità; 19:30: Concerto di musica popolare; - 21:10: Veda Francoforte; - 22:10: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22:20: Veda Lipsia - 22:50: Concerto orchestrale ritrasmissione.

**BERLINO**  
 kc. 730 - m. 419 - kw. 1,5/60%

10:30: Concerto orchestrale e vocale di Lieder popolari; - 11: Per i giovani; - 17:20: Rassegna libraria; - 17:30: Consigli per il fine settimana - 18: Concerto di musica irlandese; - 18:55: Comunicati della radio-diffusione; 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag; - 20: Concerto strumentale; 1. Philipp Emanuel Bach; Sinfonia in do maggiore per archi e cembalo; 2. Herold; Concerto in sol maggiore per archi e cembalo; 3. Haendel; Concerto per violino in la minore; - 20:55: Conversazione turistica - 21: Notiziario - 21:10: Lettere di Nos dei signori Brecht; inscrizione di Gode Weirrecht; - 22:30: Rassegna degli avvenimenti politici; - Ultime notizie - Indi; Concerto di musica brillante.

**BRESLAVIA**  
 kc. 893 - m. 326 - kw. 1,5/60%

10: Per le signore; - 10:30: Concerto orchestrale; - 17:30: Concerto vocale di Lieder popolari; 18: Conversazione musicale; - 18:20: Conversazione «Lieder e danze degli Albanesi» (con illustrazioni musicali); - 19: Veda Berlino; - 20: Concerto di musica per solo flauto; - 20:30: Concerto vocale di madrigali del XVI e del XVII secolo; - 21: Concerto variato di dischi - 22:10: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario; - 22:45: Veda Berlino; In un intervallo: Rassegna sonora della settimana; - 24: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,5/60%

17: Concerto orchestrale - 18:30: Conversazione di giorno; - 18:55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario; - 19: Ora destinata a trasmissioni politiche; - 20: Concerto orchestrale di musica sinfonica; 1. Mendelssohn; Concerto per cello e orchestra; 2. Scholz; Concerto per piano in si maggiore; 3. Annet; Guv. di Franz Liszt; - 21: Conversazione «La difesa antiaerea e antizora»; - 21:30: Concerto orchestrale di musica brillante; - 22:20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario; - 22:45:24: Veda Munchacker.

**HEILSBERG**  
 kc. 1085 - m. 719,8 - kw. 60/70%

16: Rassegna libraria - 16:30: Concerto orchestrale; - 17:45: Conversazione edilizia; - 18:15: Bollettino agricolo; - 18:30: «L'uomo religioso», conversazione; - 18:50: Concerto orchestrale e vocale di brani e arie di operetta; 20:5: La lettera di Bismarck e conversazione; - 20:35: «Classismo e romanticismo», conversazione; - 21:20: Concerto orchestrale di composizioni di Bach; 1. Concerto per viola e orchestra; 2. Concerto Brandenburgese in la maggiore; 3. Concerto per tre violini e orchestra in do maggiore; 22:20: Ultime notizie.



**KOENIGSWATERHAUSEN**  
 kc. 183,6 - m. 1634,0 - kw. 60/70%

10:30: Veda Lipsia; - 17:30: Conversazione «Le scoperte archeologiche»; - 18: Conversazione musicale; - 18:30: Conversazione agricola; - 18:55: Meteorologia; - 19: Trasmissione da decodificare; - 20: Veda Hossava; - 21: Veda Berlino.

**LANGENBERG**  
 kc. 835 - m. 471,4 - kw. 60/70%

10:30: Per i giovani; - 17: Concerto orchestrale; - 18:30: Conversazione «Schierno e vita»; - 18:45: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario; - 19: Veda Berlino; - 19:30: Conversazione «L'importanza dell'assicurazione sociale»; - 20: Concerto variato di musica britannica da ballo; - In un intervallo: Veda Lipsia; - 22:10: Ultime notizie; - 22:30:24: Musica da ballo.

**LIPSIJA**  
 kc. 1157 - m. 599,2 - kw. 2/60%

10:30: Trasmissione da Vienna; - 17: Concerto orchestrale; - 18: Notizie economiche; Mercuriali - Segnale orario; - 18:10: Rassegna delle pubblicazioni scientifiche tedesche; - 18:30: Conversazione «Un poeta dimenticato: Gottfried Kinkel»; - 18:50: Conversazione a decodificare; - 19: Veda Berlino; - 20: Concerto orchestrale; 1. Lehnardt; An die Gewerke; Intra; 2. Beethoven; Ouverture della Norma Bianca; 3. Schubert; Momento musicale; 4. Weber; Suite del Quo vadis; 5. Heinecke; Valse romantica; 6. Schubert; Lullabio; pezzo caratteristico; 7. Niekla; Kempner; Canzoni; 8. Ulrich; Per aspetti del giro; 9. Schubert; 10: Conversazione «La difesa antiaerea e antizora»; - 21:30: Concerto di due piani; 1. Hinkens; Suite in tonalità antiche per due pianoforte; op. 69; 2. Kam; Marchese sulle per due piani; op. 62; - 22:5: Ultime notizie; - Fino alle 23:30: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 563 - m. 582,0 - kw. 1,5/80%

10:35: Composizioni di J. Haas; - 10:35: Conversazione educativa; - 17: Concerto da Langenberg; - 18:16: Conversazione; «Il linguaggio popolare»; - 18:35: Conversazione; «Storie e leggende tedesche»; - 18:55: Notiziario; - 19: Discorsi per le elezioni del Reichstag; - 20: Serenata; 1. Beethoven; Serenata per violino viola e violoncello; 2. Haydn; Andante cantabile dal Quartetto d'archi in la maggiore; 3. Troserate (Schubert); 4. Beethoven; Reondo (Strauss); 4. Hozer; Serenata per flauto, viola e violino; 5. Wolf; Serenata Italiana; - 21: Schönthau; Il ratto delle Sabine; farsa in quattro atti; - 22:20: Solitario.

**MUEMLACKER**  
 kc. 833 - m. 280,6 - kw. 80/70%

10: Concerto orchestrale; - 17: Veda Langenberg; - 18:30: Conversazione medica; - 18:30: Programma in serenate; - 20:20: Veda Francoforte; - 22:30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario; - 22:50:30: Musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 1013 - m. 1654,4 - kw. 30/80%

**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 281,8 - kw. 60/80%

**NORTH NATIONAL**  
 kc. 985 - m. 301,8 - kw. 50/80%

10: Concerto di musica brillante dell'Orchestra della stazione scozzese; - Negli intervalli Aria per mezzo soprano; - 17:15: L'ora dei fanciulli - 18: No-

# VENERDI

291

17:30: Sonata di Beethoven per pianoforte - 18:50: Convegno di giardinaggio - 19:10: Critica musicale della trasmissione della I.R.S. - 19:20: Concerto orchestrale di musica brillante da un album - 20:15: Audizione di dischi selettivi - 21: Notiziario - 21:16: Cronaca sportiva - 21:25: Previsioni meteo - 21:30: Convegno d'attualità - 21:45: Concerto sinfonico, l'orchestra della R.D.C. (sezione D.) diretta da Adrian Boult con Stiles Allen, soprano; 1. Mendelssohn concerto di *Myrtilis*; 2. Elgar: *Intermezzi* da *Pandora*; 3. Max Reger: *Due arie* (soprano); 4. Dvorak: *Sinfonia n. IV* in sol. - 22:34: Musica da ballo ritrasmessa.

## LONDON REGIONAL

kc. 543 - m. 354,8 - kw. 50/80 %  
17:00: Voci famulari National - 17:15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18:30: Concerto bandistico e Arpa per basso - 19: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione K) diretta da Walton (O'Donnell con John Cocherell), Arpa 1. Mendelssohn: ai quattro; 2. Schumann in sol minore; 3. Harned: *Pezzo da camera*, per arpa e orchestra; 4. Debussy: *Pette uote*; 5. A soli di arpa 5. Grieg: *Seconda serenata*; 6. Goldmark: *Scherzo* op. 10; 7. Grieg: *Romantisch*; 8. Liszt: *Mandoline* (musica varia canzoni, danze, macchiette, ecc.) - 21:16: Notiziario - 21:26: Musica da ballo ritrasmessa.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 758 - m. 309,9 - kw. 25/80 %  
17:18: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18:30: Concerto variato ritrasmesso da un teatro di varietà - 19:30: Concerto del coro della stazione - 20: Selezione di opere (orchestra della stazione e Eric Cross, tenore) - 21:16: Voci London Regional - 21:15: Notiziario - 21:35: Voci London Regional - 22:34: Voci Deventry National

## NORTH REGIONAL

kc. 876 - m. 480 - kw. 50/50 %  
18: Voci Deventry National - 17:15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18:30: Musica da ballo - 19:15: Concerto corale e strumentale (violino e clarinetto) - 19:18: Concerto di una banda di strumenti a fiato - 21:15: Voci London Regional - 21:16: Notiziario - 21:35: Voci London Regional - 22:34: Voci Deventry National

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5/80 %  
17: Dischi - 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19:25: Segnale orario - Programma di domani - 20: Musica riprodotta - 20:25: Concerto di musica per pianoforte di piano 1. Peter Sijakov: *Quartetto* in 4 tempi - 21:15: Concerto vocale per soprano L. Puccini: *Madama Butterfly*; 2. Puccini: *Bolshè*; 3. Verdi: *Traviata* - 21:45: Concerto per solo flauto - 22:10: Concerto vocale di canti di guerra - 22:30: Ultimo notizia.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 1,5/40 %  
18: Concerto per pianoforte - 19:20: Convegno cinematografico - 19:30: Trasmissione da Belgrado - 21:30: Segnale orario - Notiziario.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 507 - kw. 0,75/80 %  
20: Convegno: «La pittura francese» - 20:18: Ultimo notizia - 20:30: Voci Belgrado - 21:20: Ultimo notizia - 21:40-22:30: Musica da ballo ritrasmessa.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 977 - m. 1083 - kw. 00/70 %

Il programma non è pervenuto.

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 160 - m. 1075 - kw. 7/80 %

19:56: Trasmissione di un concerto da Schevinge - 21:40: Informazioni religiose - 21:45: Notiziario - 21:55: Convegno su Mosca - 22:40-23:40: Dischi.

## MUIZEN

kc. 1012 - m. 1096,1 - kw. 7/80 %

17:40: Convegno agricoltura - 18:10: Concerto orchestrale - 18:30: Convegno - 19:10: Comunicati di polizia - 19:55: Informazioni religiose - 19:40: Concerto orchestrale di musica militare - 20:40: Notiziario - Continuazione del concerto - 21:45: Radiocronaca dell'esposizioni Indiana del Pal. - 22:40-23:40: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 213 - m. 1411,8 - kw. 110/80 %

18:25: Comunicati - 15:40: Convegno *Palacei naomellani* - 17: Musica brillante ritrasmessa da un teatro - 18: Convegno sull'amore ed il matrimonio nell'antichità - 18:20: Musica brillante e da ballo da un Caffè - 19:15: Varie - 19:35: Giornale radio - 19:45: Rassegna dei giornali agricoli - 19:55: Programma di domani - 20: Concerto sinfonico (bala studi). L'orchestra filarmonica di Varsavia, diretta da Fitelberg, con Solo, solista di corio inglese; 1. Svendsen: *Carnivale parigino*; 2. Beethoven: *Sinfonia in la maggiore* (ottava) - 20:40: Convegno musicale - 20:45: Continuazione del concerto - 21:15: Estrazione *Cerita* per corio inglese e orchestra; 3. Saint Saens: *Estuete*, poema sinfonico; 5. Wagner: *Overture del Tannhauser* - 21:50: Supplemento del *Nadio giornale* - 21:55: Bollettino meteorologico - 22: Musica da ballo - 22:40: Heliofilo sportivo - 23:50: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 724 - m. 406,7 - kw. 10/70 %

18:30: Convegno - 16:40: Da Varsavia - 19:15: Informazioni - Comunicati - Dischi - 20: Da Varsavia - 21:6: Dischi - 21: Corrispondenza cogli ascoltatori (in francese).

## VILNA

kc. 531 - m. 545 - kw. 10/80 %

19:15: Rassegna dei giornali lituani - 19:30: Programma di domani - 19:35: Rassegna della stampa agricola - 20:33:30: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 701 - m. 394,9 - kw. 12/100 %

17: Concerto di musica militare - 18: Informazioni e segnale orario - 18:10: Continuazione del concerto di musica militare - 18: Convegno - 19:40: Dischi - 19: Rassegna - 20:45: Concerto di musica brillante e ruina - 21:45: Notiziario.

## SPAGNA

## BARCELONA

kc. 860 - m. 346,8 - kw. 7/80 %

18:17: Concerto di dischi - 20: Concerto del Trio della stazione. 1. D'Ambrósio: Seconda canzonetta. 2. D'Ambrósio: *Snygo*; 3. Flotow: Selezione dalla *Marta* - 20:30: Quotazioni di Borsa - Dischi Ricordi degli ascoltatori - Notiziario - 21: Campone della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, colori o valori - Trasmissione riservata alle famiglie degli emigranti in navigazione - 21:55: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. C. D. Blake: *Grande marcia*; 2. Aramburú: *Intermezzo* - 21:16: Audi-

zione di danze classiche: Rossini: *Overture dell'Italiana in Algeri*; 3. Colò: *Il marinaio*, schotis; 4. Escalco: *La Trezza*; 5. Izark: *La Escalco*; 6. *Mutante*, baladron; 5. Colò: *La Barcarolle*, polka; 6. Vila Clariana: *El Flauto*, schotis; 7. Colò: *La modella*, valzer - 23:16: Radio teatro. Selezione della commedia in tre atti di Raffaele Lopez de Haro: *La sposa di ieri* - 31: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,2 - kw. 1,3

20: Campone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto sinfonico (su dischi) - Composizioni di Bach: Stravinski, Ciaikovski, Wagner - 21:16: Campone dal Palazzo del Governo - Cenni sul programma della settimana seguente - 22:00: Campone dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kc. 889 - m. 435,4 - kw. 55/80 %

## COETEBORG

kc. 931 - m. 321,9 - kw. 10/80 %

## MOERBY

kc. 1187 - m. 392 - kw. 10/80 %

## NOTALA

kc. 228 - m. 1348,3 - kw. 30/70 %

17:8: Convegno - 17:30: Musica riprodotta - 18:30: Rettazione - 18:50: Filarmonica (musica popolare) - 19:30: Convegno di zoologia - 20: Concerto sinfonico ritrasmesso dal Palazzo municipale; 1. Chopin: *Pavane in la maggiore*; 2. J. Strauss: *Concertino del Pipistrello*; 3. Knut Soderstrom: *Valzer*; 4. Leoncavallo: *Fantasia sul Paganini*; 5. Peterson Berger: *Melodia di Friso*; 6. Ed. *Melodia estiva*; 7. Blankenburg: *Entrata dei giardini*, marcia - 21: Convegno - 21:30: Canzoni al liuto - 22: Rettazione - 23:15: Concerto militare.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 489,4 - kw. 80/75 %

18:30:17: Per i fanciulli - 18:30: Convegno: «Le varie regioni sulla fine del mondo» - 19: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - Rassegna finanziaria - Bollettino del movimento dei forestieri - 19:30: Convegno: «La necessità dell'igiene nelle case rurali» - 20: Concerto di filarmoniche - 21:30: Notiziario - Meteorologia - 21:45: Musica da ballo moderna - 22:30: Relazione sul torneo internazionale di scacchi di Berna - 23:35: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25/80 %

Non ci sono pervenuti i programmi.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 645 - m. 850,5 - kw. 18,5/70 %

16:45: Meteorologia - Notiziario - Segnale orario - 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18:30: Conferenza - 18: Concerto di violoncello e piano - 19:45: Musica popolare - 20:40: Concerto corale - 21:15: Meteorologia - Notiziario - Segnale orario - In seguito: Concerto di dischi.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 703 - m. 1181,5 - kw. 100/80 %

15: Concerto - 18: Convegno politico - 17:30: Concerto - 20: Trasmissione in tedesco: «I lavoratori nell'U.R.S.S.» - 21:10: Ultimo notizia - 21:30: Rassegna della Pravda - 21:55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## MOSCA SPERIMENTALE

kc. 418,8 - m. 720 - kw. 10

15: Convegno in varia scientifiche - 16:48: Segnale orario dalla Torre del Cremlino - 16: Concerto di composi-

zioni musicali per il microfono - 17: Convegno: «La conquista della scienza e della tecnica» - 17:50: Trasmissione di opera - 21:45: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 823 - m. 365,5 - kw. 11

20: Informazioni finanziarie - Borsa Cambi - 20:10: Movimenti nei porti - Previsioni meteorologiche - 20:15: «Il quarto d'ora del colono», conversazione agricola - 20:30: Concerto viennese (6 pezzi) - 20:55: Ultime informazioni - Ora esatta - 21:10: Sott. di mercato (3 pezzi) - 21:15: Berlin: *La Danzatrice di Faust*, sinfonia drammatica con cori - 21: Fine della trasmissione.

## BARAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5

17:16: Musica riprodotta - 20:30: Musica riprodotta - 20:45: Comunicati - Giornale parlato - 21:10: Concerto orchestrale di musica varia e dischi (Dodici numeri) - 23: Musica riprodotta.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

## DOMENICA 24 LUGLIO 1932

9:30: *Lilo P. P.T.T. Nord* (m. 255,5): A. Trolin, F. M. Lezione - Dettaglio - Informazioni ecc.  
14:15: *Lipsia* (m. 200,3): Dott. Dietler: Convegno.  
17:15: *Tolosa* (m. 281): Lezione di J. Boumire.

## MARTEDI 20 LUGLIO 1932

18:18: *Berna* (m. 342): Industria e commercio in Cecoslovacchia, conversazione.  
20:30: *Lubiana* (m. 576): Lezione e conversazione.  
20:30: *Tatlin* (m. 500,8): Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

## MERCOLEDI 27 LUGLIO 1932

18:20:15: *Muehlacker*: Lezione e conversazione.  
20:30:15: *Marsiglia* (m. 316): Signor Reichlin: Lezione - Convegno - Informazioni.

## GIOVEDI 28 LUGLIO 1932

17:45:14: *Parigi P. 7. 7.*: Prof. Rousselle.  
21:21:16: *Valenza*: Convegno in esperanto e spagnolo.  
22:00:23: *Breilaria* (m. 325): Convegno per gli operai.

## VENERDI 29 LUGLIO 1932

18:55: *Muehlacker* (m. 300,6): Cenni sul programma.  
20:10:20: *Juan-les-Pins* (m. 298): G. Aviri: Convegno.  
22:30: *Lisbona* (m. 4290): I. Carreira: Convegno sul Portogallo e sul movimento esperantista.

## SABATO 30 LUGLIO 1932

18:50: *Hutzen* (m. 296,1): Notizie e informazioni.  
18:10: *Hellberg* (m. 270): A. Wernike: Cenni sul programma.  
22:30: *Lisbona* (m. 382,5): Lezione di lingua.  
NB. Altre trasmissioni hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Kovno, Odessa, Leningrad, ecc.).



**SUPERTRASMISSIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *La città rosa*, operetta di A. Ranzato.

Palermo - Ore 20,45: *Belle di notte*, operetta di A. Cuscina.



**SUPERTRASMISSIONI**

Strasburgo - Ore 20,35: *I dragoni di Villars*, opera comica di Maillart.

Bordeaux-Lafayette - Ore 21,5: *Il torrente*, commedia di M. Donnay.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 7/10 %  
Torino: kc. 1098 - m. 373,7 - kw. 1/100 %  
Genova: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10/70 %  
Trieste: kc. 1211 - m. 347,7 - kw. 10/100 %  
Firenze: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20/100 %

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Moulton: *La pagoda fiorita*, ouverture; 2. Amadè: *Danza delle tuciole*; 3. Lincke: *La gran via*, valzer; 4. Mannò: *Danza di Colandina*; 5. D'Albort: *Terra bassa*, fantasia; 6. Brambilla: *Castellummare*; 7. Bordeas: *Forse in ritardo*; 8. Ring: *Tshaka*, suite africana; 9. Stajano: *Minnosè al sole*; 10. Bjernè: *Signora, non tornare tardi*; 11. Gioianno: *Ammonito*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VARIATO: 1. Mendelssohn: *Ritorno in patria*; 2. Leoncavallo: *Malbruc*; 3. Volpatti: *Serenata nizzarda*; 4. Linal: *Il bosco fiorito*, fantasia; 5. Ranzato: *Ronda misteriosa*; 6. Padilla: *Serenata*; 7. Pout: *Capetti alla mescoltina*.

13-14 (Trieste): QUINTETO: 1. Maccheno: *Non si disturb*; 2. Pina: *Nostalgiu*; 3. Houtz: *Interi det-Favel*; 4. De Micheli: *Canzone di bimbo*; 5. Malberto: *Nostalgiu gitano*; 6. Gomez: *Il Guarany*, serena; 7. Ranzato: *Mirka*; 8. Recce: *Solezza siciliana «dalla suite Casanova»*; 9. Lohr: *Umoresca*; 10. G. Strauss: *Acquerell*; 11. Dussioni: *La mia terra*; 12. May: *Rocca adarato*.

13,45-14,30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.

13,45-14,30 (Firenze): Dischi e R. Nissim: Caratteristiche composizioni di jazz per piano.

16,30: Giornale radio  
16,45: Canzucno del bambini: *Favole e leggende*.

16,50: Rubrica della signora.

17-18 (Milano - Torino - Genova): Musica da balla.

17-18 (Firenze): Musica da ballo - Orchestra «Homolulu» del Chalet Porterre.

17-18 (Trieste): CONCERTO VARIO: 4. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 2. a) Donaty: *Faghissima sembianza*; b) Cimara: *E' tornata primavera* (soprao Thea Mendicella); 3. Massenot: *Scene pittoresche*; 4. a) Zandonai: *Sotto il cielo*; b) Tosli: *Nonna, sorridi* (soprao Thea Mendicella); 5. Verdi: *La traviata*, selezione; 6. Puccini: *Gianti Schiechi*, «O mio habbino caro» (soprao T. Mendicella); 7. Fucic: *Tempeste invernali*.

18,30: Giornale radio - Comunica-

ROMA-NAPOLI  
Ore 20,45

**LA CITTÀ ROSA**

OPERETTA IN TRE ATTI

MUSICA DI  
**A. RANZATO**

—  
—  
—

PALERMO  
Ore 20,45

**BELLE DI NOTTE**

OPERETTA IN TRE ATTI

MUSICA DI  
**A. CUSCINA**

zioni dell'Enit - Estrazioni del Regio Lotto.

18,45: Comunicazioni dei Consorzi agrari.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5 (Milano-Torino-Genova-Firenze): MUSICA VARIA: 1. Bettielli: *Niniche*, fantasia; 2. Michiele: *Jutiska*; 3. Siede: *Battaglia di fior*.

19,5-20 (Trieste): QUINTETO: 1. Sagaria: *Faetrolina*; 2. Theimer: *Leggende di Putia*; 3. Leopold: *Danza polacca*; 4. Duceo: «Gondoliera» dalla suite *Casanova*; 5. Chiri: *Dialogo con la luna*; 6. Urbach: *Una sera con Liszt*; 7. Adduci: *Fior d'illusione*; 8. Caesar: *Vieni, mia piccola*.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

20,45:

**Varietà**

21,45 (circa): «Libri nuovi»  
21,50-24: MUSICA DA BALLO DAL LUNA PARK LIDO DI MILANO.  
23: Giornale radio.  
23,35: Ullime notizie.

**ROMA-NAPOLI**

Roma: kc. 030 - m. 441,2 - kw. 50/100 %  
Napoli: kc. 041 - m. 318,8 - kw. 1,5/80 %  
ROMA ONDE FORTE (2.20): kc. 11.811 m. 25,4 - kw. 9/50 %

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Musica riprodotta.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: Radiosetello: 1. Mezzanotte; 2. Sinigaglia: *Melodia di ricordi*; 3. De Micheli: *Pierrot e Colomba*, intermezzo; 4. Sibelius: *Musetta* - Violinista Luigi Biondi: a) Kreisler: *Capriccio venesue*; b) Sarasate: *Romanza andalusa*; c) Ricci: *Molo perpeluo* - Radiosetello: 5. Jones: *Geisha*, fantasia; 6. Ninci: a) *Il fux d'Arlecchino*; b) *Ritocchi allegri*.

13,15: Giornale radio - Borsa.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale Radio - Comunicati Ufficio presagi.

17,45: Novella di Ugo Chiarelli.

17,30-17,45: CONCERTO VOCALE: Soprao Wanda Sorgi: a) *Meyerbeer: Arleciana*; b) *Aldo, terra nativa*; b) Puccini: *La Bohème*; c) *Valzer di Musetta*; d) *Donizetti: Lucia di Lammermoor*; «Regnava nel silenzio».

17,45-18,15: CONCERTO VARIO: 1. Rachmaninov: *Pretallo*; 2. Mascagni: *Guglielmo Rotcliff*, preludio; 3. Lisicardello: *Valzer americano*; 4. Humpl: *Serpente*; 5. Bieciardi: *Huette*; 6. Montalagni: *Al club*.  
18,15: Giornale dell'Enit.  
19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiodiffusione trasmessi a cura della Scuola F. Cesi - Lezione di telegrafia Morse - Notizie agricole - Giornale Radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,30: Notizie sportive - Notizie varie.

**La città rosa**

Operetta in tre atti  
Musica di A. RANZATO

Direttore d'orchestra M° R. Jost.

Negli Intervalli: Libri nuovi - Angelo Castaldi: «L'arte di Euculipo in Abissinia» - Notte-zario.

Dopo l'operetta: Ullime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 816 - m. 368,1 - kw 1/100 %

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA BALLABRE (Orchestra): 1. Racini: *Il giulare*, ouverture; 2. Amadè: *Capricci di bimbo*; 3. Hilli: *Serenata beffarda*; 4. Monesti: *Lolita*; 5. Dulor: *Si ama una volta solo*; 6. Fall: *Guarda chi si vede*; 7. Valente: *Voci del mare*; 8. Burgineli: *Tappeto d'Oriente*, fantasia; 9. Masettoni: *Si fa... ma non si dice*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

17-18: CONCERTO VARIATO DAL «LIDO BOLZANO».

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Musica operettistica**

1. Suppe: *I banditi*, sinfonia.
2. Lajlari: *Amo le rose rosse*.
3. Lohr: *Frasquita*, valzer.
4. Pietri: *Adio, colomba!*
5. G. Straus: *Sogno di un valzer*, selezione.

**IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO**

Ognuno degli ore 22 tutte le vicine d'Italia presenteranno la nuova libreria della settimana

**FEDERICO V. NARDELLI**  
**L'UOMO SEGRETO**

Vita e crisi di Luigi Pirandello  
In vendita a Lire 25 presso tutti i librai.

# SABATO

## 130

Libri nuovi - Giornale dell'Enil.  
6. Cuscinà: *La vergine rossa*, fantasia.  
7. Ostali: *For delle ombre*.  
8. Lombardo: *Tango scettico*.  
9. Nodhal: *Sangue polacco*, fantasia.

### Parte seconda:

#### CANZONI E DANZE

1. a) Stocchetti: *Barolomeo*, b) Martiniello: *Canzone bianca*, c) Di Lazzaro: *Campagne*, d) Cherubini: *Alcald* (tenore Aldo Bella).
2. L. Schar: *Cavallieri della luna* (orchestra).
3. Flaccione: *Fernando*.
4. De Serra: *Sel tu, Mimosa*.
5. Molelli: *Myosotis blu*.
6. Garigulo: *Toho*.
7. Mariotti: *Paga Giannino*, 22,30: giornale radio.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kv. 3/70 %

12,45: Giornale radio.  
13,14: CONCERTO VARIATO (Sestetto): 1. Rossi: *Puolo*; 2. Scassola: *Morvicio*; 3. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 4. Grieg: *Ninnunna* (violinista V. Munno); 5. Montanaro: *Mignolise*; 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia; 7. Consiglio: *Cara mio*; 8. Mariotti: *La canzone del perche*.



**COMPLETATE IL GODIMENTO DI UNA BUONA AVDIZIONE FUMANDO LA SIGARETTA REGINA**

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Musica riprodotta.

18,30: Cantuccio dei bambini: Letture ariene.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,25: Musica riprodotta.

20,25: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

### Belle di notte

operetta in 3 atti  
di A. CUSCINA.

Direttore M<sup>o</sup> F. MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi -

Notiziario di varietà.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,7 - kv. 15/80 %

#### GRAZ

Kc. 852 - m. 352,1 - kv. 7/80 %

18: Conversazione - Il ritorno in patria - 18,30: Conversazione con illustrazioni musicali - La gioia o l'umorismo nella musica - 17: Concerto orchestrale - 18,35: Conversazione - 19,15: Concerto di violoncello e piano: 1. Beethoven: *Sonata* in mi magg. - n. 10; 2. Piltzer: *Sonata* in fa diesis minore - 19,50: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 20: Serata varia di cabaret - 22,20: Ultime notizie - 22,35: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 588 - m. 509,3 - kv. 15/80 %

19,30: Giornale parlato - 20: Violino e piano - 20,30: Dischi - 20,45: Bozzetto radiofonico - 21: Trasmissione di un concerto di gala dal Kursaal di ostenda col concorso della Musica reale del Reggimento delle Guide e la Musica della Guardia Repubblicana - In seguito: Giornale parlato - Indii - Trasmissione di un concerto dalla Sala Maudin di Anversa, - 21: Finc.

#### BRUXELLES II (Fiammingo)

Kc. 888 - m. 317,8 - kv. 15/80 %

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Dischi - 18,15: Conversazione - Il fanciullo nella letteratura francese - 18,30: Dischi - 19,15: Conversazione - La macchina distrugge la gioia di far rare - 19,30: giornale parlato - 20: Trasmissione amena - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. Lohar: Selezione dell'operetta *Il conte di Lussemburgo*. - 22,30: Giornale parlato - 22,40: Trasmissione di un concerto orchestrale dalla Sala Maudin di Anversa.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAHA

Kc. 614 - m. 458,8 - kv. 120/80 %

17,50: Conversazione medica - 18: Conversazione - 18,10: Trasmissione in materia agricola - 18,15: Conversazione per gli operai - 18,25: Informazioni in tedesco - 18,30: Conversazione sulle canzoni dei peli russe con audizioni di dischi (trasmissione in tedesco) - 19: Concerto bandistico - 20: Mezzora di canzoni di J. Voljan - 20,30: Programma variato - 22: Segnale orario - Informazioni - Cronaca della giornata - Bollettino sportivo - 22,15: Informazioni del *Radio Journal* - Programma di domani - 22,30,24: Trasmissione da Bratislava.

#### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 378,8 - kv. 12,5/80 %

19: Vodi Praga - 22,15: Programma di domani - Informazioni - 22,30,24: Radio-commedia musicali: 1. Pospisil: *Allegria avventura al mattino*, operetta in 1 atto, 2. Vrbsky, *L'impiccato*, scena comica; 3. Musica brillante dell'orchestra della stazione, con soli di xylofono (7 numeri).

#### GRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kv. 32/80 %

19: Vodi Praga - 22,15: Informazioni del *Radio Journal* - 22,30,24: Vodi Bratislava - 22,30,24: Vodi Bratislava

#### KOSICE

Kc. 1072 - m. 292,5 - kv. 2/80 %

19: Vodi Praga - 22,15: Programma di domani - 22,30,24: Vodi Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 322,8 - kv. 12,2/80 %

22,15: Programma di domani - Informazioni teatrali - 22,30,24: Vodi Bratislava.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1153,8 - kv. 7,5/80 %

#### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,3 - kv. 0,75/80 %

18,50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19,10: Segnale orario - 19,30: Conferenza - 20: Canzone - Musica da ballo - 20,30: Recitazione - 21,15: Varietà - 22: Musica da ballo - 24: Campanone -

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 588 - m. 304 - kv. 12/75 %

19,40: Notiziario - 19,45: Conversazione sportiva - 19,50: Lezione di inglese - 20,5: Ultime notizie - 20,15: Commenti alla 30<sup>a</sup> tappa del Giro di Francia - 20,35: Concerto di dischi offerto da una ditta privata - 21,5: Maurice Donnay: *Il torrente*, radio-commedia

#### PARIGI P. P. (Poste Parisien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kv. 60/80 %

16,5: Concerto di dischi - 19,30: *L'evanimento della settimana*, radiocronaca - 19,45: Radiocronaca del Giro ciclistico di Francia - 20: Conversazione musicale - 20,15: Radio teatro - 21: Concerto di canzoni francesi con artisti del Music Hall - 22,24: Musica da ballo (dischi).

#### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 507 - m. 1445,8 - kv. 13/80 %

18,45: Giornale parlato (Informazioni) - 19,30: Giornale parlato (breve conversazioni) - 21,5: Bollettino meteorologico - 20,15,20,35: Radio cronaca del Giro ciclistico di Francia - 20,40,43,15: Serata radioteatrale: 1. Léon Noël, *Machabou*, commedia in un atto; 2. Jean Chevre, *Il testamento*, commedia in 5 episodi; 3. Alin Monjardin e R. Demouray: *Il bluff alla moda* (bozzetto radiofonico)

#### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kv. 75/80 %

18,30: Come lunedì - 19: Conversazione - 19,10: Dischi - 19,45: Corsi commerciali - Informazioni - 20: Letture letterarie - 20,30: Informazioni - Bollettino sportivo - 20,45: Cronaca di Paul Reboux - 20,45: Radio-pvista - 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni - 21,30: L'ora di musica cecoslovacca del trio Maudr di Praga.

### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kv. 11,5/70 %

18,45: Conversazione musicale - 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskna - 18: Conversazione turistica - 18,15: Conversazione (in tedesco) sulla coltivazione dei fiori - 18,30: Musica riprodotta - 19,30: Segnale orario - Notizie in francese e in tedesco - 19,45: Musica riprodotta - 20,15: Commenti alla ventesima tappa del Giro ciclistico - 20,45: Maudart: *I drappi di Vittoria*, opera comica in 3 atti - 21,24: Trasmissione dalla Radio Coloniale di un concerto di solisti.

### TOLOSA

Kc. 778 - m. 385,1 - kv. 8/48 %

17: Trasmissione di immagini - 17,15: Orchestra sinfonica - 17,45: Maudart: 18. Brani orchestrali di operette - 18,15: Musica militare - 18,20: Notizie di Jipica - 18,45: Orchestra sinfonica - 19: Motivi di films sonori - 19,15: Musica per trio - 19,30: Notiziario - 19,45: Orchestra argantina - 20: Canzoncine - 20,15: Brani orchestrali di operette - 20,30: Orchestra viennese - 21: Concerto di dischi offerto da un giornale - 22: Concerto di dischi offerto da una ditta - 22,30: Notiziario - 22,45: Orchestra viennese - 21: Bollettino meteorologico - 0,5,30: Musica inglese

### GERMANIA

#### AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - kv. 1,5/50 %

16: Conversazione: *I presuntori del nostri tempi* - 16,30: Concerto orchestrale - 17,30: Conversazione su Georg Friedrich Hegel - 17,55: Programma variato - 18,25: Conversazione: *Le possibilità dell'espansione cinese* - 18,50: Conversazione: *Il secondo anno polare internazionale* - 19: Attualità - 19,30: Concerto per strumenti a corda e per orchestra - 20: Trasmissione di una festa di calciatori - 22: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22,20: Musica da ballo.

### BERLINO

Kc. 773 - m. 419 - kv. 1,5/50 %

16,5: Concerto orchestrale - 18: Racconti e letture - 18,30: Concerto sinfoniale di opere di S. Humann - 19,55: comunicati della radio direzione - 19: Discorsi per l'elezione del Reichstag - 20: Concerto variato di mandolini, fisarmoniche da bocca e altro (18 numeri) - 22: Ultime notizie - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

### BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 376 - kv. 1,5/50 %

16,5: Concerto orchestrale - 17,10: Cronaca da un Istituto di Fisica - 18,15: Conversazione: *Le basi storiche dell'astrologia* - 18,40: Conversazione a declamazione - 19: Vodi Berlino - 20: Trasmissione da Francoforte - 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22,50: Musica da ballo - 22: Finc.

### FRANCOFORTE

Kc. 770 - m. 385,8 - kv. 15/80 %

17: Concerto orchestrale - 18,30: Conversazione: *L'esposizione gothiana a Darmstadt* - 18,55: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 19: Ora dedicata a trasmissioni politiche - 20: Grande serata varia col concorso di 7 stazioni - 21,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario - 22,45,24: Concerto orchestrale di musica da ballo antica

### HEILSBERG

Kc. 1085 - m. 378,5 - kv. 60/70 %

16: Concerto orchestrale - 18: Programma della prossima settimana - 18,10: Cenni sul programma in esperimento - 18,20: Notizie sul mercato mondiale - 18,35: Rassegna mensile - 19: Conversazione amena - 19,20: Concerto di musica da mandolino - 20: Eugen Kallias: *Treffend*, dramma musicale in un preludio e 3 atti - In un intervallo: Conversazione sulla città di Zoppot - 22,50: Ultime notizie - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 183,5 - m. 1634,0 - kw. 60/70 %  
 16.30: Voci Amburgo - 17.30: Con-  
 versazione medica - 17.50: Conversa-  
 zione: «La cultura della Baviera nei  
 secoli» - 18.55: Rassegna musicale -  
 19.30: Conversazione: Beethoven -  
 19.55: Meteorologia - 19: Trasmissione  
 da Berlino - 20: Voci Berlino -  
 22.50: Voci Berlino

**LANCENBERG**  
 kc. 635 m. 671,4 - kw. 60/70 %  
 16.20: Per le signore - 16.40: Letto-  
 re di Inglese - 17: Concerto orche-  
 strale - 18: Conversazione turistica -  
 19.20: Conversazione economico-politica -  
 19.45: Segnale orario - Meteorologia  
 Notiziario - 19: Voci Berlino - 20.30:  
 conversazione di psicologia - 20: Se-  
 rala allegria *Dies und das son jeterm  
 ans* - 22.45: Musica da ballo - 24.3:  
 Musica da jazz

**LIPSA**  
 kc. 1157 - m. 150,3 - kw. 2.50 %  
 16.30: Concerto orchestrale - 18:  
 Per i giovani - 18.50: Attualità -  
 19: Voci Berlino - 20: Trasmissione  
 da Amburgo - 22.5: Ultimo notizio -  
 Fine alle 24: Concerto di musica fol-  
 clorica da ballo

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 563 m. 522,9 - kw. 1.5/50 %  
 16.10: Concerto popolare d'organo -  
 16.40: Conversazione - 17: Concerto  
 orchestrale di musica popolare - 18.15:  
 Conversazione per giovani - 19: Di-  
 scorsi per il doppiò del Reichstag -  
 20: Musica e *Leser* popolari qual-  
 terfordi numeri - 20.45: Serata va-  
 riata: musica e canto - 21.50: Di-  
 scorsi - 22.20: Notiziario - 22.45.24:  
 Concerto orchestrale da Francoforte

**MUEHLACKER**  
 kc. 637 - m. 360,8 - kw. 60/70 %  
 16.20: Concerto orchestrale e corale -  
 17: Concerto dell'orchestra della  
 stazione - 18.30: Concerto - 19:  
 Trasmissione di una manifestazione  
 ginecologica - 20: Trasmissione  
 di una radio-recita da una stazione  
 teatrale - 22.20: Segnale orario - Me-  
 teorologia - Notiziario - 22.45.24: Mu-  
 sica da ballo antica

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30/80 %  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1147 - m. 961,5 - kw. 50/80 %  
**NORTH WATFORD**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50/80 %

15.30: Concerto orchestrale di musica  
 popolare e aria per baritone - 16.45:  
 concerto d'organo da un cinematogra-  
 fo - 17.15: L'ora dei fanciulli - 17.45:  
*Inverecce* da Festeggiare - 18: No-  
 tiziario - 18.25: Intervista - 18.30:  
 conversazione *I quindici d'impicci* -  
 18.45: Concerto vocale (soprano). Com-  
 posizioni di Frederic Cowen - 19.8:  
 Conversazione *Le Nazioni ad Ottawa*  
 - 19.30: Concerto del coro della sta-  
 zione - 20: Vaudeville (sette numeri  
 di canzoni, musica, macchiette, mo-  
 notighi ecc.) - 21: Notiziario - 21.45:  
*Provisioni marittime* - 21.20: *Teme-  
 raria* (TV conversazione) - 21.50: Con-  
 certo dell'orchestra della P.O. (So-  
 zione E) diretta da J. Lewis con Do-  
 rothy Stanton soprano, 1. Hamish Mc  
 cum: *Operture del Paese delle mon-  
 tagne e delle sorgenti*; 2. Mendelssohn:  
*Scherzo*; 3. Liszt: *Ungheria* per so-  
 prano e orchestra; 4. Lalo: *Utile*; 5.  
 Janafelt: id.; 6. Coleridge-Taylor: *Bal-  
 laba* in la minore; 7. Due arie per  
 soprano e orchestra; 8. Bizet: *Glacchi  
 di Invernali*, suite; 9. 22.55: Transmis-  
 sione di una festa militare con musica  
 per bande, cori ecc.) - Nell'intervallo  
 musica da ballo ritrasmissa da un  
 albergo - 24: Fine

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50/80 %  
 16.20: Voci Daventry National -  
 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Noti-  
 ziaro - 18.30: Concerto d'organo da  
 una sala da ballo - 19: Concerto del-



**Basta udirlo**

per convincersi delle qualità del

**TELEFUNKEN 342**

Il famoso ra-  
 diorecettore  
 a 5 valvole

Riceve bene le sta-  
 zioni europee e  
 di  
 manova facile an-  
 che ad un bambino  
 moderno - ha una voce  
 impareggiabile - è  
 il Radiorecettore che  
 simpone

Prezzo completo di  
 valvole ed altoparlante

**L. 1780**

Non prezzi degli appa-  
 recchi non a completo  
 l'importo delle licenze di  
 abbonamento alle Radio-  
 audizioni presso tutte  
 vigenti dipartimenti.



**SIEMENS SOC. ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3 Via Lazzarotto - MILANO (118) - Via Lazzarotto, 3  
 Filiali: ROMA - Via Fratina, 30 - 31

**TELEFUNKEN**

**SABATO**  
 30

la banda militare della stazione con  
 aria per basso e pezzi per viola -  
 20.30: Musica da camera - Schubert:  
*Quartetto in mi bemolle* per archi; 1.  
 Franck: *Aria e Interl.* per mandolino;  
 3. Gluck: *Quartetto in sol minore* per  
 archi - 21.45: Mezz'ora di musica da  
 ballo sinfonata - 22.16: Notiziario -  
 22.35.24: Musica da ballo

**MILANO REGIONAL**  
 kc. 759 - m. 308,9 - kw. 75/80 %  
 16.30: Musica da ballo - 18.45: Voci  
 London Regional - 17.16: L'ora del  
 fanciulli - 18: Notiziario - 18.25:  
 Concerto vocale (baritono) canzoni di  
 Riccardo Strauss - 19: Concerto di  
 una banda militare - 20: Concerto  
 dell'orchestra della stazione - Jones:  
*Selezione dalla Verdis*; 2. Paganini:  
*Serenata*; 3. Waldteufel: *Trotto*; valzer;  
 4. Tre arie per soprano; 5. Puccini:  
*La danza delle ore*; dall' *Giocanda*;  
 6. Newin: *Narciso*; 7. Elgar: *Saluto  
 d'autore*; 8. Tre arie per soprano; 9.  
 Woodford-Kelton: *Quattro Brüche da  
 mare indiane* - 21.15: Musica da bal-  
 lo - 22.45: Notiziario - 22.55.53: Voci  
 London Regional

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 676 m. 480 - kw. 50/80 %  
 15.30: Voci Daventry National -  
 17.15: L'ora dei fanciulli - 17.45: Ri-  
 correnza da festeggiare - 18: Noti-  
 ziaro - 18.30: Concerto d'organo da  
 una sala da ballo - 19: Voci London  
 Regional - 20.30: Concerto di mandoli-  
 ni e bandie (7 numeri) - 21: Grande  
 serata di varietà ritrasmissa da un  
 teatro di Morecambe - 21.45: Voci  
 London Regional - 22.15: Notiziario -  
 22.35: Voci London Regional -  
 23.24: Voci Daventry National

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
 kc. 897 - m. 436,4 - kw. 7,5/80 %  
 17: Discidi - 18: Concerto vocale -  
 19.15: Segnale orario - Programma di  
 domani - Conversazione - 20: Con-  
 certo di dischi: Mascagni: *Canottieri  
 romana*; 21.25: Concerto dell'or-  
 chestra della stazione - 1. Kraljichy:  
*Carnegie rumana*; 2. Lohr: *Il conte di  
 Lussemburgo*; 3. Frederichsen: *La car-  
 cta del re Valdemaro*; 4. Lassus: *Cres-  
 cendo*; 5. Schmelz: *Danza spagnola* -  
 22.30: Ultimo notizio - Musica da  
 ballo ritrasmissa

**LUBIANA**  
 kc. 621 - m. 675,1 - kw. 8,5/80 %  
 18: Concerto per quintetto - 19: Gim-  
 nastica - 20.30: Per i genitori - 20:  
 Orchestra di tambure - 21: Soli di  
 canto - 22: Segnale orario - Noti-  
 ziaro - Musica brillante

**ZAGABRIA**  
 kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75/80 %  
 16.16: Notiziario - 20.30: Concerto  
 orchestrale con aria per soprano e  
 basso - 22.30: Ultimo notizio - 22.40-  
 23.30: Musica da ballo ritrasmissa

**NORVEGIA**

**OSLO**  
 kc. 277 - m. 1083 - kw. 60/70 %  
 17.45: Per i fanciulli - 18.15: 4 can-  
 zoni e musica nazionali - 18.45: Con-  
 versazione in materia economica -  
 19: Informazioni - Notiziario -  
 Recitazione in tedesco - 20: Segnali  
 orario - Concerto orchestrale ritras-  
 messo da Sivanger - 21.10: Rivola-  
 zione - 21.40: Meteorologia - Notiziario -  
 22: Conversazione d'attualità -  
 22.15: Conversazione - 22.30.24: Musica  
 da ballo (dischi)

# SABATO

30

**VILNA**  
 kc. 531 - m. 886 - kw. 16.80 %  
 19.15: Giornale settimanale lituano  
 - 19.30: Programma di domani - 19.45:  
 Monologo umoristico. - 20.24: Da Var-  
 zavia

## ROMANIA

**BUCAREST**  
 kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12/100 %  
 17: Concerto di musica brillante e ru-  
 mena - 18: Informazioni e segnale  
 orario - 18.10: Concerto orchestrale  
 - 19: Conversazione - 19.40: Dischi - 20:  
 Musica lirica (soprano) - 20.30: Un  
 quarto d'ora di allegria - 20.45: Mu-  
 sica rumena (orchestra) - 21.45: Noti-  
 zario

## SPAGNA

**BARCELONA**  
 kc. 600 - m. 368,9 - kw. 7,8  
 16: Concerto di dischi - 19.30: Tras-  
 missione riservata agli ascoltatori che  
 si vogliono produrre al microfono. -  
 17: Fine - 20: Concertino del trio del-  
 la stazione. 1. Soriano. 2. Focazione. 3.  
 Ferrnandez. 4. G. G. G. 5. Mendia. 6.  
 Acevedo. Soluzione da *Imp. No. 2*.  
 Granados. *Danza spagnola n. 2*.  
 20.30: Quotazioni di Borsa - Dischi  
 richiesti dagli ascoltatori - Notiziario.  
 22: Campanie della cattedrale - Previ-  
 sioni meteorologiche. Quotazioni di  
 Borsa, merci e coloni - 22.10: Sar-  
 dane eseguite dalla C. G. H. Barcellona  
 - 23: Conversazione in catalano -  
 23.15: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. 1. D. F. E. Amber. Overture  
 della Sirena. 2. Translacione. *Serenata*.  
 3. Kark. *Due caratteri differenti*.  
 23.45: Trasmissione di ballate dal Ca-  
 sino di San Sebastiano. - 1: Fine.

## MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 20: Campanie dal Palazzo del Gover-  
 no - Quotazioni di merci - Dischi ri-  
 chiesti dagli ascoltatori - 21.10: Noti-  
 zario - 21.30: Fine - 22: Campanie  
 dal Palazzo del Governo - Segnale ora-  
 rio - Soluzione di quiz e trasmette  
 per strumenti. - 1.15: Urtimo notizie  
 - 1.30: Campanie dal Palazzo del Go-  
 verno - Fine

## SVEDIA

**STOCOLMA**  
 kc. 899 - m. 626,4 - kw. 69.80 %  
**COETEBORG**  
 kc. 938 - m. 321,9 - kw. 10.80 %  
**MOERBY**  
 kc. 1187 - m. 157 - kw. 10.80 %  
**MOTALLA**  
 kc. 228 - m. 1348,3 - kw. 30.70 %  
 16: Musica militare. - 17.5: Per i  
 fanciulli - 17.30: Musica riprodotta.  
 - 18.30: Cabaret - 19.30: Conversazio-  
 ne - 20: Musica da ballo antica -  
 20.40: Commedia - 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**  
 kc. 663 - m. 459,4 - kw. 60.75 %  
 16.30: Concerto di armoniche -  
 17: Conversazione sportiva - 17.30:  
 Fine - 18.30: Conversazione di psico-  
 logia - 19: Campanie dalle chiese di  
 Zurigo - 19.15: Il quarto d'ora del  
 l'ascoltatore - 19.30: Musica Ripro-  
 dotta - 20: Concerto di cello - 20.30:  
 Hermann Schneider: *Il libretto Mito*,  
 radio-recita. - 21.30: Notiziario - Me-  
 teologia - 21.40: Rotazione sul torneo  
 internazionale dei scacchi di Berna -  
 21.45: Concerto di cello. - 22.8: Mu-  
 sica da ballo ritmica. - 23: Fine

**RADIO SUISSE ROMANDE**  
 kc. 741 - m. 403,8 - kw. 15.50 %  
 Non ci sono pervenuti i programmi.

## UNGHERIA

**BUDAPEST**  
 kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18.570 %  
 16: L'ora dei fanciulli. - 17: Con-  
 versazione - 17.30: Concerto dell'or-  
 chestra zingana Misi - 18.30: Comuni-  
 cazioni del direttore della stazione. -  
 19.30: Concerto di ciavicembalo - 20:  
 - Lo sviluppo dell'operetta - (IV par-

te) - Concerto orchestrale diretto da  
 Nagypal - 21.30: Notiziario e segna-  
 le orario - In seguito: Concerto al  
 musica zingana da un Caffè

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN**  
 kc. 702 - m. 1461,5 - kw. 100.80 %  
 15: Concerto. - 16: Conversazione po-  
 litica - 17.30: Concerto. - 20: Tras-  
 missione in tedesco. - I lavoratori nel  
 U. R. S. S. - 21.10: Urtimo notizie. -  
 21.30: Rassegna della Pravda - 21.55:  
 Segnale orario dalla Torre del Krem-  
 lino

**MOSCA SPERIMENTALE**  
 kc. 418,8 - m. 720 - kw. 30

15: Conversazioni varie scientifiche.  
 - 15.55: Segnale orario dalla Torre del  
 Cremlino - 16: Concerto di composi-  
 zioni musicali per il microfono - 17:  
 Conversazione. - 18: Le conquiste della

scienza e della tecnica. - 17.30: Tras-  
 missione di opera - 21.55: Segnale  
 orario dalla Torre del Cremlino

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 kc. 893 - m. 384,6 - kw. 16  
 20: Informazioni finanziarie - Borsa  
 - Cambi - Mercantili - 20.10: Move-  
 menti nei porti - Previsioni meteorolo-  
 giche - 20.45: Danze (disarmiche).  
 - 20.50: Canti d'opera. - 20.55: Ultima  
 informazioni - Ora esatta - 21: Con-  
 certo di dischi (14 pezzi) - 22: Ri-  
 trasmissione del concerto offerto dal  
 l'Associazione dei Concerto estivi

**RABAT**  
 kc. 720 - m. 415,4 - kw. 9,5

17.18: Musica riprodotta. - 20: Tras-  
 missione in arabo. - 20.45: Giornale  
 parlato - 21.22: Concerto orchestrale  
 variato (sette numeri) - 22: Concerto  
 di musica da ballo su dischi.

## OLANDA

**HILVERSUM**  
 kc. 100 - m. 187,8 - kw. 7.80 %  
 19.40: Concerto orchestrale di musica  
 brillante e da ballo. - 21.40: Notiziario  
 Dischi  
**HUIZEN**  
 kc. 1012 - m. 298,7 - kw. 7.80 %  
 10.55: Notizie in esperanto - 17.10:  
 Dischi - 17.50: Rassegna di giornali.  
 - 18.50: Conversazione politica. - 19.10:  
 Comunicati di polizia - 19.55: Con-  
 versazione sportiva - 19.40: Program-  
 ma variato: Conversazioni, ranto a or-  
 chestra - 17.40 23.40: Dischi

## POLONIA

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 100.80 %  
 16.8: Dischi. - 16.35: Comunicati -  
 16.40: Conferenza - 17: Concerto or-  
 chestrale di musica brillante e da bal-  
 lo - 18: Conversazione. - Disgrafia  
 polacca - In Francia. - 19.30:  
 Cronaca del Castello Reale di Varsavia.  
 - 19.45: Musica da ballo - 19.14: Va-  
 riaz. - 19.35: Giornale radio. - 19.45:  
 Informazioni agricole di attualità -  
 19.55: Programma di domani - 20:  
 Concerto di musica brillante dell'or-  
 chestra Filarmonica di Varsavia e arte  
 per tenore. 1. Suppe. Overture della  
 Diana di pleche. 2. Albergoni. *Madri*  
*galesa*. 3. Schelke. *Piccolo compimen-  
 to*, opera caratteristica. 4. Linnok. *A-  
 more stregoso*, valzer. 5. Tre canzoni  
 per tenore. 6. Johann Strauss. *Pott-  
 pourri* su temi della *Zingara barona*. -  
 20.50: All'orizzonte - 21.6: Continua-  
 zione del concerto. 1. Tavan. *Festa a  
 Sietlova*. 2. Tre canzoni per tenore. 3.  
 Rubinstein. *Romanza*. 4. Higgs. *In un  
 giardino giapponese*. 5. Moszkowski.  
*Cracoviana*. 6. Wronski. *Klona*, polka.  
 7. Lehár. *Valzer dell'Amore di zingaro*.  
 8. Dworakowski. *Sulle onde della ra-  
 dio*, marcia. 21.60: Supplemento del  
 Giornale radio - 21.55: Bollettino me-  
 teorologico. - 22: Pausa - 23.5: Com-  
 posizioni di Chopin per piano. 1. *Pa-  
 rade in do diesis minore*. 2. *Nocturno*  
 in si minore. 3. *Valzer in mi mag-  
 giore* (postumo). 4. *Due studi in mi*  
 minore e in mi maggiore. 5. *Scherzo in*  
 si minore - 22.40: Informazioni sior-  
 tite - 22.50: Musica da ballo

## KATOWICE

kc. 734 - m. 404,7 - kw. 19.70 %  
 16.8: Corrispondenza coi fanciulli. -  
 18.20: Dischi - 18: Conversazione -  
 18.45: Musica da ballo - 19.15: Infor-  
 mazioni Comunicati - Dischi -  
 19.45: Conversazione sullo sport. - 20:  
 Da Varsavia - 22.50: Musica da ballo

## TELEVISIONE

**BERLINO (WITZLEBEN)**  
 Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5/50 %  
 Lunedi 9-10  
 Giovedi 9-10  
 Sabato 1-2

**KONIGSWUSTERHAUSEN**  
 Kc. 183 - m. 1631,9 - kw. 60,70 %  
 Martedi 9-10  
 Giovedi 1,40-4,20  
 Sabato 8,50-9,30

**BERLINO (DOHERITZ)**  
 Kc. 2100 - m. 142,8 - kw. 5  
 Giornalmente 9,30-11,30

ONDE CORTE		STAZIONI	
m	kc		
70,9	4123	KHABAROVSK (U.R.S.S.) Kw. 20	Dalle 10 alle 13.
68	5172	PRAGA (Cecoslovacchia).	Martedi e venerdi, dalle 20 alle 22.30
60,20	5968	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10	Giornalmente dalle 20 alle 20.15. La domenica dal- le 11 alle 11.30
50	6000	MOSCA R. V. 69 (U.R.S.S.)	(Ritrasmette i programmi di Musica W. Z. S. P. S.) Dalle 20 in poi
49,40	6071	VIENNA U. O. R. 1 (Austria) W. 120	Martedi e venerdi dalle 14.30 alle 15 e dalle 20 alle 22
19,05	6116	SAICON (Indocina) Kw. 12	Dalle 13 alle 15.45.
49,9	6993	LISBONA (Portogallo) Kw. 3	Venerdi alle 22.30: Conversazione e notizie in esperanto
45	7148	PERTH (Australia) Kw. 15	Giornalmente dalle 13 alle 17.
32,28	8300	RABAT (Marocco) Kw. 6	Domenica dalle 21 alle 23.
31,80	9143	BANDONG (Giava) Kw. 80	Martedi dalle 13.40 alle 16.40.
31,51	9520	LYNGBY (Danimarca) Kw. 15	Trasmette il programma di Copenhagen.
21,55	9510	MELBOURNE (Australia) Kw. 5	Mercoledi e sabato dalle 11 alle 19.30
41,48	9530	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 10	Giornalmente, dalle 11.30 alle 17 - Sabato e domenica dalle 10 alle 17
31,38	9540	ZEENEN (Germania) Kw. 8	Ritrasmette i programmi di stazioni diverse - Gene- ralmente dalle 11 alle 1.30.
41,28	9580	MELBOURNE (Australia) Kw. 20	Mercoledi e sabato dalle 11 alle 19.30.
41,28	9590	SYDNEY (Australia) Kw. 20	Domenica dalle 7 alle 9 e dalle 15.30 alle 17.30.
35,83	11.705	PONTOISE (Francia).	Giornalmente, dalle 21 alle 24.
46,53	11.750	CHELMSTRO (Inghilterra) Kw. 12	Giornalmente, dalle 19.30 alle 13.70 e dalle 18.45 alle 24 - Ritrasmette i programmi di Londra re- gionale: lunedi, martedi, mercoledi e giovedi; quelli di Daventry nazionale venerdi e sabato.
35,4	11.810	ROMA (I. RO.) Kw. 9	Dalle 17.30 alle 18.15 e dalle 20 alle 23, giornalmente.
26,3	11.905	PONTOISE (Francia).	Giornalmente, dalle 16.30 alle 19.30.
33,8	18.406	RABAT (Marocco) Kw. 6	Domenica dalle 13.30 alle 15.
19,84	16.190	CITTA' DEL VATICANO Kw. 10	Giornalmente dalle 11 alle 11.30.
19,80	16.234	PONTOISE (Francia).	Giornalmente, dalle 19 alle 18.
19,58	16.340	SCHENECTADY (S. U.) Kw. 20	Giornalmente dalle 19 alle 21. - Sabato e domenica dalle 10 alle 22.

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Milano - Torino  
- Genova - Trieste - Firenze -  
**Ore 20,30: La sacra rappresentazione di Abram e Isaac,**  
di Feo Belcari, musica di I.  
Pizzetti.

# DOMENICA

31

**SUPERTRASMISSIONI**

**Palermo - Ore 20,45: Concerto**  
sinfonico, diretto dal M<sup>o</sup> La  
Rosa Pasodì.  
**Bolzano - Ore 20,30: Poliuto,**  
opera di G. Donizetti.

**MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 505 - m. 231,4 - lw. 7/10 %  
Torino: ke. 1006 - m. 273,7 - lw. 7/100 %  
Genova: ke. 659 - m. 312,8 - lw. 10/70 %  
Trieste: ke. 1211 - m. 217,7 - lw. 10/100 %  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - lw. 20/100 %

9,30: Giornale radio.  
9,55 (Trieste): Campone e Messa  
cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.  
10,15: Consigli agli agricoltori -  
(Milano): dott. G. Bassi; (Torino-  
Genova): dott. G. Ravio; (Firenze):  
Sens. prof. Tito Poggi.  
11 (Trieste): Consigli agli agricol-  
tori (dott. Morandini).  
11 (Milano-Torino-Genova-Firenze):  
Messa solenne dalla Chiesa della  
SS. Annunziata di Firenze.  
12,12-20: Spiegazione del Vangelo:  
(Milano): P. Vittorino Faehnelti -  
(Torino): Don Giordano Fino - (Ge-  
nova): P. Valeriano da Finale - (Fi-  
renze): Mons. Emanuele Magri.  
12,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1.  
Suppè: *La modella*, ouverture; 2.  
Meyer Helmund: *Pavlov*; 3. Can-  
zoni e danze di successo (fuori pro-  
gramma); 4. Leemans: *Corleggio  
orientale*; 5. Culotta: *Luluette*; 6.  
Dostal: *Per tutti*, selezione; 7. So-  
lazzi: *Riverenze*; 8. Magro: *La cac-  
cia*; 9. Picini: *La donna perduta*,  
fantasia; 10. Kokert: *Nozze di ma-  
riquette*; 11. Brunelli: *Henululu*.

13: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30: Musica da ballo dal Luna  
Park Lido di Milano - Negli inter-  
valli: Notizie sportive.  
18,15-18,30: Notizie sportive.  
19: Comunicazioni del Dopelavoro.  
19,5-20 (Milano-Torino-Genova-Fi-  
renze): Dischi.  
19,5-20 (Trieste): **QUINTETTO: 1.**  
Linke: *Gr-Gri, ouverture*; 2. De  
Micheli: *Canzone vagabonda*; 3.  
Waldeufel: *Manolo*; 4. Schumann:  
*Réciter*; 5. Siede: *Farfalle d'oro*;  
6. Mascheroni: *Mascheronide*, fan-  
tasia; 7. Simonelli: *Canto della not-  
te*; 8. Chiappi: *Andiamo, andiamo!*  
19,30: Segnale orario ed eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: Giornale radio - Notizie spor-  
tive.

**La sacra rappresentazione  
di Abram e Isaac**

DI FEO BELCARI  
Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI.  
(Edizione Ricordi).  
(Vedi Roma-Napoli)  
Nell'intervallo: Luigi Antonelli:  
« Moralità in scatola ».  
Dopo l'opera: **MUSICA RIPRODOTTA:**  
23: Giornale radio.



**ROMA - NAPOLI**

Roma: ke. 650 - m. 441,3 - lw. 50/100 %  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - lw. 1,5/60 %  
**ROMA ONDE CORTE (2 RO):** ke. 11,611  
m. 23,4 - lw. 9/50 %

9,40 (Roma): Notizie.  
9,45 (Roma): Consigli agli agri-  
coltori.  
10 (Roma): Lettura e spiegazione  
del Vangelo (Padre dr. Domenico  
Franzè).  
10,15 (Roma): Musica Religiosa.  
10,45-11 (Roma): Annunci vari di  
sport e spettacoli.  
12,30-14: **MUSICA LEGGERA:**  
13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bol-  
lettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,15: **CONCERTO VOCALE E  
STRUMENTALE.**  
Nell'intervallo: Notizie sportive.  
19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idro-  
porto - Notizie sportive.  
19,30: Notizie sportive - Comuni-  
cato del Dopelavoro - Notizie.  
20: Segnale orario - Eventuali co-  
municazioni dell'E.I.A.R. - Musica ri-  
prodotta.

**20,30:  
La sacra rappresentazione  
di Abram e Isaac**

di FEO BELCARI  
Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI  
(Ediz. Ricordi).  
**Attori:**  
*Abram*, parlatura  
basso Guglielmo Bandini  
*Sarra*, sua moglie  
soprano Maria Serra Massara  
*Isaac*, loro figlio  
tenore Gino Del Signore  
*Un servo*  
basso Arturo Balduino  
*L'Angelo* che annuncia la festa  
e licenzia il popolo (tenore  
Alfredo Sernicoli).  
*L'Angelo* che comanda il sacri-  
ficio ed appare sul monte  
(tenore Alfredo Sernicoli).  
**Voci dal cielo**  
Concettolara e Direttore  
M<sup>o</sup> R. SANTARELLI  
Maestro del Coro E. CASOLARI  
Nell'intervallo: Luigi Antonelli:  
« Moralità in scatola ».  
22 (circa): Riccardo Zandonati:  
**GIULIETTA E ROMEO**  
a) Duetto d'amore e finale del  
1<sup>o</sup> atto; b) *Capriola* (or-  
chestra). Esecutori: Soprano  
Maria Serra Massara; Tenore  
Vincenzo Tantiugo; coro  
e orchestra.  
22,55: Ultime notizie.

**BOLZANO**

ke. 813 - m. 365,1 - lw. 1/100 %  
10,30-11: Musica religiosa ripro-  
dotta.  
12,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari  
« Notiziario sportivo » - Consigli  
pratici agli agricoltori (dott. Rolando  
Toma).  
12,55: **FOLKLORE ALTO ATESENO**  
(concertista di cetra Massimo Sparre  
e cantante Rodolfo Hechensteiner -  
Jödlor) - Alla fine: Dischi.  
13,55-14: **Le campagne del Con-  
vento** di Gires.  
17: **CONCERTO VARIATO DAL « LIDO  
BOLZANO ».**  
17,55-18: Notiziario sportivo.  
19,50: Comunicazioni del Dupola-  
voro.  
20: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Ra-  
dio-sport.  
20,30:

**Poliuoto**

Opera in 3 atti di G. DONIZETTI.  
(Edizione Ricordi).  
(Registrazione).  
(Vedi giovedì 28).  
Negli intervalli: Notiziario tea-  
trale - Giornale radio.

**PALERMO**

ke. 572 - m. 324,6 - lw. 3/70 %  
10,25: Spiegazione del Vangelo di  
Padre Benedetto Garofa.  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: « Consigli agli  
agricoltori ».  
13,05: Giornale radio.  
13,14: **MUSICA BRILLANTE E CAN-  
ZONI RIPRODOTTE.**  
13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino  
meteorologico.  
17,30-18,30: **CONCERTO VARIATO.**  
20: Comunicazioni del Dopelavoro -  
Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,25-20,45: Musica riprodotta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

**Concerto sinfonico**

(diretto dal M<sup>o</sup> LA ROSA PASODÌ)  
1. Beethoven: *Prima sinfonia* in  
do maggiore.  
G. Longo: « Guy de Maupassant  
a Palermo », conversazione.  
2. Casella: *Scarlattiana* (pianista  
Cottone).  
3. Laparra: *Suite italiana* in for-  
ma di balletto.  
4. Rossini: *L'assedio di Corinto*,  
sinfonia.  
Notiziario teatrale.  
22:  
VARIETA'  
22,55: Ultime notizie.



In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno preso in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al «Radiocorriere», che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al «Radiocorriere» e che allegheranno lire una in francobollo.

#### G. GIARDINO.

Era pochi giorni mi trasferii a Cumiana. Preferisco la galena agli altri apparecchi. Potrò ancora da Cumiana ricevere la trasmissione di Torino con il mio apparecchio a cristallo?

Kita potrà continuare a ricevere a Cumiana in galena le trasmissioni della stazione di Torino; sarà però necessaria l'installazione di un buon aereo esterno per avere il massimo rendimento in direzione del trasmettitore di Torino e con la discesa effettuata alla estremità opposta.

#### PALMERO ANTONIO.

Ho un 5 lampade supercondensina con bugiatta, costruito su circuito dell'ingegner Isani della Zenith. Le valvole sono Zenith DA 500, B 4, E 908, U 415, D15 415; hanno già circa 2500 (diecimila) ore di servizio e solo ora cominciano un po' a stanzarsi. Il mio apparecchio funziona con quadro, antenna e terra. Ritengo forte in rapporto alle principali europee (oltre 50 stazioni). Roma la ricevo sempre in qualunque ora del giorno. Gradirei conoscere un giudizio sul mio apparecchio, quali modifiche occorrono ma si potranno fare per ricevere le onde corte e quelle lunghe. Se l'oscillatore di cui ho fornito la descrizione serve per il mio apparecchio, per le onde medie.

Stanno scrivendo ma non possiamo dare giudizi sugli apparecchi in commercio, come d'altronde tenuto bene conto da noi. Per ricevere il suo apparecchio adatto per ricevere stazioni ad onda lunga occorrerà sostituire il quadro e l'oscillatore; per le stazioni di onda corta potrà sostituire degli altri RF, del suo apparecchio a cui può preferire un apposito adattatore per onda corta. L'oscillatore di cui ci ha inviato la descrizione si adatta al suo apparecchio per ricevere stazioni ad onda media.

#### ABB. A 64350.

Vi sarà grato se volete informazioni di quanto segue. Mi sarà permesso di costruirmi una piccola trasmittente per segnali? Se sì, a chi debbo rivolgermi per le eventuali tasse, ecc.? Qualora non fossero più fascinate delle licenze, come mai l'Ufficio edit. dell'Ing. E. Monti («come funziona, come si costruisce una stazione radio ricevente trasmittente»), trovo un elenco di nominativi di radioliceantisti italiani?

In base all'art. 50, capo III del D. Decr. n. 1502 del 10 agosto 1936, è permesso di costruire una stazione radiotelegrafica tras-

mittente occorre ottenere regolare licenza dal Ministero delle comunicazioni a cui dovrà essere fatta pervenire domanda per il tramite della Prefettura di Provincia in cui il richiedente risiede. La licenza di cui sopra, viene concessa solo a scopo di studio, ricerche scientifiche ed esperienze, e non ne è consentito il rilascio a scopo di semplice diletto. Come ella potrà leggere a pag. 108 dell'8a edizione del libro dell'ing. Monti, dal 1° gennaio 1938 non sono più state concesse licenze di trasmissione. L'elenco dei nominativi dei trasmettitori italiani al 1° giugno 1937 si riferisce a quelli che erano antecedentemente in possesso della licenza di trasmissione.

#### G. DE MAESTRI.

È consigliabile la costruzione dell'alimentatore suggerito dall'«Antenna», n. 4 febbraio 1937? Sarà esente da guasti e consistente, quale modifica bisognerebbe apportare per avere anche delle lenti adatte per valvole bigriglie in caso si adoperasse per solo alimentatore anodici? Quala resistenza bisogna adottare per poter usare un pentodo in corrente continua per l'alternata? (Cioè, possedendo un voltmetro a c. e. e volendolo adoperare per c. a. che resistenza bisogna inserire?)

Desidero utilizzare un trasformatore da campanelli e non dovrei alimentare l'apparecchio con molte valvole, l'alimentatore di pancia può essere realizzato secondo lo schema trasmesso, per quanto esso non sia molto consigliabile dal lato della sicurezza.

Per ridurre al minimo il ronzio è opportuno che il circuito filiforme dell'induttanza a nucleo di ferro e dei condensatori sia bene proporzionato e pertanto è consigliabile l'uso di due condensatori da 2 micro farad anziché di un micro farad. Per avere meglio le lenti adatte per valvole bigriglia occorre disporre di altre resistenze di cui debba essere provvisto il pannello resistenze sono: resistenze tra + e - e tra + e terra. Il ronzio del circuito per corrente continua non può venire adoperato per corrente alternata.

#### LIC. ABB. 80733 - Santa Maria Capua Vetere.

Sono in possesso di un apparecchio in cui noto che nelle ore pomeridiane non solo le stazioni di Milano, Torino e Trieste e di sera non solo le stazioni di Roma, ma anche quelle di Strassburgo. Desidero poter conoscere le cause.

La causa della mancata ricezione nelle ore diurne delle stazioni da noi indicate è da ricercarsi nel fatto che durante il giorno l'intensità del campo elettrico magnetico è assai più elevata in differenza delle ore serali. Per alcuni fenomeni di propagazione delle onde avviene inoltre sovente che in alcune località, stazioni di minore potenza e più lontane danno una ricezione migliore di altre più potenti e più vicine. Può ad ogni modo usare un buon aereo esterno.

#### Ferdinando DoDero - Genova.

Posseggo un apparecchio «R.C.A.» Superete a 9 valvole, con altoparlanti elettrofonici, antenna esterna e presa a terra sul tubo del gas. Esso è molto vicino alle antenne della stazione locale, in linea d'aria distanza circa 100 m. La ricevo bene, anzi qualche volta su troppe forze ma assolutamente privo dei costetti disturbi atmosferici; quando invece voglio ricevere altre stazioni come ad esempio Macerata, Trieste, ecc. qualche volta la ricezione è disturbata da crepiti,

silbii ed altri rumori, e qualche altra volta attraverso alla stazione capta sono nettamente l'interferenza della stazione locale, che, come sapete, è stata da poco tempo aumentata. Essendo nella immediata vicinanza della mia abitazione un famigerato apparecchio a reazione, desidererei sapere se l'incremento fenomeno soprattutto può essere prodotto dall'azione fortemente disturbatrice che questi producono sulla mia antenna o se invece debbo attribuirlo alla troppa vicinanza delle antenne della locale o se infine possa dipendere da qualche difetto di costruzione del mio apparecchio.

Il difetto da lei lamentato dipende dalla troppa vicinanza del trasmettitore alla sua abitazione e non da apparecchi a reazione dei suoi vicini o da difetti di costruzione del suo apparecchio. L'eliminazione della locale non si presenta la troppa facile nel suo caso, provi ad usare il filtro indicato nel Radiocorriere, n. 20 del 12/10/37, il quale può essere coperto a richiesta.

#### PINO GIUSEPPE - Messina.

Ho un apparecchio «R.C.A.» super-eterodina a 9 valvole mod. 86 con il quale ricevo Italia 1 Europa però più esattamente alle 8,15 ed alle 12 non ricevo che Roma soltanto. Bisogna notare che dallo 17 in poi ricevo tutte le trasmissioni europee con enorme potenza e nitidezza, al pari di Roma, data l'ormai sceltività dell'apparecchio. Mi che si tratta? Desidererei ancora sapere perché certe stazioni italiane si ricevono deboli come Milano, Torino, Genova, Palermo e Bologna e v'è bisogno di aumentare la sceltività dell'apparecchio, mentre stazioni estere come Copenhagen, Bucarest, Moravska-Ostrava, Leopoli, Stettino, Mosca, Angora, Babat, per citare le più lontane, si ricevono egregiamente come Roma. Inoltre nelle valvole all'atto dell'avvicinazione avviene che una schemata disprezzata ha una luce debolissima ma passato circa un minuto accende regolarmente come le altre. Che cos'è?

È normale che nelle ore diurne riceva solo la stazione di Roma. Infatti il giorno si ha solo in proporzioni minori la potenza delle onde elettromagnetiche mentre di sera si ha anche la propagazione spaziale cioè la riflessione dello strato di Heaviside con una portata molto maggiore. Se nelle varie stazioni italiane la ricezione di sera il raggio indiretto che data la resistenza piccola distanza non è così intenso come per le stazioni estere data il maggiore angolo di riflessione. Il tempo occorrente per l'acquisizione delle valvole a C. A. non è uguale per tutti i tipi; di qui il fenomeno da lei riscontrato.

#### ABBONATO NAPOLETANO.

Posseggo un apparecchio Itala 86 della R.C.A. a nove valvole installato in cui quattro schermate. Le audizioni sono spesso disturbate da forti rumori e da scricchiolii elettrici, specialmente in questa stagione in cui l'atmosfera è asciutta. La stazione di Firenze è poco disturbata dalle onde elettromagnetiche. Vorrei sapere se l'installazione di un filtro può riuscire utile, e in caso affermativo, dove rivolgermi, e quale sarebbe la eventuale spesa.

Non è possibile eliminare i disturbi atmosferici che annovero nella stagione estiva. Il filtro da lei lamentato nella ricezione della stazione di Firenze deve essere prodotto da cause locali poiché questa stazione non è interrotta da nessuna altra trasmittente, come potrà rilevare dal quadro delle frequenze pubblicato nel n. 25 del Radiocorriere di quest'anno. L'applicazione di un filtro non potrebbe esserle utile in alcuna dei due casi suddetti.

#### Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Tarinese  
Corso Valdocco, 2

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 25 (class. ordinaria) (L. 30 %) e balli a carico dell'inserzionista.)

BAGNI di vapori surriscaldato a domicilio. Il nuovo apparecchio «L. Traspirazione scientifica» è in visione alla S.P.E.S., Palazzo dell'Elettricità, via Bertola 40 Torino.

FORNELLI ELETTRICI a piastra estraibile? Sono visibili alla S.P.E.S., via Bertola, 40 - Torino e presso tutte le Direzioni di Zona della Società Elettricità Alta Italia e Soc. Piemontese Centrale d'Elettricità.

SE VOLETE PERSUADERVI che nella casa tutto può farsi elettricamente ma anche economicamente, visitate la nostra della S.P.E.S. in via Bertola, 40 - Palazzo dell'Elettricità - Torino.

## DITTE RACCOMANDATE

### SOCIETÀ ITALIANA RETI TELEFONICHE INTERURBANE

480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuiti in corso d'installazione

## TAPPETI SARDI

ed altre, lavori caratteristici a mano, adatti anche per reali di nozze e feste in genere - Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo - IN SILLI (Nuoro).

## LABORATORIO TECNICO

### PER RIPARAZIONI RADIO

Autorizzato alle revisioni e riparazioni radio con speciale licenza del Ministero delle Comunicazioni - Lavori garantiti - Prezzi minimi

SI ACCETTA QUALSIASI COMMISSIONE DA QUALUNQUE LOCALITÀ MASSIMA CELERITÀ DI RICONSEGNA

### Novità! Antenna schermata

È necessario nei periodi temporaleschi per evitare i gravi, facili danni dell'antenna esterna - Si spedisce in elegante custodia con un assegno di L. 30.

Ing. TARTUFARI - TORINO (Punto radiocorriere approvato)  
Via dei Mille, 24 - Telef. 46-249

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Altezza antenna metri	STAZIONE	Potenza Watt	Grandezza banda metri	Kilocalori	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza Watt	Grandezza banda metri
160	Hilversum (Olanda) . . . . .	7 / 80%		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	1,5 / 50%	
174	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75 / 80%		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10 / 80%	
183	Zeeseu (Germania) . . . . .	60 / 70%		941	318,8	<b>NAPOLI</b>	1,5 / 60%	
193	Davenport National (Inghilt.) . . . . .	30 / 80%		950	315	Dresda (Germania) . . . . .	0,25 / 50%	
202	Mosca Komintern (U.R.S.S.) . . . . .	100 / 80%		959	312,8	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6 / 70%	
207	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13 / 60%				<b>GENOVA</b>	10 / 70%	
212	Varsavia (Polonia) . . . . .	120 / 80%				Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7 / 60%	
222	Motala (Svezia) . . . . .	30 / 70%				Parigi Vilus (Francia) . . . . .	0,7	
260	Kalundborg (Danimarca) . . . . .	7,5 / 80%		968	309,9	Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1 / 80%	
277	Oslo (Norvegia) . . . . .	60 / 70%		977	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75 / 60%	
416,6	Mosca Speriment. (U.R.S.S.) . . . . .	20				Falun (Svezia) . . . . .	0,5	
521	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,5 / 740%		986	304	<b>Bordeaux Lafayette</b> (Francia) . . . . .	13 / 75%	
527	Friburgo (Germania) . . . . .	0,25 / 50%		995	301,5	<b>North National</b> (Inghilterra) . . . . .	50 / 80%	
530	Grenoble (Francia) . . . . .	2						
531	Vilna (Polonia) . . . . .	16 / 80%		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . . .	11 / 60%	
536	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25 / 50%		1013	296,1	Huizen (Olanda) . . . . .	7 / 80%	
545	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5 / 50%		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . . .	0,7 / 70%	
554	<b>Budapest I</b> (Ungheria) . . . . .	18,5 / 70%		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6 / 80%	
563	Sundsvall (Norvegia) . . . . .	10 / 80%				Viborg (Finlandia) . . . . .	13,2	
	Munaco (Germania) . . . . .	1,5 / 50%				Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1 / 80%	
572	<b>PALERMO</b>	3 / 70%				Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	1 / 80%	
580	Riga (Lettonia) . . . . .	15 / 80%		1040	288,5	Dundee (Inghilterra) . . . . .	0,12 / 80%	
589	Vienna (Austria) . . . . .	15 / 80%				Edinburgh (Inghilterra) . . . . .	0,3 / 80%	
598	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15 / 80%				Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1 / 80%	
608	<b>FIRENZE</b>	20 / 100%		1043	287,6	Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12 / 80%	
611	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1,2 / 70%		1049	286	Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12 / 80%	
625	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120 / 80%				Lione (Francia) . . . . .	0,7 / 30%	
635	North Regional (Inghilterra) . . . . .	50 / 80%		1058	283,6	Montpellier (Francia) . . . . .	0,8 / 70%	
644	Langerberg (Germania) . . . . .	60 / 70%				Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5 / 65%	
653	Lyon-La-Doua (Francia) . . . . .	1,5 / 70%		1063	282,2	Berlino II (Germania) . . . . .	0,5 / 50%	
662	Beromunster (Svizzera) . . . . .	60 / 75%		1067	281,2	Stettino (Germania) . . . . .	0,5 / 50%	
671	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,6		1076	278,8	Madagburgo (Germania) . . . . .	0,75 / 80%	
680	Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,5 / 65%		1085	276,5	Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
689	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	0,7 / 70%		1096	273,7	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75 / 80%	
697	<b>ROMA</b>	50 / 100%				<b>Bratislava</b> (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5 / 60%	
	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55 / 80%				<b>Heilsberg</b> (Germania) . . . . .	60 / 70%	
	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5 / 60%				<b>TORINO</b>	7 / 100%	
707	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .	100 / 90%		1103	272	Rennes (Francia) . . . . .	1,3 / 70%	
716	Madrid (Spagna) . . . . .	1,3		1112	269,8	Broma (Germania) . . . . .	0,25 / 50%	
720	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5 / 50%		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
725	Rabat (Marocco) . . . . .	2,5		1130	265,4	Lilla P. T. T. Nord (Francia) . . . . .	1,3 / 70%	
734	Dulidino (Irlanda) . . . . .	1,2 / 70%		1137	263,8	<b>Moravska-Ostrava</b> (Cecoslov.) . . . . .	11,2 / 80%	
743	Katowice (Polonia) . . . . .	12 / 70%		1147	261,5	<b>London National</b> (Inghilt.) . . . . .	50 / 80%	
752	Sottens (Svizzera) . . . . .	25 / 80%		1157	259,3	Lipsia (Germania) . . . . .	2 / 50	
761	Midland Regional (Inghilt.) . . . . .	25 / 80%		1167	257	Hurly (Svezia) . . . . .	10 / 80%	
770	Bucarest (Romania) . . . . .	12 / 100%		1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia) . . . . .	0,7 / 70%	
779	Francoforte (Germania) . . . . .	1,5 / 50%		1185	253	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5 / 50%	
788	Tolosa (Francia) . . . . .	8 / 48%		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia) . . . . .	0,8	
797	Leopoli (Polonia) . . . . .	16 / 180%		1211	247,7	<b>TRIESTE</b>	10 / 100%	
	Glasgow (Inghilterra) . . . . .	1 / 80%				Cassel (Germania) . . . . .	0,25 / 50%	
	<b>Scottish Regional</b> (Ingh.) . . . . .	50 / 80%		1220	245,9	Linz (Austria) . . . . .	0,5 / 65%	
806	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5 / 50%				Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4	
815	<b>BOLZANO</b>	1 / 100%				Berna (Svizzera) . . . . .	0,5 / 75%	
	Siviglia (Spagna) . . . . .	1		1229	244,1	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5 / 75%	
	Helsinki (Finlandia) . . . . .	15		1238	242,3	Belfast (Irlanda) . . . . .	1 / 80%	
	Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8		1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5 / 70%	
823	Bergen (Norvegia) . . . . .	1 / 50%		1256	238,9	Nürnberg (Germania) . . . . .	2 / 50	
832	Algeri (Algeria) . . . . .	60 / 70%		1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3	
843	<b>Muehlacker</b> (Germania) . . . . .	60 / 70%		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia) . . . . .	0,5 / 70%	
852	London Regional (Inghilt.) . . . . .	50 / 80%		1283	233,8	Lodz (Polonia) . . . . .	1,85 / 75%	
860	Graz (Austria) . . . . .	7 / 80%		1292	232,2	Kiel (Germania) . . . . .	0,25 / 50%	
869	Barcellona (Spagna) . . . . .	7,6						
878	Strasbourg (Francia) . . . . .	11,5 / 70%		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125 / 80%	
888	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32 / 80%		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1 / 80%	
897	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15 / 80%		1353	221,7	Radio-Normandie . . . . .	0,2	
	Poznan (Polonia) . . . . .	1,35 / 50%				Salisburgo (Austria) . . . . .	0,5 / 65%	
905	<b>MILANO</b>	7 / 70%		1373	218,5	Pensburg (Germania) . . . . .	0,5 / 50%	
914	Parigi P. P. (Francia) . . . . .	60 / 80%		1428	210	Budapest II (Ungheria) . . . . .	3	

La potenza delle stazioni viene espressa secondo la definizione raccomandata dal C. T. I. R. - Per alcune stazioni mancano i dati relativi ai e indicati la potenza secondo la definizione usata precedentemente.  
(dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

## Ing. TARTUFARI

Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 76-259

NOVITA **ANTENNA SCHERMATA** - Elimina l'antenna esterna, diminuendo i disturbi e lasciando inalterata la sensibilità dell'apparecchio. È NECESSARIA nei periodi temporaleschi, perché evita i gravi pericoli dell'antenna esterna. Si spedisce in elegante custodia cartea avvolta in L. 30.

Consulenze tecniche, riparazioni radio L. 10 - Calendario Radio 1932 e Catalogo illustrato apparecchi accessori radio L. 3 (anche in fran. obb. it.)

# IL CANTANTE DELL'ARIA

## V. M. 1

IL NUOVO RADIOFONOGRAFO



**L. 2450**

Tasse comprese (escluso abbonamento E.I.A.R.)

Nuovo motore con  
fermo completamente  
automatico - Mobile  
acusticamente perfetto.

# RADIO CROSLEY ITALIANA

DI

## VIGNATI MENOTTI

**LAVENO**

VIALE PORRO, 1

(CHIEDETE IL LISTINO GIALLO)

**MILANO**

FORO BONAPARTE, 16